



Prijs di Petroleo  
awe pa bari

**US\$ 83.70**

↑ 0.2

## LOCAL

**Militar  
femenino  
deteni na Aruba**

Pagina 2

## LOCAL

Minister Dowers:

**Lo busca pa  
candidato  
pa hefe KPA  
prome paden**



Pagina 8

## LOCAL

Apesar cu tin 5 trahador  
top Non-actief

**FLPD ta drai  
normal cu su  
mesun hendenan**

Pagina 11

## LOCAL

Magaly Brito di SEPPA

**Tin hopi  
discusion  
riba carera di  
trahadonan di  
Traimerdia**

Pagina 5



*Mientras cu a logra reintroduci buelonan  
charter for di Venezuela*

**Aruba mester introduci un  
minister plenipotenciario staciona  
na Venezuela pronto**

Pagina 2

## Planta un mata awe pa nos mundo di mayan

ORANJESTAD—Hoffi Shon Shoco den Parke Nacional Arikok tabata manera un escenario di pelicula, unda un cantidad di mucha ta muestra nan compromiso cu sostenibilidad y medio ambiente. Organizadonan di e Prome Festival Internacional di Pelicula di Aruba, AIFF, a tuma e celebracion di Dia di Tera pa envolvi mucha y comunidad den e enfoque principal cu ta preservacion di medio ambiente.



*Un inversion di 1.1 miyon florin financia pa Fondo Desaroyo Aruba*

## KPA a haya 200 jacket anti bala blanco



ORANJESTAD — Cuerpo di Polis di Aruba awor tin un total di 200 jacket anti bala nobo nobo

danki na placa di Fondo Desaroyo Aruba. Como tal awor e polisnan sigur ta mucho mas sigur ora cu

nan subi riba caminda y haci nan trabou pa cuida nos hendenan.

Ta necesario awendia pa tin e

vestnan aki si mira e ultimo dos incidentenan unda cu polisnan a keda seriamente herida y cu ta un muestra cu temponan a cambia.



**new**  
**ANGUS**  
**THIRD POUNDERS\***  
MUSHROOM & SWISS

\*Weight before cooking at least 5.33 oz. (151.1 gms).





*Mientras cu a logra reintroduci buelonan charter for di Venezuela*

## Aruba mester introduci un minister plenipotenciario staciona na pais Venezuela pronto

*Tanten cu base mericano keda Aruba, Chavez lo tin problema cu Aruba segun Randall Croes*

**ORANJESTAD** – Aruba y Corsow tin cu hasi esfuersonan mayor cu otro paisnan pa logra algo cu Venezuela segun economista Randall Croes. Por mira claramente con ultimo tempo Venezuela tabata sera porta pa su hendenan bin Aruba y Corsow pa medio di seramento di frontera pa medio di buelonan charter. Tambe a logra haci tal via impedi uso di fondonan di cada venezolano ora cu nan biaha pa tanto Aruba como Venezuela.

E hecho cu recientemente minister Otmar Oduber a logra reanuda e buelonan charter di Venezuela pa Aruba ta hopi bon. Pero e lo a haci esaki pasobra di otro banda ainda e tin un control riba su hendenan esta di e gastamento di placa. Como tal no ta bai ta asina facil pa logra kita e asunto di Cadivi unda cu ta restringi un venezolano di gasta su placa riba teritorio di Aruba y Corsow.

E solo hecho cu un venezolano por gasta ‘apenas 500 dollar’ na Aruba y Corsow, siendo cu e por uza como 2000 dollar otro caminda den region, ta un claro bista cu e tin algo contra nos.

No necesariamente contra Aruba y Corsow, sino contra e hecho cu nos tin loke cu e ta considera un menasa pa su pais: basenan militar na Corsow y Aruba. Como tal tanten cu esaki ta akinan, e lo sigui haci dificil pa tin un relacion normal cu e islanan aki. E hecho cu e no kier ni sikiera duna oido na diplomacia entre gobierno hulandes y su hendenan, ta



claramente otro intento di Chavez pa crea problema.

Segun Croes, pa mantene un amistad y haci negoshi mas facil cu Venezuela, e ta sugeri cu mester tuma un otro paso. Muestranan concreto di otro banda cu e no ta gusta nos

islanan, lo keda pega di otro forma. Riba prueba cu e ta asina, Croes ta muestra cu algun biaha concretamente Chavez a haci mencion cu algun biaha Chavez a yama pa nomber y fam, Aruba y Corsow pa motibo di e ‘complain cu tin basenan mericano’ na Aruba.

Nos tin cu wak si ta bale la pena pa kita e basenan aki pa satisfice Venezuela. Tin cu midi e situacion cuidadosamente. “Merca ta representa 70% di nos economia turistico. Mi no ta kere cu e lo ta bale la pena”

Croes ta sigui bisa. Nos mester siña Venezuela y bisa nan, cu prome cu Chavez a keda eligi, ya caba e basenan tabata opera caba. Tin imigracion y douane mericano mericano cu tambe ta opera bon. “E ta nos lifestyle y nos forma di biba. E tin petrolio y nos tin turismo” Croes ta sigui bisa.

Riba esaki mester di mehora nos sistema diplomatico. Crea e posicion di un minister plenipotenciario na Venezuela manera cu tin na Washington aworaki. Esei ta percura cu e lasonan entre Aruba y Venezuela ta bira mucho mas miho y ta lobby miho pa mucho mas cos cu ta cumbini Aruba.

Pero ora cu Bon Dia Aruba a puntra Croes unda embahada hulandes ta keda ya cu esaki ta nos representacion, Croes ta bisa cu no tin un hende politico cu tin un relacion cu gobierno na Aruba. “Embahada Hulandes tin su cosnan cu tin cu haci, y no ta dedica su mes solamente na Aruba” Croes ta purba defende su mes.

A muestra e hecho cu tin un minister asina na Washington y uno na Brazil y cu a funciona hopi bon tur e añanan.

E persona aki ta sirbi bo pa lobby pa gobierno di Aruba, organisa cosnan, bai come cu e gobierno venezolano, invita autoridadnan constantemente activo y cu ta muestra cu tin un bon intercambio y cu posiblemente Chavez lo cambia su pensamiento riba Aruba y Corsow, cu e base mericano na Aruba.

## Militar femenino deteni na Aruba

**ORANJESTAD** – Un militar femenino di cuartel militar Savaneta na Aruba a wordo deteni relaciona cu consumo di droga. E caso ta bou di investigacion. Ta di lamenta cu atrobe un asunto di droga ta presenta na e cuartel militar na Savaneta. Apenas un luna pasa, cuater militar a wordo deteni relaciona cu uso di cocaina.

A base di e maneho di zero tolerancia na cuartel militar Savaneta, Marechaussee despues di a caba cu e investigacion, a suspende e cuater militarnan Hulandes y a manda nan Hulanda. Pa respet pa e militar femenino, cuartel militar Savaneta no kier suministra mas informacion encuan to e caso aki. Den pasado militarnan Hulandes tabata wordo hopi cuestiona pa e hecho cu nan tabata yega Aruba, sin cu nan equipahenan tabata wordo listra. A lo largo a bin descubri cantidadnan di droga den e ekipahenan y despues e tempo ey tur cos a cambia y awor tur militar mester wordo listra. Sinembargo asina mes, tin di e militarnan cu ta tuma e riesgo di bay dedica den bendemento di droga y tardi of tempran nan ta cay. Sin duda tipo di casonan asina ta duna nos cuartel militar un mal imagen. Actualmente tin un grupo di militar di Curacao riba nos isla, kendenan ta siguiendo entrenamiento aki.



# MOREW FACILITACION

“Sun mas rico ta esun cu ta puro den su curason”





*Un inversion di 1.1 miyon florin financia pa Fondo Desaroyo Aruba*

# Ayera Cuerpo di polis a ricibi 200 jacket anti bala blanco pa uza ora cu ta riba caya

*A opta pa blanco pa polisnan bisti bou di nan uniform enves di pafo*



**ORANJESTAD – Cuerpo di Polis di Aruba awor tin un total di 200 jacket anti bala nobo nobo danki na placa di Fondo Desaroyo Aruba. Como tal awor e polisnan sigur ta mucho mas sigur ora cu nan subi riba caminda y haci nan trabou pa cuida nos hendenan. Ta necesario awendia pa tin e vestnan aki si mira e ultimo dos incidentenan unda cu polisnan a keda seriamente herida y cu ta un muestra cu temponan a cambia.**

Ayera mainta Cuerpo di polis a ricibi pues un total di 200 jacket blanco anti bala for di Minister di Husticia Arthur Dowers cu na su turno a entrega esaki na Alto Comisario di polis Peter de Witte.

E na su turno a entrega esaki na dos agente policial den un forma simbolico. E color di e jacket ta blanco, pasobra riba peticion di Cuerpo di Polis a traha e vestnan aki especificamente asina y a ahusta nan segun midi di e polisnan y pa nan wordo bisti bou di nan uniform, cu ta blanco. “Na Aruba nos no ta

biba den e cultura pa bisti un vest pafo di uniform” de Witte ta bisa Bon Dia Aruba pasobra un vest pafo di uniform ta crea un impresion poco peligroso y nervioso specialmente pa turistanan.

Tabatin problema inicialmente pa los fondo pa e vestnan aki segun de Witte. Pero finalmente a logra acopla e proyecto na e asina yama ‘verbeterplan’ cu ta pone cu esaki awor por haya financiamiento di Fondo Desaroyo Aruba.

Y si mira e suma cu mester a saca, (AWG 1.100.000.00) mas di un miyon florin pa cubri tur e gastonan. Hunto cu dos polis specialisa pa formula e reglanan di uso di e jacketnan conforme clase y otro asuntonan policial, a tuma e decision pues pa uza e jacketnan paden y no pafo di e uniform. “Aruba ta ainda un pais cu ta sigur, pero ora cu hendenan cana rond cu jacket anti bala, no ta duna e impresion ey”.

E jacketnan ta wordo traha riba midi di e polisnan specifico y como tal aworaki tin un total di 200 jacket cu a wordo entrega, y a haya tambe jacketnan special pa



manera arestatie team. “Tur polis cu sali riba caya, lo haya un jacket” de Witte a sigura Bon Dia Aruba. No por papia ainda si di uso obligatorio pa

cada polis segun e alto mando. E bistimento di un jacket no ta facil. Ta calor na Aruba, y e jacket ta pisa. Den prome instancia ta pensa cu lo lague

na cada responsabilidad di polis si ta use, y ta wak con ta bay. Pero por bin un orden di parti di Korpschef cu e polis tin cu bisti e vest obligatorio.

## *Según informacion di polis*

### **Homber ta reclama trato di hospital contra su casa**

ORANJESTAD—Diaranson 8.20 di anochi, polisnan di Noord a bay na hospital, pa un persona indesea. Na yegada polis ta papia cu e guardia, y e ta bisa cu e persona indesea tan a cinco piso. Polis ta bay y ta topa cu e homber C.A., kende ta bisa polisnan cu el a yama polis. E ta conta polisnan cu un siman prome su casa a duna luz y a keda interna, como cu a constata iregularidad despues di parto. E ta bisa cu e dia ey, el a bay bishita su casa y a haye mas malo y e ta bisa cu e situacion di su casa ta bayendo atras. El a bay yama e verpleegster ya bisanan pa yama

dokter, como cu el a constata cu su casa tin keintura. Segun C.A. a bisa e homber cu no ta necesario pa yama dokter, pero el a keda insisti, y e personal di hospital no a worry cune. E ta bisa cu el a bira agresivo cu e personal di hospital. E ta bisa cu nan a bise si e sigui comporta su mes malo cu e staf, su casa lo bay paga e consecuencia. Polis a pone na haltura cu na hospital tin un departamento di duna keho pa e bay eynan y entrega su keho. E ta bisa polis cu el a papia cu e cabesante di turno, M.T. y el a bise cu e ta bay papia cu su casa, pero C.A. no a gusta.



**BON DIA** *Aruba*

Editor  
Caribbean Speed  
Printers N.V.  
Aruba Bank N.V.  
Acc.No 332668

**DIRECTOR**

John Chemaly  
John Chemaly Jr.

**GERENTE GENERAL**

Grace Mary Maduro

**GENERAL EXECUTIVE EDITOR**

Benjamin Romero

**ASISTENTE**

Harold Faro

**REDACCION**

Tito Lacle  
Delma Arends  
Margarita Els  
Oscar Vidal  
Maritza Faro  
Melvin Garcia  
Keven van Ommereen  
E-mail: noticia@bondia.com

**PROJECT EXECUTIVE**

Elisabeth Guanipa  
Genevieve Garcia

**REDACTOR DEPORTIVO**

Richard Brooks  
Andres Krozendijk  
Email: deporte@bondia.com

**COLABORADOR**

Micheal Arends  
Dr. Carlos Viana  
Ronzzio de Cuba  
Seever Krozendijk

**INTERNATIONAL**

Mariano Heyden  
Margatita Els  
(Antiyas) (Bonaire)

**FOTOGRAFO**

Debby Kelly  
Dino Tromp  
Jason Inesia

**REPORTERO**

Ludwig Hermans

**LAYOUT**

Glady's Palomino  
Dina Maria

**SALES**

Elly Erasmus  
Marijke Croes Luidens  
Wendy Kelkboom

**AVISO Y ARTE**

Sandra Loeffstop  
(Hefe Reservacion)  
Lando Rafael

**ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION**

Eduard Martijn  
(Hefe)  
Jenny Lobbrecht  
Martha Ariza

**COLLECTOR**

Marieta Tromp  
Sheila Bareño

**PRE PRESS**

Luis Fernando Arenas  
(Hefe)  
Pablo Libre

**PRESS**

Ronald Schenker  
(Hefe)  
Omar Ramirez  
Martin Boekhoudt

**RECEPCIONISTA**

Mariela Carrera

**AGENDA DI NOTICIA**

Associated Press  
Editor's Press  
United Media  
Reuters

**AFILIACION**

Sociedad Interamericana  
di Prensa (SIP)

**DIRECCION**

Weststraat 22  
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044  
Email: noticia@bondia.com  
BON DIA ARUBA

Ta un corant redacta y imprimi na Aruba  
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra  
Ningun contenido por wordo reproduci  
sin permiso di Editor.  
www.bondia.com

# Bus a dal den auto particular

**Seroe Pita** - Diahuebs atardi na e cruzada di Sero Pita pa banda di 5 or un bus ta sali dilanti di un auto cu tabata bayendo den direccion panort. E chofer di bus lo a calcula su velocidad malo y ta sali su dilanti. Obviamente e chofer di e auto blou no por a haci nada cu e velocidad cu e tabata bin, aunke cu el a purba para. Tanto e chofer como e ocupante di e auto blou a keda herida. Niun di dos ta mustra di tabata tin faha di seguridad bisti. Ambos a wordo transporta cu ambulans pa hospital.



# Auto a dal den palo di luz



**Noord** - Na Bubali pariba di e crusada di oficina di Docter Lin a sosode un accidente ayera den oranan di atardi. Un chofer ta baha caminda y dal riba un palo di luz. El a keda herida cu sla na cabes y a wordo transporta cu ambulans pa hospital.



*Sindicato SEPPA sra. Magaly Brito*

# Tin hopi discusion pa loke ta carera di trahadonan den centro di cuído Traimerdia



*Sindicato SEPPA sra. Magaly Brito*

ORANJESTAD — Sindicato SEPPA riba peticion di su miembronan cu ta labora na traimerdia, a pidi un encuentro cu Minister di Enseñansa y Husticia mr. Drs. Arthur Dowers, pa asina trata diferente puntonan di preocupacion cu ta biba bou di trahadonan di e centro aki. Ta asina cu e reunion a bay den bon ambiente y a papia di un manera habri cu otro riba diferente asunto cu ta pendiente y un di e problemanan grandi di trahadonan di Traimerdia ta e situacion di pension.

Apesar di tur palabracion aña pasa cu tabata tin cu Departamento di Enseñansa, cu esaki lo keda implementa na luna di november, pero y te ainda esaki no a sosode. Mas tempo pasa, mas e trahadonan ta perde pa por cuminsa paga na e fondo y contribui pa bira miembro y haya seguridad den nan futuro.

Di otro banda tin hopi discusion pa loke ta e carera di e trahadonan den e centro di Traimerdia. Pa hopi aña caba ta discutiendo riba esaki y ta asina tambe cu tin e parti di e MBO opleiding cu ta stroba e trahadonan pa avansa den nan carera, aunke cu e opleiding di MBO no ta un problema so pa trahadonan di traimerdia, pero pa otro fundacionnan tambe. T'asina cu na e momento aki ta purba regla conhuntamente e situacion di tur trahado den e ramo social y fundacionnan, pa asina tin un miho perspectiva y claridad di carera pa e trahadonan den e ramo aki.

Teniendo na cuenta cu e situacion di carera y e falta di opleiding di MBO, ta mas cu obvio cu e trahadonan tin problema pa nan

haya nan respectivo promocion cu tambe ta pendiente y wanta y a palabra cu dentro di dos siman lo haya un claridad total riba e tres asuntunan aki cu e sindicato ta

mencionando.

Pa cuminsa ta bay riba e parti di hende, di esun cu ta brinda trabou y den e cuadro di esaki a papia cu Minister, pero esei no ta kita

afo cu tin otro cosnan. Esaki ta un di e prome reunionnan formal cu a haya pa cu Traimerdia, pero tin diferente trabou cu mester bay haci pa e Minister trece

informacion na sindicato SEPPA y den futuro reunionnan lo sigui canaliza y termina e diferente problemanan cu berdad ta reinando na Traimerdia.

# WIN

# 30

PAIR OF

## SAN MARINA

# SHOES

with your favorite

# HAIR CARE

# PRODUCTS

Cumpra cualkier shampoo / conditioner of 2in1 di PANTENE of di HERBAL ESSENCES na bo supermercado of Botica preferi. Bira un (1) di e **10** ganador di **3** par di sapato na San Marina. (propio escohencia)

Scirbi: Nomber, adres y telefon riba recibo  
Deposita: Na cualkier supermercado participante of pasa na Compra Ltd, den Schotlandstraat cu bo recibo di pago di bo productonan PANTENE of HERBAL ESSENCES pa participa pa gana.

(Pa recibo sin descripcion, por pasa na Compra Ltd cu prueba di producto cumpra + recibo pa participa.)



Compra

Regla: 1) Un ticket pa producto 2) Solamente Pantene "Made in U.S.A" ta participa 3) Ultimo dia pa entrega Juni 30, 2010



BON DIA Aruba

bondia.aruba@gmail.com

*Sindicalista Guilfred Besaril di SDU*

## No por ta posibel cu miembronan di APFA cu a paga cabalmente awe mester sufri e consecuencianan

*Esnan cu a maneha e fondo mester asumi responsabilidad*

ORANJESTAD – E noticia cu sindicatonan a ricibi for di APFA ta cu e situacion aki no por sigui mas y cu e futuro di fondo di pension no ta pinta bon. Sr. Guilfred Besaril, di SDU, a indica cu e ta haya masha straño con situacionnan a yega asina leu cu e problemanan aki. E ta menciona cu trahadonan cu tin 15 pa 20 aña contribuyendo na e fondo di pension aki y awor aki, door cu di un manera of otro no a anda na un manera corecto cu e fondonan, e trahado tin cu bay carga cu e consecuencianan. Algo cu a bisa den e reunion na nomber di SDU, ta cu esaki lo bay bira un pildo dificil pa e miembronan guli actualmente, pasobra nan semper a bisa cu durante 20 aña largo nan a contribui fielmente den e caha, semper a paga y nunca a nenga di paga y awor aki con por ta posibel cu e trahado

mester bay acepta algo otro, y cu na momento di bay baha cu pension no ta bay tin placa.

E ta bay ta un discusion hopi feros y ta bay ta un punto cu lo bay pega hopi cu otro, pasobra hopi trahado ta bay bisa cu no ta husto cu semper el a contribui manera mester ta y aworaki pa motibo di maneho nan no por bay gosa di e pension manera mester ta. E problema aki ta data for di aña 1998 caminda cu mester a haci cierto cambionan e tempo ei pa haci e fondo sostenibel y e maneho no a keda ehecuto y semper a keda wanta e cambionan y no a haci nada. Dado momento mester a wak e “beleggingsfonds”, den e ultimo temponan aki fondonan di pension a haya slanan duro den e cuestion di crisis mundial y aworaki bo ta haya cu door cu decisionnan no a tuma luga den



pasado, awor dies aña despues tur hende ta haya nan mes cu e situacion aki den nan scochi.

Awor aki APFA kier pa lidernan

sindical bay na e miembronan y bisa nan cu esaki ta e situacion, pero tur hende ta bon na altura cu e miembronan ta trece e punto dilanti cu nan a paga fielmente. Como lidernan sindical mester sinta cu otro y delibera con ta bay cada uno interpreta e informacion y den ki forma, den un forma uniforme, hiba esaki na e miembronan, pasobra un dado momento e miembronan mester sa con serio e situacion aki ta. Den e reunion a puntra bon cla, cu si no bin ningun cambio, cuanto luna mas di placa tin pa sostene e fondo di

PVL? E pregunta aki a keda den laira y no a haya ningun contesta, pues dado momento mester bai tras di e contesta ey pa bisa e miembronan cu si algo no cambia, esaki ta bay ta e problemanan cu lo enfrenta cune. Tambe lo mester percura cu lo bin cu un formula pa defende derecho di e trahadonan, pasobra ta berdad cu a paga fielmente y aworaki pa motibo di maneho ta pone cu e trahadonan tin cu bay carga esaki. Awor tur esnan den e situacion aki cu ta participa, tin nan responsabilidad pa carga.

### REUNION ERVEN HEMOGENES MADURO

Pa medio di esaki nos ta jama tur erven pa un reunion riba **dialuna 26 di april 2010 7 or anochi na e edificio di SEPPA**. Pa duna un splicacion amplio di tur e sosidadodi e caso di erven Maduro contra Michale Bello. Tin hopi informacion erroneo cu no ta cuadra di loke ta pasando. Bini un bini tur.

AUDAX LEGAL

### MEI SPECIAL GRANDIOSO VLOOIEN-MARKT MEI 2, 2010

### NA DRIVE-IN THEATRES.

**MEI 2, 2010**

Pa mas information por tuma contact cu **Gerardo Maduro** na tel: 5858355 of Cel.: 5925233.  
Ora : 10:00 am – 5:00 pm



## JAVI Trading

Schotlandstraat #16 - Oranjestad Tel: 742-3273  
Boulevard: afslag Belgiastraat (Wendys - Rotonde 1ste weg links naast Anly Printing).

Tin serbete, laken, cusinchi, kwashi, verf, mueble baño tas cu ta wanta frui, slof, habon y bela y hopi mas.

Hopi articulo pa Afl. 1,- tur cos for di Hulanda.

*Alles van  
uit Nederland!!*





Minister di Husticia sr. Arthur Dowers

# Gobierno lo traha pa mehora e situacion di trahadonan di Traimerdia

**ORANJESTAD –**  
**Minister di Enseñansa a reuni cu SEPPA y a papia riba e problemanan di Traimerdia. A compronde cu desde cu a funda Traimerdia, te cu awe, e ta cumpliendo cu un funcion importante pa cu cuido y guia di muchanan despues di scol. Ciertu promesanan a wordo haci na e grupo aki y no a wordo cumpli cune ainda. A priminti sindicato y trahadonan cu den dos siman lo duna claridad riba e diferente aspectonan cu tin habri actualmente.**

Un di nan ta cu a priminti e empleadonan cu nan lo haya e oportunidad pa sigui un opleiding interno y basa riba esaki nan por sigui crece, haya un miho posicion huridico y bay den otro funcion den e centro. Pero esey no a tuma luga y e promesa ey a keda haci den tal forma, cu gobierno ta carga e responsabilidad pa organisa un opleiding pa e grupo aki. Ta analisando e posibilidad den cooperacion cu EPI pa yega na un areglo pa e trahadonan. A bisa si cu lo evalua henter e proceso cu a pasa, pero den dos siman tur cos mester keda cla.

Algo cu tambe ta den discusion constantemente ta e parti di promocion. A priminti tambe cu lo purba di haya claridad, pasobra mester tin reunionnan di evaluacion y tambe di funcion pa determina ken lo por haya promocion y mester percura pa esaki tuma luga dentro di dos siman, pasobra e trahado cu ta keda den incertidumbre ta un trahado cu ta keda preocupa; pesey ta mas miho pa un trahado sa kico por sper'e, sea cu e ta haya e promocion of no y a priminti nan tambe den dos siman. Tambe a evalua hunto cu e trahadonan y SEPPA loke ta cobra, e aspectonan di cuido

cu e muchanan ta ricibi den e luga. E encuentro tabata uno sumamente positivo cu e grupo y ta kere cu si logra den tempo corto yega na claridad pa nan, nan lo haci nan trabou den un forma mas harmonioso. Minister Dowers

a bisa cu den henter e proceso cu ta haciendo pa yega den e restructuracion di organisacion di educacion, lo pasa tambe na Traimerdia, pero ta mas importante pa constata cu e trahadonan aki ta trahando den un departamento cu ta

cumpliendo cu e necesidad cu tin den comunidad pa loke ta guia y cuido di mucha y cu tin caminda cu mester por mehora. Tabata tin diferente ehempel cu a bin dilanti riba e diferente gruponan cu ta participa den

Traimerdia y e necesidad di e muchanan cu ta participa den e proyecto, cu no tin suficiente nutricion, pues ta aspectonan cu mester evalua pa duna miho servicio y sostene esnan cu ta haci uso di e servicio di Traimerdia.



*Campaña*  
*Dia di Mama*  
 na Renaissance Marketplace

Cu cada compra di Afl. 10 na cualkier tienda, bar of restaurant lo bo ricibi un coupon. Yena esaki y deposite den e tombola banda di Maracas Bar.

Campaña lo cuminsa dia 24 di April 2010 y lo termina dia 9 di Mei 2010.

Sorteo lo tuma lugar dia 10 di Mei y e ganador lo ricibi notificacion via telefoon.

1<sup>er</sup> PREMIO  
 AWG **5000** CASH

2<sup>ndo</sup> PREMIO  
 AWG **1000** RENAISSANCE GIFT CERTIFICATE

3<sup>er</sup> PREMIO  
 AWG **500** RENAISSANCE GIFT CERTIFICATE

**R**  
 RENAISSANCE®  
 MARKETPLACE



*Segun Minister di Husticia Dowers e proceso lo inicia pronto*

# Lo cuminsa busca den cuerpo mes pa un remplasante pa Peter de Witte y despues habri solicitud general

*No ta necesario pa entrante 1 di juli tin un Korpschef nobo nombra caba*

**ORANJESTAD** – No tin ningun nomber di persona cu lo bay reemplaza Alto Comisario Peter de Witte ainda. Esaki segun minister di Husticia Arthur Dowers na Bon Dia Aruba ayera. Ta awor cu oficialmente de Witte a participa cu e ta bay, e proceso pa selecciona un persona na su lugar por cuminsa. “Pero e no a cuminsa ainda. Dentro di poco esaki lo ta” minister Dowers a sigura e matutino aki.

Tin personanan den cuerpo cu ta bin na remarca pa solicita pa e posicion importante aki segun e mandatario pero ta na final di dia mester bay mira si e persona aki enberdad ta interesa y kier. Como tal

e proceso lo cuminsa for di den cuerpo mes pa mira si tur esnan cu lo por ta cualifica, ta interesa. “Y si nos yega na un acuerdo cu nan, nos ta keda cla basta rapido” e mandatario a sigui bisa. Si no ta asina, lo amplia e solicitud pafo di cuerpo y pafor di pais. Pero punto di salida ta cu lo cuminsa for di e propio cuerpo di polis di Aruba.

E hecho cu de Witte a anuncia cu ta pa 1 juli e ta bay, no necesariamente kier men cu lo por tin un Alto Comisario nobo nombra. Si logra cu termina e proceso prome cu e korps chef bay, ta bon pero e ta un proceso cu ta tuma su tempo. Como tal cu no necesariamente lo mester

tin un korpschef nombra pa 1 di juli proximo. Tin un korpschef cu ta suplente cu lo keda na vigor si no tin ningun hende nombra ainda.

Pa aworaki, e korpschef suplente ta keda Adolfo Richardson, conoci cariñosamente como Dolfi, y e lo keda e persona te ora cu un otro persona, of e mes, bira e proximo Korpschef di Cuerpo Policial di Aruba.

E hecho cu lo a bisa cu lo a haci un intento pa wanta de Witte na Aruba cu un oferta mas miho, den forma di un contra oferta, e mandatario a bisa lo siguiente. “Esey mi no a bisa. Loke mi a bisa ta cu mi ta kere cu un persona cu

haci un decision pa bay traha un otro caminda pa un reto, ta algo cu mester wordo honra,” Dowers a bisa. No por bise of ofrece algo pa e keda. De Witte a haci un escogencia, a tuma un reto pa algo cu el a mira cu e kier bay haci. E hecho cu e lo bay traha na St Maarten, y cu Aruba y e isla tin un lazo, ta pone cu Aruba lo tin un bon laso policial cu de Witte na St Maarten como tal segun Dowers.

Pa loke ta e criteria pa bira un korpschef, Dowers no por bisa si esaki ta bai cambia. E no ta na altura di e condicionnan di pasado. Loke si Dowers por bisa ta cu lo tin cu bin algun cosnan extra banda di e condicionnan

tecnico, cu lo presenta na e korpschef cu solicita pa korpschef. E hecho cu den pasado Ronny Bernadina a sugeri pa un stranhero bira hefe, pasobra esey ta loke cu Aruba kier, Bon Dia Aruba a puntra e mandatario kico e ta pensa. Y su contesta tabata cu no necesariamente esey mester ta e caso.

Dowers ta sali for di punto di bista cu mester cuminsa busca den bo organisacion, den bo pais y despues pafo. Como tal un persona cu ta stranhero of biba na Aruba ta un local, y como tal e por bira un korpschef si e ta cumpli cu e rekisitonan. Unabes cu e por traha na Aruba, e ta un local. Si e ta un Hulandes of local, esey ta bira e caso.



# “Battle of the Titans”

## LIVE AT THE CINEMAS



**Diasabra 24 di april pa 12:30 pm**



Vs.








**The Cinemas na Renaissance lo transmiti e wega**

**Manchester United – Arsenal**

**Live riba nan BIG SCREEN**





Entrada ta completamente GRATIS. Asiento ta limita! Sea trempa pa bo no perde “Battle of the Titans” riba Big Screen!



*Minister Dowers ta mostra cu tempo lamentablemente no ta manera antes*

# Lamentablemente tin desaroyo caminda cu criminal no ta ria pa uza violencia contra polis

*Como tal polis mester adapta nan mes na e realidad aki y ta bon protegi*

**ORANJESTAD – E** hecho cu polis awor tin un total di 200 chaketa anti bala nobo ta bay garantisar siguridad di cuerpo policial segun minister di husticia Arthur Dowers. E ta sinti cu e desaroyo ultimo añanan den comunidad ta crea un inseguridad no solamente pa e pueblo sino tambe pa e polisnan. Segun Dowers, lamentablemente tin cierto desaroyo caminda cu criminalnan no ta ria pa usa violencia contra polis. Y como tal ta haciendo tur cos pa segura e bida y trabou di e polis. Nos situacion no ta manera cu e tabata 10 pa 20 aña pasa.

Fuera di e vestnan a bin mas material pa e asina yama arestatie team. Un tipo di ekipo diferente debi na e violencia mas grave cu e ekiponan special aki ta encontra nan mes na dje na momento cu nan drenta den accion ora cu nan haci un aresto.

Nan mester di un proteccion poco mas diferente. Algo cu tambe a wordo entrega ayera.

E hecho cu ta usando FDA pa financia e proyecto aki por zona manera cu a haya un vehiculo pa sigui financia otro asuntonan di polis. Pero segun Dowers, FDA ta un proyecto cu a wordo lanta hopi aña pasa pa percura pa fondo.

A mira cu fondonan aki lo caba y mester fondo di mesun caha.

Pero FDA ta inversion pa e compra inicial, mester di gobierno mes. Como polis aworaki, incluyendo proyectonan. tin un garantia cu na final tal no ta asina cu ta FDA material. Na momento cu FDA haci e ta wordo continua door ta bay financia tur cos di





## PERFECT TIMING!!!

# 5.5%<sup>0</sup> INTEREST\*



## LOWEST PRICES

*F O R A L I M I T E D T I M E O N L Y*

MODEL	TRANSMISSION	BdC SPECIAL	MONTHLY	U SAVE on FINANCE	U SAVE with DISCOUNT	TOTAL SAVINGS
 Chevy C2 5dr.	Manual	18,500	414	3,300	5,400	8,700
 Spark base	Automatic	18,900	422	3,420	3,500	6,920
 Aveo HB LS	Manual	24,500	547	4,140	4,000	8,140
 Captiva Sport	Automatic	59,000	1,315	8,880	6,500	15,380

*100% Financing possible!!!*

\*9.45% effective interest  
Full financing approval based on compliance with all bank requirements. Monthly Payment calculated with 10% downpayment in 60 months



Tanki Leendert 122 • Tel: 582-3838

Call our sales representatives:

Gershom Oduber 563-6238  
Elimar Kock 561-2706  
Jean Marc Ras 561-2055





# Abogadonan kier pa psychiater evalua sospechoso cu a menaza hende y Polis

**ORANJESTAD** – Un sospechoso masculino a presenta recientemente den Corte acompaña pa tres abogado. Curioso di tur esaki tabata cu pa casualidad tur tres abogado ta femenino esta mr. de Sousa, mr. Schepper y mr. Bryson. Nan a representa e homber N.Croes, pasobra tin tres acusacion contra Croes y cada abogado ta atende un di e caso.

## ACUSACIONNAN

Croes ta wordo acusa cu dia 2 Januari 2009 el a kibra un

glas di cas, kibra pochi mata y tambe di a menaza esnan na e cas, esta famia F., cu morto. E otro acusacion contra Croes ta cu dia 3 October 2009 el a comete violencia publico, caminda e homber H.F. tabata e victima. Ariba e mesun dia ey ora cu Croes a wordo deteni pa Polis, el a menaza F. y Polis cu ora e sali liber e lo haya nan. Croes tambe ta wordo acusa cu dia 10 Februari 2010, premedita el a pasa riba pia di e homber K. cu auto y a brake. Door di esaki e homber a perde su dede grandi di pia. Ademá prome cu esaki, el a

dal K.

## RAPORT DI PSYCHIATER

Abogadonan a pidi Hues pa pospone e caso, relaciona cu raport di psychiater cu nan kier desea di laga haci. Abogado mr. de Sousa a splica cu mama di e victima a manda documentonan pa e abogadonan y esaki a wordo manda pa Corte.

## TUMOR DEN CABEZ

Mr. de Sousa a sigui bisa cu un Neurologo ta bisa cu no ta haya Croes responsabel pa su actonan. Ta asina cu Croes tin problema di comportacion. Aparentemente Croes tin un tumor na cabez y no tin indicacion cu esaki lo por ta causa problema di comportacion. Croes ta sufrí



## TRUPIAL HOME BUILDING & IMPROVEMENT

**NOS TA OFRECE E SIGUIENTE SERVICIONAN:**

- Construi bo cas y entrega e yabi den bo man
- Contrui bo cas den fase (segun cu bo por)
- Verf cas of negoshi
- Renobashon di cas of negoshi
- Construi cura di cas of negoshi
- Y hopi mas



**PA MAS INFORMACION  
YAMA TEL: 593-2569**



# “PINOCCHIO”

Kerkstraat #1 Tel: 582-2266 / 564-1977

## NEW MONSTER TRUCK JUMP

NOS TA HUUR PA FIESTA  
PA PROMOVE NEGOSHI  
OF OCCASION SPECIAL



di hopi dolor di cabez y tambe ta sufrí di biramento di cabez. E abogado a bisa Hues cu e resultado di MRI ta muestra cu e tin diferente tumor. Hues a remarca cu anteriormente a pidi pa psicologo evalua Croes pero e no tabata coopera. Segun abogado, a papia cu Croes awor y e ta realisa e importancia di e investigacion y e ta dispuesto pa coopera.

Hues a puntra Fiscal kico e ta pensa di e peticion di e abogadonan. Fiscal a bisa cu e ta di acuerdo cu e proposicion aki y ta haya cu esaki lo mester sosode cu urgencia. Hues a remarca cu e abogadonan mester papia cu e dokter di KIA pa e dicidi si Croes lo mester bay un especialista.

Fiscal y Hues ta haya cu por ta, por puntra psychiater si e tumornan lo por tin influencia riba comportacion di Croes. Hues a remarca cu e problema ta cu no tin espacio pa tratamento di casonan. A keda palabra cu e tratamento lo tuma lugar dia 2 Juli pa 10.30 di mainta.

## DIVERSITY

SAVANETA 27A TEL: 584-1146

**CU CADA COMPRA DI 1 PAKI DI  
ACUVUE OASYS**

NA BALOR DI AWG. 65,00

TA HAYA GRATIS 1 TICKET PA  
CAR & BIKE CELEBRATION PARTY



*Nos a ricibi un surtido grandi di  
zonnebril y accesorio  
pa damas y caballeros.*

**NOS TA BENDE TICKET PA E GRANDIOSO  
CAR & BIKE CELEBRATION PARTY**

**DIVERSITY TA SITUA SCHUIN TEGENOVER DI ICE BERG**



## “DIA DI LA REINA y DRAG RACE”



### CURAÇAO SPECIAL!

*The best affordable hotel in Curaçao*

<b>Type room:</b>	<b>Price per person per night:</b>	
<b>Dbt:</b>	<b>US\$ 35, 00</b>	<b>Price includes:</b> * Accommodation * All taxes * Internet Wi-Fi gratis * Use of Swimming pool
<b>Trpl:</b>	<b>US\$ 27, 00</b>	
<b>Quad:</b>	<b>US\$ 25, 00</b>	

Offer valid 29-04-2010 till 06-05-2010 based on a minimum stay of 4 nights.  
Child below 12 years stays for free in a room with parent.



For more information / reservation:

**HOTEL & APARTMENTS  
CELESTE**

Dr M J Hugenholtzweg 37-39  
Tel: (5999)465-6911  
Email: [info@celeste.an](mailto:info@celeste.an)  
Website: [www.celeste.an](http://www.celeste.an)



*Cu 5 hende den e top di Lotto riba 'non actief' na cas*

## **Lotto pa Deporte a keda cu suficiente hende capas pa garantisar operacion responsabel durante investigacion**

*Esey bosero di FLPD Vinda de Sousa ta sigura e matutino aki*

**ORANJESTAD** – Ayera a haci un siman cu dos persona mas na Fundacion Lotto pa Deporte a keda suspendi te proximo aviso.

Segun FLPD ta confirma cu dos persona mas a wordo poni recientemente riba 'non actief' cu ta e internal auditor y e gerente di HR. Esaki segun e bosero di FLPD Vinda de Sousa na e matutino aki.

E motibo ta falta di confiansa y algo cu a sosode recientemente durante e caso sumario cu e director Endy Croes

a entama contra FLPD. Tabata necesario pa tuma pasonan mesora pa evita cu cosnan por a sali mas for di mal.

Tabata durante e ultimo caso siman pasa cu Endy Croes lo a uza contra FLPD material como prueba pa nan caso.

Den e material aki tabatin material comprometedor y tabata musta cu no por tin confianza den e internal auditor y e otro persona.

A base di esey a tuma e

pasonan. "Un organisacion mester traha cu hende cu bo por confia pa buena marcha di e organisacion. Y ora cu esey no ta asina, bo tin cu tuma medida" de Sousa a bisa.

Pero ta investigando e asunto aki mas profundamente y pesey a pone nan riba non actief te ora cu FLPD tin siguridad completo kico ta kico y si ta solamente un biaha algo a tuma lugar of si ta na mas biaha. Nan ta non actief, pues pa un periodo no defini y nan ta ricibi nan pago na cas.

Cu e ultimo dosnan aki e grupo ta aumenta y ta bira un total di 5 persona cu ta na cas pendiente e investigacion.

E investigacion no ta cla y e periodo di non actief ta valido te ora cu ta kere cu ta necesario pa e keda asina.

Un di e kehonan tabata cu awor cu tur e personanan clave a wordo manda cas, manera e director, director financiero, gerente di HR, auditor y esun di mercadeo, cu no tin hendenan

responsabel cu a keda atras pa garantisar operacion responsabel di e fundacion. Si bo a kita henter e kader aki, ken ta keda na mando y ta dirigi e bapor.

Pero segun de Sousa, mester realisa cu den Lotto, tin varios persona cu tin hopi capacidad pa traha. Sigur e vacaturanan temporal cu a aparece aworaki.

Nan a wordo remplasa temporalmente cu hendenan capacita y Lotto ta sigui drai responsablemente segun e bosero a sigui bisa e matutino aki.

## INVITATION

E weekend aki nos tin inhouse e free lance make up artist cu Dior a contrata pa hasi make up pa su Linea na Aruba, Caribe, centro, y sur America.

### Maruta Sneek-Veeris

Aruba Trading Company ta invitando tur clientenan di Dior cosmetics/treatment pa un consulta diabierna 23 y diasabra 24 di april.

Ora: 10.00am te 6.00pm.

Lugar: tienda den Caya Betico Croes 12

Yama pa un cita tel 582-2602 durante ora di trabao.  
Beauty Advisor: Anna Arends.

*Cu cada consulta y cu compras di 3 producto den cosmetica of tratamiento cliente lo ricibi un regalo*



**ARUBA TRADING COMPANY**

Retail Store Caya Betico Croes





*Festival Internacional di Pelicula di Aruba cu iniciativanan sostenibel*

# Ta planta mata hunto cu muchanan riba Dia di Tera como compromiso na medio ambiente di Aruba

*AIFF y Parke Nacional Arikok awor ta conecta den proyecto grandi reforestacion*

ORANJESTAD—Hoffi Shon Shoco den Parke Nacional Arikok tabata manera un escenario di pelicula, unda un cantidad di mucha ta muestra nan compromiso cu sostenibilidad y medio ambiente. Organizadoan di e Prome Festival Internacional di Pelicula di Aruba, AIFF, a tuma e celebracion di Dia di Tera pa involvi mucha y comunidad den e enfoke principal cu ta preservacion di medio ambiente. Guiseppe Cioccarelli y



Jonathan Vieira a invita Minister Michelle Hooyboer Winklaar, kende ta responsabel pa Parke Nacional Arikok pa ta presente na un accion di planta mata den Hoffi Shon Shoco. Aki Biologo di Parke Nacional Arikok Diego Marquez, hunto cu diferente ranger tabata cla pa asisti e chikitannan di tres diferente scol, den nan esfuerzo pa duna un man na preservacion di nos flora y fauna na Aruba.

Segun Cioccarelli, AIFF kier hunga un papel active den preserva y proteha e ecosistema cu ta defini nos isla. Como tal a dicidi cu lo tuma tur paso necesario pa reduci e impacto di e evento

riba nos medio ambiente. “Nos ta cuida nos ambiente y unabez e matanan crece, lo bira habitat pa parhanan, manera e Prikichi.” Y pa logra esaki, a tuma

e iniciativa pa sostene proyectonan berde den Parke Nacional Arikok. Jonathan Vieira a duna su colega un pabien cu e iniciativa, y a admiti cu e mes no a kere cu AIFF ya



den su prome salida lo por a asumi e responsabilidad pa promove preservacion ecologico. E tabata un pensamiento di Guisepee Cioccarelli, kende tin “un pasion enorme pa medio ambiente,” y kende no a duna su mes por venci, y awor e ta un hecho. AIFF no solamente ta nifica exhibicion di Aruba como

centro di un actividad creative/cultural di nivel internacional, pero tambe e ta bira sinonimo na Aruba pa ta un evento cu ta promove preservacion di medio ambiente. Cioccarelli a bisa cu e amor cu Parke Nacional Arikok tey ya pa un tempo y e ta contento di haya ayudo di muchanan pa planta mas mata cu por.



NA KOMPRA DI UN  
McCOMBO® REGULAR + UN McFLURRY®  
RISIBI UN GLAS EKSKLUSIVO DI FIFA WORLD™ CUP DI COCA COLA  
**GRATIS**



© 2010 McDonald's Corporation

**Nini's Toys & More**  
“We have the brands you love at the best prices”  
★ \* Active Play \* Creative Play \* Dolls \* Action Figures \*  
★ \* Arts & Crafts \* Games \* Much More! \*  
your **BAKUGAN** headquarters  
**Come see our great selection!**  
certified Megamall  
Tel: 588-7200  
“We got em!”



## Flor ta Bendicion

Flor pa tur ocasion na bo floresteria preferi:

- Tropical flowershop & decoration 5876255 Noord
- Rina's flowers 5843955 Savaneta
- Koolman's flowershop 5823161 Oranjestad
- Floriek 5876206 Noord
- Ideas flowershop 5832108 Oranjestad
- Decor flower 5844543 Brasil
- Hesther's Creations 5660500 St. Cruz
- Flora Market 5836468 Oranjestad
- Violeta's flowershop 5857709 St. Cruz
- Jardin Caribe 5822660 Oranjestad
- Bertha's flowers & more 5845544 San Nicolas
- Marimar 5878500 Noord
- Shars gift & flowershop 5832727 Oranjestad
- Elsa's flowershop 5858128 St. Cruz

**GOMEZ**  
Italiestraat # 18 - Tel: 582-4711  
E-mail address: gomarnv@setarnet.aw

**CELEBRA ANJA DI LA REINA Y DIA DI OBRERO**

**30 ANJA GARANTIA**

**OFERTA SPECIAL RIBA TUR**

\*Descuento  
tambe riba  
Plywood  
y  
Palo \*Bin cu e AD aki y ricibi tremendo descuento.

**TEJAS BORJA**  
Únicos desde 1899

**Rosarena**  
**Vilabella**  
**Red**

**SYSTEMA DI HAAK RIBA OTRO**  
1. No ta usa schroef.  
2. Installashon rapido.  
3. No tin extra na labor.



*For a Wonderful Mom*



BlackBerry® Curve™ 8520

**AFL.299,-**



BlackBerry® Pearl Flip™ 8220

**AFL.239,-**

For only **Afl. 69,-** /monthly

Including:

- **Unlimited BlackBerry Data**
- **Afl. 20,- Calling Credit**

\* Offer valid untill May 8th, 2010 for BlackBerry on prepaid contract of 2 years at all SETAR Teleshops.



**SETAR**

For more information call 139  
or visit [www.setar.aw](http://www.setar.aw)





## Cuminsa spaar materialnan cu por re-uza!

**Pensa riba: bleki, papel, glas, plastic, carton, foam y mas...**  
**Pa e obra/arte por uza lijm of verf adicional.**

E competencia ta di 17 pa 21 di mei 2010 na Oranjestad  
 y 24 - 28 mei 2010 na San Nicolas.  
 Ultimo dia pa inscribi ta dialuna, 3 di mei 2010.



## di OBRA Y ARTE recicla!

**Crea algo unico! Lo bay tin premionan atractivo pa henter comunidad.**

**Kleuters tambe por participa! • Pa inscribi of ricibi mas informacion email Vanessa Rasmussen na [vanessa@ahata.com](mailto:vanessa@ahata.com) of yama 582-2607**

## Despues cu relacion a termina Homber ta saca airco bay cune

**SAN NICOLAS**—Diaranson 10.30 di mainta, patruya di San Nicolas ta bay na un cas na Caya Butishi, pa un persona indesea. Na yegada polis ta papia cu e muhe M.C., kende ta bisa polis cu e tin problema cu su ex partner R.E. . E muhe ta bisa cu R.E. a bin na e cas y a saca e airco bay cune, y tambe a bolter henter e camber. Polis a bay busca R.E. y e ta bisa cu e airco ta di dje, y el a bin buske, como cu e airco ta bendi caba. El a bisa cu tambe cama, television, y e mueblenan den e cas ta di dje. Polis a bay bek cerca M.C. y e ta bisa cu e airco ta di su yiu muhe cu a prest'e. Polis a bisa M.C. pa bisa e yiu pa trece un prueba cu e airco ta di dje, y bay entrega keho a Recherche.

+++

## Polisnan a mira Cacalaca blanco pa Hulandes

**ORANJESTAD**—Diaranson 12'or di merdia, polisnan di Oranjestad a bay na un negoshi den Royal Plaza pa un ladronisia. Eynan polisnan ta haya informacion cu dos Hulandes a drenta den e luga y a coy un bril. Ora cu polisnan a mira e grabacion, nan a reconoce e conocido choler Cacalaca blanco cu a coy e bril y e tabata den compania di un muhe Venezolano. Polis a tuma e keho.

+++

## Tas haya cu documento den laman pabou di Vuurtoren

**NOORD**—Diaranson durante dia, polisnan di e ekipo special di Buzo a duik pa haya evidencia relaciona cu un caso di ladronisia cu a tuma luga recientemente. Polisnan a duik den e laman, pabou di vuurtoren y eynan nan a bin haya un tas, den cual tabatin documentonan di banco. E investigacionnan ta sigui.

+++

## Dos ruman ta bringa pa un kopi di sopi

**BUBALI**—Diaranson 2.30 di merdia, polisnan di Noord ta bay na un cas na Bubali, naunda dos ruman homber a discuti pa un kopi di sopi y despues a bringa formal cu otro. Na e sitio, polis ta papia cu un señora, kende ta bisa polis cu e ta cuida tata di e dos rumannan aki. E ta bisa cu un ruman a bin na e sitio y haya problema cu un otro ruman , pa un kopi di sopi. E ta bisa cu e problema a termina den un pelea formal cu otro. E famia ta insisti cu un di e rumannan, mester bay for di e cas. Esun cu a haya mas golpi, no kier papia cu polisnan. Polis a intermedia y a bisa e famia pa nan busca un solucion.

## Trio di choller ta causa molester mainta tempran

**ORANJESTAD**—Diaranson 6.30 di mainta, polisnan ta bay na haltura di Panaderia Moderna y bicindario, naunda tres choler ta causa molester. Na e sitio, polis a topa cu e cholernan Jojo, Perez y Paesch. Polis a scualnan y a core cunan for di e sitio.

## Alumno di EPB, coriendo pa polis

**TANKI LEENDERT**—Diamars 7.50, polisnan di Noord ta mira un scooter na haltura di Texaco Tanki Leendert, y ta mira cu e scooter no tin number. Nan a mira cu e chofer tabatin uniform di EPB bisti. Ora cu patruya a bay pa pare, el a primi gas y a core pa polis. Polisnan no a sigui su tras, pero a desvia y a bay na EPB Hato. Eynan polis a haya e scooter para. Takelwagen a bin na e sitio y a transporta e scooter pa warda di polis. Un rato despues, e doño a bin busca e scooter. Polis a bise pa e regla papelnan di e scooter y e por bay cune.



### Celebra Bo yui su Prome Santa Comunion na La Cabana

Duna Bo yiu e miho regalo riba e dia di su Prome Santa Comunion. Nos ta prepara tur cos pa E disfruta di Su dia.

Buffet ta cuminsa na \$19.95 pa persona. Grupo di 25 persona of mas, lo ricibi un bolo di bijbel GRATIS. Por traha menu na bo gusto tambe...

**Yama 520-1143**  
y cu placer nos lo dunabo tur informacion

**LA CABANA**  
beach and racquet club

**La Cabana Beach & Racquet Club J. E. Irausquin Blvd. 250 • Tel. 520-1100**





## Presentacionnan di exitoso documentario “Aruba su Secretonan Natural”

ORANJESTAD - Awor no ta solamente comunidad Arubano pero tambe comunidad Hulandes y Latino ta pidiendo pa ripiti e presentacionnan di e exitoso documentario “Aruba su Secretonan Natural”. Y nan kier wak e den Cas di Cultura. Siman pasa y e siman aki yamadan a sigui dreña na media y

tambe cerca organisadonan di Fundacion e Brug pa haci tur locual ta posibel pa ripiti e documentario aki. E pelicula aki a impresiona nos comunidad profundamente. Hopi ta puntra dicon un pelicula di exterior por pasa hopi siman largo y uno di Aruba mes nan no por pasa cu mas frecuencia. Algun cu ta reacciona emocional cu ta

reclama cu no ta tur dia nos tin un pelicula di Aruba pa mira y pa colmo no tin fecha pa bolbe pas’e. Esey no por!

Di parti di e Fundacion a ser splica cu e idea ta pa produci un DVD di e documentario pa

Aruba so, cual por keda cla pronto y na December lo sali un produccion cu naracion na Ingles y cu subtítulo na Spaño. Fundacion e Brug ta participa awe cu nan a dicidi cu lo bay papia cu Cas di Cultura pa

mira si algun fecha a bira liber pa motibo di cancelacion di cualkier otro evento. Si haya algun fecha disponibel pa pasa e documentario aki nan lo comunica esaki mesora na e comunidad di Aruba.

### Awe studiantenan lo presenta obra

ORANJESTAD - Diabierna dia 23 di April e muchanan di Scol Preparatorio Washington y e estudiante nan di IPA lo presenta e obra “Gerson a haya su buki bek”. Esaki lo cuminsa pa exactamente 6:00 di atardi na Scol Preparatorio Washington.

Celebrity **ALDO** Constellation  
Travel Bureau Inc.



**SALIENDO AMSTERDAM JULI 15, 2010**

**BISHITANDO ALEMANIA – SWEDEN – FINLAND – RUSSIA – ESTONIA – DENMARK**

[www.aldotravel.com](http://www.aldotravel.com) **Pa mas Info. Tel: 582-1992**

**HITESS**  
HIGH TECHNOLOGY SALES & SERVICES N.V.  
DUTCH CARIBBEAN

HITESS N.V.  
Arendstraat 124  
Tel : +297 - 588-5966  
Fax : +297 - 588-5895  
Email : [info@hitecss.com](mailto:info@hitecss.com)

### Easter Special on Gate Openers

#### DEIMOS Kit

- 1 BFT DEIMOS motor
- 2 Remote Controls
- 1 pair of Photocells
- 1 Blinker with Antenna
- 4 Plastic rack of 1m



**AFI.**

**1,150.00**



Opening hours: Mon-Fri 8:00 am - 5:30 pm  
Sat 8:00 am - 12:00 pm

**Call us at 588-5966**

## Organizacion di Mayor di International School of Aruba ta organisa un tremendo bingo

ORANJESTAD - Organizacion di Mayornan di International School of Aruba ta organisa un tremendo bingo. E bingo aki lo tin como meta pa recauda fondo pa compra di material tecnologico manera proyectornan LCD y un promethean board pa e klasnan y tambe laptopnan pa e klasnan basico. E bingo aki lo tuma lugar ariba Diadomingo 25 di April na Westin Aruba Resort di 2’or pa 6’or di atardi. Lo tin premionan atractivo manera placa cash desde Afl. 500.= pa Afl. 1,000.=, week-end stay na diferente hotelnan local, joyas, y

mucho mas.

International School of Aruba ta reconoce e importancia di utiliza tecnologia den e proceso educacional y ta expone e studiantenan di trempa caba na diferente tecnologia, manera e promethean board, cual ta crea un experiencia interactivo. Organizacion di Mayornan di ISA ta contento di por aporta fondonan atravez di eventonan manera un bingo pa compra di materialnan tecnologico y ta invita e comunidad di Aruba pa sostene e evento aki.

### Compra y Venta

*Bachue*  
Joyereros

Grabamos y/ of marcamos  
tur sorto di metalnan  
yama of bishita nos.

### Abo!

No tin tempo pa  
laba y seca bo paña  
pasa y laganan na:

**AQUA**  
Laundry



#### Relojes, Pulseras, Cadenas, Dijes

Compramos, Vendemos  
Arreglamos todo Tipo de Joyas  
Contamos con un buen surtido de  
Pulsera y Baterias para relojes  
Abierto de 9am - 1pm / 2pm - 6pm

**Tel: 587-3940 / Cell: 592-9055**

**Fax: 587-2478**

[bachuejewelry@setarnet.aw](mailto:bachuejewelry@setarnet.aw)

**Tanki Leendert 178-A**

Habri di Dialuna pa Diasabra

8:00 am NON 8:00 pm

Diadomingo de 9:00 am - 1:00 pm

**Tel: 587-0772**






Rockefellerstraat #1 • 588.9294

**Motorcraft®**  
Tested Tough MAX Battery

**100-MONTH  
WARRANTY**



Limited Warranty Coverage

Official Motorcraft retailers: VALERO SANTA CRUZ • R.E. YRAUSQUIN & SONS • AUTOXCELLENCE • REYES BODYSHOP • SIC GARAGE  
GS MOTORSPORTS • KINGS CAR CARE • NEW AGE AUTOPARTS • EUROCAR • ORLANDO AUTOPARTS

*Segun fraccion di AVP*

# Investigacion pre eliminar ta indica cu sr. Shak Sjie a haci y deshaci cu patrimonio di nos pueblo

*Fraccion di AVP ta apoya idea di un management team pa dirigi DIP*

ORANJESTAD - Fraccion di AVP den parlamento ta apoya e idea di un management team pa dirigi DIP despues cu e departamento aki a sali for un investigacion pre eliminar cu Sr Shaksjie a haci y deshaci cu patrimonio di nos pueblo bou maneho di exminister di infraestructura Marisol Lopez

Tromp sin tene cuenta cu ta cu patrimonio di nos pueblo nan tawata regala na gran escala. Cu ainda 11 di november 2009 ora e gobierno nobo ta sinta caba ainda tawata duna tereno na hendenan cu tawata liga na e exminister di infraestructura! Asina mes e gobierno aki cu no ta rencoroso y ta duna tur hende

den e aparato di gobierno aki e beneficio di duda! y hibando e pensamiento tambe cu bo deber como ambtenaar den gobierno ta pa ta loyaal na bo dunador di trabao cu ta gobierno cual signatura e por tin a laga e persona aki keda traha y no a kite manera e gobierno di MEP a haci cu mas di 28 director di departamento na anja 2001 ora nan a tuma mando! Gobierno a dicidi cu ta nombra un management team pa dirigi DIP y esey ta carga aprobacion di fraccion di AVP den parlamento pasobra ta personanan capaz a

nombra cu ta sra Isabel Dammers, Frank Tromp y Henk Meeuwisse cu ta hendenan profesional cu sa nan trabao y ta capaz pa dirigi e departamento aki.

Fraccion di AVP ta apoya e idea di management team den e departamento aki pa asina dirigi e departamento pa mehora su servicicionan na pueblo y pa kita e poder cu tawata den man di un solo persona cu blessing di e exminister di infraestructura tawata haci y deshaci cu su poder! Fraccion di AVP ta spera cu

otro ministernan tambe tuma ehempel di nos minister nobo di Infraestructura cu a tuma decisionnan cu ta na bienestar di nos pueblo y cu nan tambe por realisa cu tin cierto fundacionnan ainda. Ta esnan di MEP ta bruha tera pa cosnan bai malo! un ehempel ta e fundacion Hadicurari na unda cu e ex consehero principal di e exminister di cultura Ramon Lee cu yama Sr Byron Boekhoudt tin autoridad keto bai y consecuentemente kier sigi implementa e maneho di su exminister.

## Homber a keda mal herida cu labamano

ORANJESTAD—Diaranson 5.30 di atardi, patruya di Oranjestad a bay na un cas den Pitastraat, cu ta wordo usa pa chollernan, naunda tin un caso di maltrato. Ora cu polis a yega nan ta mira cu e victima E.N.H. di 44 aña, naci na Costa Rica, ta drumi den un plas di sanger y ta pidi presencia di ambulance cu urgencia, ya cu e victima tabatin cortanan na su pia, y brasa cu tabata sangra bastante. Polis a nota cu su frenta tambe tabata hincha. Testigonan na e sitio a bisa cu sospechoso ta un tal J.S. , kende a dal e victima cu un baki di labamano, pero e no tabata mas na e sitio. Dor cu el a perde hopi sanger, personal di ambulance a dune prome auxilio na e sitio y despues a hibe poli. Recherche a tuma e caso over.



W.E.B. Aruba N.V. ta anuncia cu nan lo ta cera **AWE** diabierna 23 di april di 10 am - 12 o'r di merdia pa motibo di entiero.

Nos disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki por causa.






OFFICIAL BEER OF THE 2010 FIFA WORLD CUP™

© 2010 PATRAN

BUY BUDWEISER BEER, COLLECT 6 BEER CAPS AND PARTICIPATE TO WIN A TRIP TO FIFA 2010 GAMES!

TO ENTER PLEASE BRING 6 BUDWEISER BEER CAPS TO PLAYA LIQUOR AND RECEIVE YOUR TICKET TO PARTICIPATE TO WIN

- Plane ticket to South Africa
- 3 Nights Accommodation at the Balalaika Hotel, Sandton
- All transport including airport, match and activity transfers
- Match tickets as indicated above
- Pre and Post Match Hospitality
- Welcome dinner at the Bull Run Restaurant
- Johannesburg City Tour
- Soweto Tour
- Lesedi Cultural Village Tour

OFFER IS VALID FROM MARCH 15, 2010 TO APRIL 26, 2010.  
THIS OFFER IS NOT VALID WITH ANY OTHER OFFERS OR PROMOTIONS.  
BUDWEISER WILL SPONSOR TWO WINNERS TO THE GAMES!

www.budweiser.com.







## Preparacion pa sacramento di Confirmacion

ORANJESTAD - Dia 4 di mei 2010 ta cuminsa e preparacion pa adultonan. Tur persona di 18 aña pariba por inscribi. Sacramento di Confirmacion ta esencial pa pertenece completamente na e comunidad di Iglesia. E ta forma parti di e sacramentonan di iniciacion, esta: Bautismo, Eucaristia y Confirmacion.

Inscripcion ta tuma luga na bo parokia. Ora bo bay inscribi den bo parokia, sea asina bon di trece bo prueba di Bautismo (doopbewijs).

E tempo di preparacion ta parti den 2 periodo: 4 di mei te cu 29 di juni y 17 di augustus te cu 9 di November. Confirmacion mes ta tuma luga 16 di November.

Orario di lesnan ta 8.00 p.m. te 9.30 p.m. na Centro Pastoral. Centro Pastoral ta situa pabou di misa di Santa Cruz, pa noord di Colegio San Hose.

## CBS ta gradici pa e cooperacion duna na e censo di prueba

ORANJESTAD - Oficina Central di Estadistica (CBS) kier a gradici tur e habitantenan di e 350 adresnan cu a wordo acerca durante e periodo di 15 di april te cu 20 di april 2010 y cu a coopera cu e censo di prueba.

Danki na e cooperacion di media, CBS a logra di informa pueblo tocante e balor di un Censo pa optimalisa maneho. Esaki a haci cu mayoria di e encuestadornan por a conta riba e sosten y comprension di nos comunidad. Aunke un analisis profundo mester wordo haci ainda, CBS por a conclui caba cu e Censo di Prueba tabata exitoso. Un danki na tur esnan cu a haci

esaki posibel.

Nos kier recorda e personanan aki si cu esaki tawata un censo di prueba, pues cu nan lo wordo acerca un biaha mas durante e censo general na september/oktober 2010.

Durante e censo di prueba e hoofdteller y controleurnan a haya oportunidad di test e cuestionarionan, material y e organisacion rond di e censo p' asina nan por yuda CBS tin un Censo General exitoso na september/oktober. Awor CBS lo bay tin conhuntamente cu e esnan cu a haci e censo di prueba anochinan di evaluacion p' asina wak unda mester y por bin cu ahuste pa e censo general. Tambe CBS kier a enfatisa un biaha

mas cu e censo di prueba y e censo general ta garantisar e privacidad di cada persona pa ley.

Informacion di Censo lo wordo solamente uza pa produci estadisticanan anonimo.

Alavez CBS ta anuncia cu personanan cu ta desea di fungi como encuestador(a) (asina yama teller) na september/oktober por inscribi na CBS, L.G. Smith Blvd. 160, Sun Plaza Building, piso 3, kantoor 305 of via nos webpage [www.censo2010.aw](http://www.censo2010.aw). E rekisitonan ta entre otro edad minimo di 18 aña, educacion minimo di MAVO y disponibilidad pa traha full time durante e siman di censo.

**PANDA** 7 AM pa 5:30 PM  
Speelschool y Treimerdia ABC

Preparacion pa Kleuter  
Apoyo pa school - Huiswerk  
Mitar of Full Dia cu Lunch inclui  
Hulandes y Papiamentu

593-7420 / 593-6764 / 583-6946

[www.noswebsite.com](http://www.noswebsite.com) Boonchistrenastraat 14 - PONTON

**Kibaima**  
Quality Products

TA BENDE CUMINDA DI CACHO Y OTRO PRODUCTO PA CUIDA DI BO BESTIA

Nos ta bende aroz pa cacho, veneno pa carpata, purga etc, tambe remedi contra sarna pa cacho, pushi, porco etc.

- **UNCLE GEORGE'S DOG RICE**
- **CHUCKY'S BATH FLEA & TICK KILLER**
- **OINTMENT FOR SARNA**
- **MANGE MITES**

Kibaima Quality Products ta obtenibel na Kibaima Petshop N.V. y na tur bon Supermarket. Pa hasi pedido por yama.

**Tel: 585-1980**

**BO YIU POR**  
**bira un real**  
**CHEF**

ACF CENTRO FUENTE DCC

PROFESSIONAL CULINARY Course

75,- pa cada mucha

**30 april & 1 mei**  
**5:45PM - 8:15 PM**

Lesnan ta inclui:  
-Tur Material pa cushina  
-Buki di recept  
-Tur 4 maestro ta Chefnan Profecional

Stichting Fuente di Awa Bibo

Informacion: 738-0777 [centrofuente@hotmail.com](mailto:centrofuente@hotmail.com)  
Lugar: Centro Fuente @ paradera #111

Inscripcion: 28 April  
Lugar: Centro Fuente Paradera #111  
6pm - 7pm  
\*por registra for di awe!  
738-0777



Segun parlamentario Marisol Lopez-Tromp:

# “Ta cua banco ta loco pa bai fia fundacion di Benny placa pa vivienda...”

**ORANJESTAD** - Miembro di Parlamento pa fraccion MEP, drs. Marisol Lopez-Tromp a tuna nota den prensa cu recientemente minister Benny Sivinger di Infraestructura a cuminsa ta ataca y menasa FCCA cu e lo lanta un fundacion nobo pa vivienda cu lo ta completamente di Gobierno di AVP, ya cu e ta haya cu henter e hunta mester retira. P’e ta “inacceptable” cu ta solamente 2 miembro Gobierno por nombra den e hunta y minister ta exihi mas GRIP! Esaki ta zona manera un capitulo di horror pa esnan cu conoce e historia di FCCA bou maneho di Gabinete Eman den pasado, caminda cu net prome cu eleccion na 2001 Gabinete Eman a forza e fundacion di vivienda aki pa cumpra un banco falliet, cual tawata Interbank, segun parlamentario Lopez-Tromp.

Awe minister Sivinger ta grita cu e ta lantando un fundacion nobo (Fundacion Cas Popular pa Comunidad), caminda cu naturalmente e como politico lo ke haci y deshaci na su antoho, ya cu aparentemente e minister kier bai bek den tempo di Pica Piedra caminda cu ta e ta dicidi y manda den e

fundacion, comosifuera ta di partido AVP e ta.

Parlamentario Lopez-Tromp ta señala cu pensando logico, ta cua banco ta loco pa bai fia e fundacion di Benny placa pa vivienda, si ta un fundacion cu lo ta completamente di Gobierno cu un hunta cu hendenan cu minister so kier scohe, si antes ta e politiconan di AVP mes a manca FCCA door di cambia su statuton pa por pusha un banco failliet bou dje?! Ta ken ta bai confia e fundacion nobo aki bou hala di Benny, si ta e mes politiconan aki a yuda desgracia FCCA financieramente, pa nan propio interes?

Minister no sa kico ta Good Governance y cu awendia tin reglanan cu FCCA mester cumpli cune y caminda cu hustamente mester tin menos influencia posibel di Gobierno den e fundacion y cu pesei mester a baha e cantidad di representantenan di Gobierno den e fundacion?

Tempo cu FCCA a wordu funda, AVP tawata contra esaki. Na aña 1994 AVP envez di traha cas cu FCCA, AVP a bin cu Plan Nacional pa Vivienda.

Na 1995 exminister Tico Croes a para placa di ayudo pa desaroyo di Hulanda y tur placa pa traha cas cu FCCA a wordo para. Na 2001 AVP a pusha un banco failliet bou di FCCA cu a costa FCCA como 43 miyon florin na perdida door di e banco. Y awor na 2010 minister Sivinger di AVP ta lanta Fundacion Cas Popular, paso e ke tin ma grip ainda den FCCA y si e no por manda den FCCA, e ta cuminsa menasa hende.

“Wel wel, minister, FCCA a wordo scapa net na tempo door di Gabinete Oduber y despues cu a bende Interbank na 2003, e fundacion a logra traha mas cu 600 cas social y otorga como 2000 hipoteca”, asina sr. Lopez-Tromp ta declara. Pesei recientemente e ministernan di AVP por a bai corta cinta na San Nicolaas na un proyecto di vivienda na Palisiaweg, y ta logico cu “E MAN” cu a trata na hundi e fundacion aki financieramente, no por ta “E MAN” cu lo cuide y protehe pa e por continua cu su tarea principal cu ta traha cas pa esnan den necesidad.



## Citrix Technology Exchange



### REGISTER TODAY!

Spaces are limited, reserve yours now!

Date  
April 28<sup>th</sup>, 2010  
Palm Beach, Aruba

Time  
1:30 PM - 6:00 PM

Place  
The Westin Aruba Resort

Address  
J.E. Irausquin Blvd 77

### Special Offers

An Apple Ipad will be raffled within the attendees at the end of the event.



## Learn the Citrix Virtual Computing Story

Join us in this free seminar and learn how Citrix and it's partner Knowlity provide virtual computing solutions that let companies build simpler and more cost-effective IT environments and put impact and fun back into IT.

The benefits of virtual computing are numerous.

- IT can run desktops, applications, and manage workloads centrally.
- Applications are delivered to users when and where they are needed.
- Virtualization creates lower costs, greater business agility, and freedom for the user and for IT.
- IT can react more quickly to the changing needs of the business and deliver computing services on demand.

We will showcase live demos and will offer a networking cocktail & appetizers at the end of the event.

Space is limited. REGISTER TODAY!

**KNOWLITY**  
Taking IT in the Right Direction.

**REGISTER BY EMAIL:**  
**guillermo.torres@knowlity.com**



*Parlamentario Rene Herde (AVP)*

# “Sr. Booshi Wever ta haci bunita na Hulanda pa despues bin play tof na Aruba”

**ORANJESTAD** - “Sr. Booshi Wever mester tabata tof na Hulanda y ayanan bisa e representantenan di e islanan di Antiyas cu loke nan a bin busca den nomber di nan pueblonan ta un Status Aparte na carsonsillo, manera e ta bisa den corant na Aruba awor.

Ta con Bo ta yama papia bunita den hende su cara y bisa otro cos ora Bo bai Bo cas?” Esaki ta e (prome) reaccion di Rene Herde, lider

di fraccion di AVP riba e articulo di sr. Booshi Wever den corantnan di ayera 20 di april. Rene Herde: “Nos a bai Hulanda cu dos meta: 1) duna sosten fuerte na e deseo di pueblonan di e islanan di Antiyas pa e cambio cu nan a scohe pe den nan estructura estatal. Mescos cu nos a haya sosten di Antiyas 25 aña pasa ora Aruba a haya su Status Aparte, nos a bai duna nos sosten awor aki.” Segun Rene Herde e reunionnan, no tbaata

trata nada di e posicion di Aruba den Reino! E tabata trata e posicion cu e pueblo di e islanan a scohe pe. Ta solamente e cambio di Statuut tabata di importancia grandi pa nos. Rene Herde:

“Na didos lugar nos a bai pa fortifica nos (Aruba) posicion di Reino y fortifica nos relacion cu e islanan cu awor ainda ta forma Antiyas. Y Bo no ta haci esey door di djies sinta den



e bankinan di parlamento. Bo ta reuni tur dia cu politiconan y gobernantenan di tur e islanan y di Hulanda. Y esey nos di AVP a haci sin kita atencion for di e islanan di Antiyas y sin pone nada den nan caminda pa logra loke nan pueblonan a scohe pe. Lo ta bon pa sr. Booshi Wever cuminsa respeta loke e pueblonan di e islanan a scohe pe y pa loke dirigentenan di e islanan ta haci pa logra esaki. Si sr. Booshi Wever ta haaya cu loke nan a logra na Hulanda no ta bon, e mester a bisa esey publicamente eyan! E no a hacie.

Pero awor si e ta bin haci como sifuera e posicion di Aruba tabata na peliger y cu e lo a para pe. Nada di esaki ta berdad. Y pa prueba esey, henter pueblo por wak e reunionnan plenario cu a tuma lugar na Hulanda, pasobra ami mes a pidi y haya copia di e grabacion di e reunionnan ey. Y nos ta bai duna tur radio, television, corant, organisacion cu kier, pa wak nan pa nan mes!

## BERGUENSA PA ARUBA

Parlamentario Sr. Rene Herde a splica cu e y su coleganan di fraccion di AVP cu a bai Hulanda, lo trata tur asunto cu a tuma lugar na Hulanda pa tur hende wak y tende. Tambe e amienda y mocionnan cu

a wordo entrega door di e diferente fraccionnan den e delegacion di Aruba. Rene Herde: “Enbez di sr. Booshi Wever duna un relato di loke di berdad a sosode na Hulanda, e mester bisa ki berguensa nos sinta eyan y henter pueblo di Aruba a pasa ora, politiconan di izquierda (Partido Socialista) y di derecha (VVD y PVV), di Secretario di Estado sra. Ank Bijleveld y Minister Hirs Balin di Hulanda, a critica nos isla pa e al gobernacion y corrupcion di gobierno anterior! Ora cu a bisa cu gobierno di MEP “no tabata tey” ora mester a defende e interes di Aruba y presenta e punto di bista di Aruba den reunionnan durante ultimo añanan.

Un di e poco defensanan ‘fuerte’ di sr. Booshi Wever den e reunionnan tabata cu ela pidi pa no referi na e minister di husticia anterior di Aruba pasobra e no tey. Loke sr. Booshi Wever no kier compronde ta cu nan tabata critica henter e gobierno anterior di Aruba di cua e mes tabata forma parti pa ocho aña! Pero esaki tambe pueblo mes lo por wak ora pasa e grabacionnan di e reunionnan na Hulanda. Pueblo mes lo por wak ta con manso sr. Booshi Wever tabata y con “tof” e ta papia (mentira) na Aruba awe!”

### LING & SONS UN BIAHA MAS CU BENTA DI OLIEBOLLEN

Ling & Sons ta invita un, y tur bin disfruta di nos dushi Oliebollen cu lo wordo bendi specialmente durante e siman di dia di La Reina.

Esaki lo ta prome biaha cu Ling and Sons lo ta bendiendo Oliebollen fuera di e temporada di fin di anja.

Mirando cu nos oliebollel nan ta asina gusta, nos lo no laga nos clientenan warda mucho mas, y lo cuminsa cu e benta di oliebollel ariba Diasabra 24 di April te cu Diabierna 30 di April 2010.

Ademas di e oliebollel tradicional, Ling and Sons lo ta bendiendo oliebollel traha cu oranje snipper y oliebollel traha cu diferente fruta manera papaya, zukade y anasa.

Bini un y tur na Ling and Sons y disfruta di nos oliebollel cajente cajente cu yen di sabor cu na Ling & Sons so bo ta haja!



*Parlamentario sra. Evelyn Wever Croes*

# Mientras cu no tin placa pa empleado publico ta regala team deportivo Sparta di Hulanda Afl. 5.000.000,00

**ORANJESTAD** – Durante e conferencia di prensa semanal di Partido MEP, miembro di fraccion di MEP sra. Evelyn Wever Croes a para un rato keto riba e situacion di gobierno y sindicatonan y tambe e forma con gobierno ta usando fondonan actualmente. Mientras cu gobierno ta bisa cu no tin fondo pa empleadonan publico, si ta wak cu tin fondo pa financia teamnan deportivo, no na Aruba, pero na Hulanda, cu un suma di mas cu 5 miyon florin.

Fraccion di MEP den Parlamento a ricibi hopi comentario riba e supuesto sponsor di e gobierno actual na e team di football SPARTA na Hulanda. Aparentemente ta trata di 2 miyon euro (5 miyon florin) cu a wordo inverti den deporte den un pais, cu ya caba tin suficiente fondo pa deporte. Mientras aki na Aruba no tin suficiente fondo pa promove deporte. Lotto pa Deporte ta hasi un esfuerzo, pero e esfuerzo ey no ta yega na tur skina. Asina por ehempel tin diferente teamnan



*Parlamentario sra. Evelyn Wever Croes*

di football cu mester hasi actividad di recaudacion di fondo pa cumpra material of cubri gastonan di viahe pa e team representa Aruba. E 2 miyon euro ey, cu ta casi 5 miyon florin, por a wordo mihor inverti den deporte na Aruba mes.

Fraccion di MEP ta haya cu gobierno no ta transparente y no a duna pueblo cuenta kico nan a hasi. Pesey e fraccion lo manda pregunta pa Minister Presidente, Mike Eman, pa duna cuenta na Parlamento, entre otro, cuanto placa a wordo duna, pakico e placa aki a wordo duna, di cual presupuesto e placa aki a wordo duna y kico tabata e criteria pa a scohe net e team aki.

Den e dianan aki gobierno porfin ta dialogando cu sindicato, y ta interesante pa tende e splicacion di gobierno dicon no tin suficiente fondo pa cumpli cu e compromiso hasi na sindicatonan, esto cu lo paga indexering. No lo tawata mihor pa en bes di manda e 4.8 miyon florin aki Hulanda, a reserve pa paga indexering? Fraccion di MEP ta spera cu gobierno bin duna cuenta pronto na Parlamento y na pueblo relaciona cu e sponsor aki di 4.8 miyon, paso nunca den historia na Aruba mes, gobierno ta duna un team ni un miyon florin pa drecha su instalacionnan, pero awor si ta hinca suma di mas cu 5 miyon florin den un team deportivo Hulandes.

## Un Aruba Limpi... Un tarea di nos tur!

### SERVICIO DI CONTAINER NA POS CHIQUITO VELD DI SV UNIVERSAL



**25 April 2010**  
**8'or am - 4'or pm**



Gabinete Mike Eman



Parlamentario sra. drs. Lainya Kemp-Westerhof

# “Comision di enseñansa di Parlamento a bishita EPB Oranjestad”

*Un bishita hopi educativo y agradabel!!*

**ORANJESTAD -** Diaranson ultimo Comision di enseñansa di Parlamento a bishita SEPB localidad EPB Oranjestad. Tabata un dia cu un programa hopi agradabel fructifero caminda cu tur e parlamentarionan y e presidente di e comision di enseñansa, Parlamentario sra. drs. Lainya Kemp-Westerhof, a wordo ricibi pa e directora sra. Lamp y un grupo di docentenan. E mainta a cuminsa na unda e parlamentarionan a hanja un splicacion di con e scol ta funciona y kiko tur ta wordo hasi pa sigui trece mehoracion pa den futuro. A wordo papia di e diferente sectornan, nan actividadnan pa e hobennan y e resultadonan cu e hobennan aki ta presenta final di e anja escolar.

E resultado di e scol mes ta uno di cual e scol mes ta satisfecho di dije paso un promedio di 80% di e alumnonan ta caba nan aña escolar exitoso.

Cifranan a muestra cu cantidad di schorsing a baha cu mas di 40% paso awor nan a bin cu e sistema di straf interno cu ta parse di ta funciona hopi mas mihor cu dijes schors nan y manda nan cas.

EPB mescos cu hopi otro scolnan ta encontra nan mes diariamente cu varios obstaculonan negativo manera por ehempel dropout, embarazo hubenil y absentismo. Pero nan a demostra cu nan ta trata di hasi tur cos posibel pa medio di programanan y methodonan educativo pa combati esaki y trece cambianan positivo pa cu esaki. Y ta parse cu esaki tin su efecto paso cifranan di awor compara cu prome ta muestra un cambio. Positivo ta si cu e maestronan ta traha den un ambiente hopi colegial y esaki ta refleha bek riba nos hobennan. Ta hopi importante pa docentenan traha motiva pa nos hobennan por studia cu smaak!

E bishita aki, mescos cu hopi otro cu nos a organisa tin e meta pa asina for di Parlamento nos mira di serca kiko ta come y bebe den e scolnan mes, kiko

ta e situacion actual, con nan ta funciona y con e miembronan di parlamento por aporta pa medio di comision na esaki. Parlamentario Lainya Kemp-Westerhof como presidente di e comision ta hopi orguyoso di e studiantenan aki, di e esfuerzo, e bunita tarea cu e docentenan na e scol aki tin y ta contento di a hanja un imagen realistico di e forma con e scol aki ta funciona.

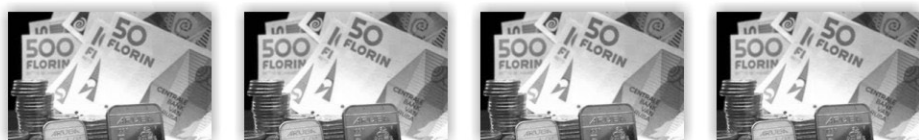
Paso hopi biaha eyfo hopi hende tin un imagen basta negativo di EPB cual no ta cuadra cu realidad y ta di lamenta cu no tur ora ta aprecia tur loke e studiantenan ta produci. Paso entre nan tin bastante hobennan talentoso. Parlamentario Lainya Kemp-Westerhof kier a gradici henter e staff di EPB Oranjestad, e alumnonan cu a hasi nan maximo esfuerzo pa hasi e dia aki uno agradabel pa nos y na mi otro coleganan di Parlamento cu tabata presente, y na e directora sra. Lamp y na tur e otro docentenan...petje af pa boso bunita trabao!!!



Bo cadena di number di suerte

BON DIA *Aruba*

**Afl.450**



Yena e formulario aki cu e cifranan di bo preferencia y deposite den nos buzón paden di nos oficina na Weststraat 22, prome cu 5'or pm  
E ta hunga Sorteo Catochi Pro Deporte  
**NOTA: MESTER PONE FUL NUMBER, FAM Y ADRES.  
NO INISIAL.**

--	--	--	--

Number: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_

Abonado  
☐ Si ☐ No

Diabierna 23 April '10 Afl.450



<b>CATOCHI PRO DEPORTE</b>	<b>9989-6602-5978</b>
<b>ZODIAC</b>	<b>1268 Cancer</b>
<b>BIG 4</b>	<b>4309</b>
<b>Super 4</b>	<b>7793</b>
<b>LOTTO DI DIA</b>	<b>02-03-08-20-30</b>
<b>MINI MEGA</b>	

**DIARIO**  
**5026**  
**4407**  
**2081**

**CORSOW**  
**3064**  
**4153**  
**1721**



*Cu 14 aña di experiencia den benta di auto*

## Christina Yrausquin a keda nombra gerente di benta nobo na R.E. Yrausquin & Sons

*E cara nobo tras di benta di e autonan marca Ford, Lincoln y Mitsubishi*



*Riba e fotonan adhunto por aprecia e gerente di benta nobo di R.E. Yrausquin & Sons hunto cu su team dinamico cu ta percura tur dia pa benta di e autonan internacionalmente renombra pa nan calidad, durabilidad y seguridad, esta e autonan di marca Ford, Lincoln y Mitsubishi.*

ORANJESTAD - Na R.E. Yrausquin & Sons nan ta contento di anuncia promocion di Christina Yrausquin den e funcion di Sales Manager. Cu e cambio aki, e compania di benta di autonan marca Ford, Lincoln y Mitsubishi ta cla pa sigui crece den benta. Christina Yrausquin a cuminsa traha den compania for di 19 aña di edad, caminda e la traha mayoria di tempo den sales. Cu tempo e la a bai Corsou y Hulanda pa hanja diferente experiencia den ramonan di benta y mercadeo y na October 2003 el a regresa. Desde e tempo ey a sa di crece den e compania, atendiendo diferente cursonan di benta y sales manager na Merca, organisa dor di e compania Ford. E cursonan aki ta specialmente pa duna guia na esnan cu a base diario ta encarga pa maneha un ekipo di benta, no solamente pa benta, pero tambe pa e servicio sin igual cu R.E. Yrausquin



& Sons ta duna despues di bende un auto. Den su funcion nobo, Christina Yrausquin awor ta encarga pa e departamento di benta di autonan Ford, Lincoln y Mitsubishi. Tambe e ta supervisa e campananan di promocion cu R.E. Yrausquin & Sons ta bon conoci pe. Fuera di esaki, Christina lo sigui cu su funcion di Ford Brand Manager. Despues di mas di 14 aña di experiencia den e compania y biniendo di un famia di cual nan curazon ta den benta di auto, a haci cu awe Christina ta cla prepara pa su reto nobo.

## Celebrando 27

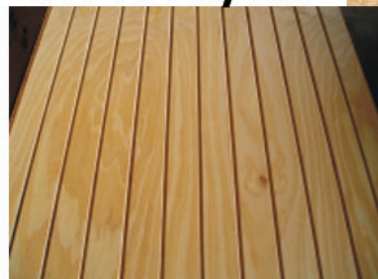
# Construyendo Aruba

**27**  
Aña  
1983-2010



**SPECIAL RIBA T1-11**  
tanten cu tin den stock

**T1-11 9/16" Wolmanized 49.50**  
**T1-11 9/16" Unsanded 43.50**



**Cumpra mas cu 27.= florin y haya un ticket pa participa den nos grandioso campaña celebrando nos 27 aña.**

**Lo tin 27,000 florin na premionan atractivo.**





# It's up to you!

## Surf to **SOUTH AFRICA 2010**



Pakete Chikito	Pakete Mediano	Pakete Ilimita
10 MB*	30 MB*	--
Afl. 10,-	Afl. 20,-	Afl. 49,25



Awor abo ta dicidi ki pakete di internet postpaid ta pas cu bo y gana un biahe cu tur gasto paga pa wak e wega final di futbol mundial di FIFA na Sur Africa.

Pa mas informacion yama 522-2222 of 145 Gratis for di bo celular | [www.digicelaruba.com](http://www.digicelaruba.com)

**Digicel**  
E Red Mas Grandi y Mihor.

Oferta valido cu contract di 2 aña. Ora surpasa e cantidad di MB den e pakete lo cobra Afl.2,- pa MB. Regla pa participa: Cu compra di un celular Prepaid of un Scratch & Win voucher di 5 florin / Postpaid: Habri un cuenta Postpaid nobo, Paga bo cuenta completo, extende bo contract of aplica pa servicio di "Free Nights & Weekends". Premio pa Postpaid y Prepaid: Pasashi pa Sur Africa pa 1 cliente Prepaid y 1 cliente Postpaid, television Flatscreen, T-Shirt, Tas, Bala di Futbol. Ganadornan di Postpaid y Prepaid ta via un sistema automatico of via e voucher di 5 florin. Ganador di e pasashi pa Sur Africa ta wordo anuncia dia 31 di Mei 2010. Sintonisa TeleAruba pa tur wega di FIFA World Cup 2010.



# KLIP KLAP

## BON DIA

*Aruba*

News / Features / Gossip / Celebs / Reviews / Fun+Games / Community

# Un bon siman pa Aruba riba tereno di beyeza!





# Instalacion di 2 candidata mas pa Miss Teen Aruba International 2010!

*Sylvienne Thijsen y Idimara Yanez*



**ORANJESTAD** - Mey mey di amigonan, patrocinador y famianan, diasabra ultimo den Wong Sheung Wong a tuma lugar instalacion di 2 candidata mas pa Miss Teen Aruba 2010! George Winterdaal a MC a anochi aki y a cuminsa pa yama un

danki na mayornan di e 2 muchanan aki y despues a pasa pa yama e candidatanan cu ya a instala caba cual ta Lynette do Nacsimento Focus Teens, Laura Ruiz A&M Couture/Authentic Dazzlers, Deanna Pinilla Erick's Alexis Different y Luisanne Lopez



Secretos Beauty Salon, despues a anuncia tambe un team di hobennan cu lo tin un tarea masha interesante pa scout candidatanan pa Miss Teen Aruba pa proximo aña y nan ta Ziron, Nurriene y Seychella pa despues introduci Sylvienne Thijsen kende lo representa Hair Factory y Idimara Yanez representando Vice Versa. Ambos a haya nan sherp y nan ramo floral for di man di Srta. Cristine Vinck, Miss Teen Aruba International 2009. Pabien na tur e candidatanan y GLW Foundation!





# Tur cos ta cla pa pueblo festeha dialuna Padu su 90 aniversario

## ORANJESTAD

Trabaonantaavanzando bon pa loke ta preparacionnan pa e gran celebracion di 90 aniversario di Aruba su Tata di Cultura, Padu Lampe.

Awe mainta nos por a mira con DOW tabata druk bezig drechando e aceranan di e caya en cuestion. A tapa buraconan y a asfalta unda cu tabata necesario.

Bisiñanan tabata full bezig limpiando cura di cas y preparando e decoracionnan pa haci e caya mas festivo cu por, mientras cu manera nos a bin tende na sitio, pa dialuna mainta trempa lo cuminsa cu e decoracion den cura y na palo di luznan cu blaasnan y lusnan colorido.

Diadomingo lo cuminsa



pone e tentnan di e diferente barnan cu lo tin eynan y tambe e stage unda e show lo tuma lugar.

Boluntarionan a dal cas di Padu un verf tanto paden como pafor y e parti di decoracion lo inicia mayan.

Varios ta e radio emisoranan cu ya a confirma caba cu nan lo ta LIVE transmitiendo henter e festividad aki y tur cos ta muera cu tanto ATV y TeleAruba lo t'ey tambe presente.

Pa exactamente 6'or y mei atardi pueblo ta cuminsa festeha. MC'nan lo ta Srs Stanley Arends y Percey Jeand'or, mientras cu e coordinacion tras di stage ta den man di sra Micky Gravenhorst.

Organizadornan ta enfatisa cu ora turno di subi stage yega, Bo MESTER ta para cla tras di stage. Di otro forma Bo ta keda afor!!

Sonido y iluminacion ta di Sr. Eric Jan. De Trupialen ta habri e fiesta cantando nos himno cu musica di Tino Ruiz y Robert Maduro. Ta sigui Mariachi Perla di

Griselle Croes lo declama un poesia. E ora ta toca turno na Padu mes pa subi escenario y hunto cu su yiu muhe Vivian lo interpreta algun cancion riba piano y cu coreografia di grupo di baile di Alidia Wever.

Ta sigui Victor Samuel den duo cu Srta Tiara Dania; Victor Camacho riba piano y grupo di baile; Jossy Brokke; Daddy Brokke; Grupo Pegasaya; Eric Tchong riba piano; Etty Toppenberg; Alwin Toppenberg riba piano; Grupo Folklore Pika Crioyo di Boneiro cu grupo di baile di Lia Lopez; Sra



Aruba cu un serenata na Padu. Despues John Booi cu sinfonia di boca; Sharon Rose; Trio Los Arubenos; Jonathan Vieira riba piano cu un grupo di baile; Albert Croes lo acompaña vocalistanan Jonathan Croes, Landa Henriquez, Ruth Vrieswijk y Mirugia de Cuba; Nico Conner lo interpreta cu su steelpan cancionnan di Padu; Sra

Vicky Booi cu un poesia; Robert Maduro cu Alma Folklorico; Norman Moron di Corsow riba piano; Rudy Plaate di Corsow cantando algun cancion di Padu; y pa 10or te 12or ta cuminsa balia y canta cu e Orkesta di Roy Sneek.

Wak Bo no perde e anochi aki!!



# JAZZ EXPRESS

100 250 500 1K 3K 6K 14K

## Afro Caribbean Jazz

E ta na **MAGIC**  
For the young at heart

**Tur Diadomingo anochi di 8:00 pa 10:00  
e ta cu Giovanni Muller y Tendo Boekhoudt**

**NO POR TA OTRO E TA JAZZ EXPRESS!**

# Mini Knock Out preparando pa 'Happy Mother's Day Mode Show'

*Dia 2 di Mey na Renaissance Conference Center*



ORANJESTAD – Diadomingo 2 di Mey e muchanan di Mini Knock Out lo bolbe demostra nan talento den un show organisa specialmente pa Dia di Mama. E chikitin y esnan no asina chikitin, lo desfila durante un atardi moda y entretenimento. Tur esaki lo tuma lugar den Renaissance Conference Center di 6'or pa 9'or di anochi.

E muchanan di Mini Knock Out tin varios siman entrenando nan coreografia bao direccion di e conocido modelo Mimi Williams y e atardi aki lo ta modelando pañanan super cute di e tiendanan infantil mas gusta na Aruba manera ta Benneton. Tambe lo tin e introduccion di e boutique Primi Mi situa na Paseo Herencia, como tambe di e liñanan Europeo Jottum y Marybel di Hulanda y Monalisa di Italia.

Mini Knock Out kier a demostra cu entre e mayornan tambe tin talento. Pesey mes a crea un coreografia chikito pa algun di e mayornan cu tambe lo subi pasarela modelando vestuario di Trash by Ronchi, Creations Aimee y e introduccion di Joly's Boutique & Accessories. Ademas di tur esaki, lo tin presentacion di e muchanan talentoso di Undercover Crew, Pop Corn Dancers y di e cantante Robert Maduro Jr. cu un serenata special pa tur e Mamanan. Entrada ya ta obtenibel na Benetton na Playa, Inkspot, Trash by Ronchi, Mota Beauty Salon, mayornan, pero tambe cerca Mimi na 731-1186 of Daniela na 562-9579. Lo tin varios doorprize pa rifa e atardi aki. Ban apoya e muchanan di Mini Knock Out y disfruta di un atardi alegre den famia.

## Fanaticonan di Ivo 4 Life cla pa celebra di adelanta cu Rizam



ORANJESTAD – Locutor popular Ivo Yanez lo ta celebrando su fecha natal dialuna proximo; sin embargo e celebracion ta programa pa tuma lugar diasabra awor 24 di April na Havana Beach Club. E anochi aki lo tin cos pa bailadores ya cu lo presenta en bibo agrupacionnan mas gusta di e isla como tambe e banda Antiyano Rizam tocando su exitonan mas gusta. Fuera di Rizam lo tey e muchanan di Prive, Onque, Next Level, Basic One, Jersey Sophia cu Click y tambe Megateca Genie. Lo tin open bar entre 9 pa 10. Carchinan ta na benta na CD's & More y e dress code pa e anochi aki ta cora. Pabien for di awor pa Ivo di parti di KLIP KLAP.

### JAVI Trading

Schotlandstraat #16 - Oranjestad Tel: 742-3273  
Boulevard: afslag Belgiestraat (Wendys - Rotonde 1ste weg links naast Anly Printing).

**Corchon!!!**

Beste shop op Aruba voor  
Matrassen box spring,  
hoofdkussens ook orthopedic.



*Alles van  
uit Nederland!!*



# Majestic Carnival Group, Grupo di aña di Carnaval 2010 ta gradici



## MAJESTIC Carnival Group

**ORANJESTAD** - Despues di un temporada di carnaval hopi exitoso comision di Majestic Carnival Group ta manda palabranan di gradicimento na tur esnan cu a contribui di un manera of otro na e grupo su exito.

E aña aki Majestic a sa di luci un biaha mas riba caminda cu e tema Diosnan di Mitologia. E grupo a trece dilanti piesanan y trahenan luhoso y colorido cu a representa e diferente Diosnan y esaki a conduci cu mayoria di e premionan a bay pa Majestic.

Majestic ta conoci pa trece fantasia y creatividad den un manera hopi detaya y bon acaba.

Algun di e premionan cu Majestic a logra ta: King and Queen of bands, Roadpiece champion, Carosa inovativo, y sin laga afor Grupo di a aña, pa dos biaha consecutivo.

Majestic Carnival Group ta tuma e oportunidad aki pa gradici tur esnan cu a hasi participacion den Carnaval 56 posibel.

Na prome lugar un danki na cada un di nos participantenan cu a haci nan maximo esfuerzo y asina contribui na e bunita show cu Majestic a presenta riba caminda.

Tambe na tur esnan cu a yuda cu e preparacionnan prome y durante di e paradanan.

Na e banda Impak cu a anima e grupo y a percura pa nos participantenan goza for di comienzo te final.

Na tur e sponsornan cu a pone nan confianza den Majestic: Kodak, Balashi, Codemsa, Coldwell Bankers, Romar Trading, Digicel, Manrique Capriles y Trendy Pools.

Un danki special na Sr. Gregory Kock di Trendy Homes pa su confianza y gran aporte na Majestic Carnival



Group. Otro aña Majestic Carnival Group lo celebra su prome lustrum.

Despues di a respeta e temporada di cuaresma, comision di Majestic ta den full swing preparando pa e celebracion grandi aki. A delibera y a scoge un tema cu sigur lo hasi hopi impacto riba caminda y cu lo duna honor na nos Carnaval y e cultura di Aruba. E tema di Majestic Carnival Group pa otro aña lo ta: EVENEMENTONAN di

CARNAVAL di ARUBA.

Publico lo disfruta di nos Calypso y Roadmarch Contest, Costume Festival, Gala Party, Eleccion di Reina y hopi mas.

Inscripcion ta habri caba, pa mas informacion por comunica via telefon: Swinda na 7487621 of Boedoem na 7452929 of via email majesticcarnivalgroup@hotmail.com





# DIASABRA DIA 1 DI MEI, NA RENAISSANCE CONVENTION CENTER, LO TIN E MEGA CASTING EVENT DI ARUBA MODEL SEARCH 2010 !

Mira AMS2010 participants cast pa Burger King, Converse, Birkenstock, FunMiles, Gillette, Crest, L'Oreal, Setar, Kok Optica, y Diet Coke.



**CONVERSE**

**BIRKENSTOCK**



**Gillette**

**Crest**

**L'ORÉAL**  
PARIS



**KOK OPTICA**

**Diet Coke**



Mirando e tremendo trayectoria di Aruba Model Search 2010 hopi ta esnan cu ta warda Diasabra dia 1 di Mei jega pa asina por admira e participantenan den e Mega Casting di AMS2010 na Renaissance Convention Center. Aki tur e participantenan di AMS2010 lo participa pa mira kendenan ta keda selecciona pa Burger King, Converse, Birkenstock, FunMiles, Gillette, Crest, L'Oreal, Setar, Kok Optica, y Diet Coke. Durante e anochi

aki mes lo anuncia e ganadornan di cada producto y/of brand. Un anochi cu sigur lo ta repleto di emocion y creatividad mirando cu e participantenan lo mester actua, traha un design, modela, y prepara segmentonan pa cada producto. Fuera di esaki e participantenan di Aruba Model Search 2010 lo presenta dos fashion show e anochi aki. Uno cu ta presenta e ultimo tendencianan di moda di Trash By Ronchi. E otro lo presenta e ultimo "street vibes" di Converse. Sigur un anochi inigualable caminda pa prome biaha e publico presente lo mira e participantenan di Aruba Model Search 2010 ariba escenario. Un tremendo set up di Thunder and Lightning, Gareth Tromp, y Jairo Lacle. Renaissance Convention Center lo tin un "cocktail table" set up pa e anochi especial aki manteniendo asina e "look" uno moderno y trendy. Sin duda algun e evento tin interes halto ariba calendar di hopi na Aruba. E Mega Casting di Aruba Model Search 2010 lo tuma lugar dia 1 di Mei na

Renaissance Convention Center cuminsando pa 8'or di anochi. Caarchienan ta obtenible serca participantenan di Aruba Model Search 2010 y tambe na Trash By Ronchi. Pa mas informacion por yama 582-6632 y tambe bira miembro di Aruba Model Search 2010 group ariba Facebook.





# Guitarista di jazz Manny Moreira tambe ta den “Bonaire Heineken Jazz Festival 2010”

**KRALENDIJK** - Guitarista di jazz y vocalista Manny Moreira ta e artista central riba esenario dia 28 di mei 2010 durante di “Bonaire Heineken Jazz Festival 2010”. Aunke nace for di mayornan Brasileiro y pa e echo ku el a actua hopi na nomber di Estados Unidos Moreira a haya e titulo di : “Embahador di jazz pa Estados Unidos”.

Manny Moreira ta biba y traha na New York como director musical, productor, areglista, guitarista y vocalista. Na Broadway por scucha diariamente su manera fantastico di toca guitarra den e show “In the Heights” premia ku “Tony Award” y tambe for di e album ku tambe yama “In the Heights”

Resientemente Manny a compaña riba guitarra na New York den Lincoln Center e fasinante cantante internacional Brasileiro yganado di “Tony Award” Paulo Szot y pa ken el a aregla diferente obra musical.

Algun di e artista y músiconan cu el graba y of actua cune ta Gerry Mulligan, Bucky Pizzarelli, Ron Carter, Phil Woods, Eliie Gomez, Gil Goldstein, Grady Tate, Michel Petruciani, Gilberto Gil, Will Lee, Eartha Kitt, The Temptations, Helen Reddy, Jane Duboc y Johnny Ventura.

Por apresia y disfruta di Manny Moreira su actuacion diabierna 28 di mei 2010 na Topsy Seagull di Plaza Resort y despues di e concierto, pa esnan cu no a caba di goza, tin un tremendo “Jam Session” na restaurant Sense djis dilanti di Plaza Resort.

Diahuebs 27 di mei 2010 anochi tin apertura di “Bonaire Heineken Jazz Festival 2010” den e ambiente romantico di “Fort

Oranje” y ta un anochi di jazz y poema. Diasabra , 29 di mei 2010 , anochi na Plaza Resort tin concierto di e fenomenal trompetista Arturo Sandoval, cu lo toca baha streanan for di firmamento den e anochi cu luna yen, y diadomingo 30 di mei 2010 tin un “jazz brunch”, na Divi Flamingo Hotel.

Manny Moreira a haya su prome lesnan di musica cu su shete aña serca e legendario maestro Brasileiro Sebastio Tapajoz cu a siñ’e toca “House of the Rising Sun”. Tabata un comienso perfecto di su carera cu a hib’e top den e mundo di musica.

El a actua den diferente banda di rock y blues y cu su diescuater aña el a tende piesanan for di e album di Dizzy Gillespie y Charlie Parker. Cu su diesshete aña el a studia improvisacion di jazz pa cua el a bira conosi como guitarista y cantante.

Cu su binti aña e tabata lider di un banda y tabata toca su propio musica y a emigra pa New York unda el a sigui su estudio di guitarra serca e gran maestro Pat Martino. Apesar di tur cos Manny a cada fiel na su origen Brasileiro y a studia bou di guia di Tiberio Nascimento y a toka hopi musica Brasileiro.

Na 1990 Manny a enrikece su capacidad musical haciendo estudio di obranan di Mozart, Beethoven, Brahms y Tchaikovsky na e famoso Julliard School of Music y di e manera akí amplia su conocimiento di areglo, composicion y dirigí agrupacion musical.

Tres aña Manny a sigui hunto cu Jim Carson y na 1993 e legendario director Joe Layton a scohe pa actua hunto cu Ann-Margret na Broadway, y despues a actua den varios show na Broadway. Na 1996 ta eligie



como guitarista y cantante di e prome gira nacional di “Smokey Joe’s Café” . El a studia e arte di acltu na Londen na “Royal Academy of Dramatic Arts”

Riba e di cuater dia, diadomingo 30 di mei 2010, ta clousura “Bonaire Heineken Jazz Festival 2010” mescos cu e aña anterior cu un “Jazz Bunch” na Divi Flamingo Hotel cu a resulta un exito rotundo. Aki por savoria un delisioso brunch y disfruta di un tremendo “Jam Session” forma pa e músiconan di jazz cu ta na Bonaire y e artistanan

local.

E talentonan musical precioso di Bonaire lo complementa y enrisece tur e consiertonan di e festival.

Programa di “Bonaire Jazz Festival 2010”.

Diahuebs 27 di mei : Jazz y poema, cu Caña Brabu, Merietza Haakmat, Hershel Rosario y Lonte Conradus ,Henk Twillert y Hans van Schie na “Fort Oranje”  
Diabierna 28 di mei : Concierto cu Angelo’s New Generation Dancers, Manny

Moreira & Equator, y Joke Bruijs/Frits Landesbergen na Plaza Resort Topsy Seagull sigui pa un Jam Session na restaurant Sense pa 23.30.  
Diasabra 29 mei : Concierto cu Silver Bullet Steelband, BEKU y Arturo Sandoval na Plaza Resort Topsy Seagull sigui pa un Jam Session na restaurant Sense pa 23.30.  
Diadomingo 30 mei : Jam Sesion cu diferente musco na Divi Flamingo Hotel.

Pa mas informacion tokante e festival , músiconan y e programa :  
[www.bonairejazz.com](http://www.bonairejazz.com)



# Jazz pa un y tur dilanti di biblioteca diasabra anochi



ORANJESTAD - Pa Jazz tin un tradicion largo y hopi varia. Su raiznan por ta na Merca pero awendia na tur parti di mundo tin Jazz. Y hopi diferente tipo di Jazz. Jazz contemporaneo, Latin Jazz y mucho mas. Nos conoce Jazz Arubiano tambe awor. E popularidad di musica di Jazz ta sigui crece. Pa celebra musica Jazz y a la vez dune mas atencion a

yega na e concepto di un Jazz appreciation month.

Biblioteca Nacional Aruba a join Sr. Carlos Bislip Jr. den e celebracion aki. Riba e ultimo diasabra di April ta organiza un concierto di Jazz dilanti di biblioteca cu ta completamente gratis y den aire liber pa laga un y tur conoce kico ta Jazz, e musiconan Arubiano cu a specializa den Jazz y tambe e alumnonan di Scol Rufo Wever cu ta train musica Jazz. Riba programa musico/artistanan hoben, musico/artistanan cu usualmente sa presenta cu Carlos Bislip den su conciertonan. E line-up pa diasabra anochi dia 24 di April ta:

The Carlos Bislip Collective.  
Featuring: Jamaal Baptiste (Piano) Eduardo Maya (Bass Trumpet) Franklin Granadillo (Trumpet) Lidrick

Solognier (Percussion) Ivan Quandus (Bass), Lucio Rivadeneira (sax).

The Jeremy Bonarriba Quartet:

Featuring Angelo Kock (Piano), Paulo Kock (Bass), Michael Seraus (Guitar) Scol di Musica Rufo Wever Large Ensemble.

Under the leadership of Johnny Croes and George Viguier

Biblioteca Nacional Aruba ta extende un caluroso invitacion na publico pa e concierto di Jazz diasabra anochi. Por disfruta di dushi musica di Jazz den aire liber dilanti biblioteca diasabra anochi dia 24 di April. Musiconan profesional hunto cu alumnonan di Scol di Musica Rufo Wever ta cuminsa toca 7'or y mey. E anochi ta completamente por nada.

*Invitacion pa bin Celebra  
90 Aniversario  
di nos  
Legendario Padu del Caribe*

*Fecha: Dialuna 26 di April, 2010*

*Lugar: Beatrixstraat 10*

*Orario: 6:30 PM - 12:00 AM*

*Trahe: Casual*

*Bo presencia ta altamente aprecia*









# TRASH BY RONCHI A RICIBI FENOMENAL COLECCION DI MODA JEANS PA E HENDE MUHER CU TA ATRAE ATENCION NA UNDA CU E BAY !



Moda pa “girls” na Trash By Ronchi ta fenomenal ! A caba di jega un coleccion gigantesco di jeans, tops, bistanan, saya, y hopi mas. E ultimo tendencianan di moda pa Spring 2010 ja caba ta obtenible na Trash By Ronchi. E boutique ta repleto di e

ultimo estilonan cu a domina pasarelanan rond mundo. Moda cu sigur ta duna realse na e curpa femenino. Colornan vibrante manera e.o. Turquoise, fuxia, geel canary, berde lamoenchi, violeta, corra, magenta, oranje solo, y tambe e tendencia multi-color tur ta forma parti di e coleccion nobo di Trash By Ronchi. **“Nos proposito ta pa trece moda fenomenal pa laga e hende muher luci den top forma pa cualquier ocasion”** ta comentario di Ronchi De Cuba. E boutique ta renombra pa su tremendo estilo, prijsnan pa tur budget, y e inigualable wowo pa trece piezanan di moda segun tendencianan internacional. Pa e temporada actual Trash By Ronchi a pone mas enfasis ariba telanan liviano pa cuadra cu nos clima calor y tambe ariba comodidad cu un twist di moda espectacular. E

presencia di colornan vibrante sigur ta hunga un importante rol pa cu e temporada actual y ta denota e tendencianan mas fuerte na nivel internacional. Moda sin igual awor ta obtenible den boutique. AMS2007 female winner, Charlene Leslie, ta pose pa fotografo di moda Luis Mejia cu algun di e tentisimo piezanan di moda cu Trash By Ronchi a caba di ricibi. E boutique ta situa na Sibelius Straat # 8 y ta habri di Dialuna pa Diasabra di 9’or di mainta pa 6’or di atardi non-stop.





**ORANJESTAD** - Manera ta conoci den fin di siman tras di lomba Srta. Jeanique de Palm a conquista e titulo di Teen Princess International 2010 y tambe e premio di Trahe

Nacional! Jeanique durante un siman largo a pasa dilanti varios prueba e.o. Trahe di Baño, Talento y Trahe Nacional y entrevista cu jurado.



# Un bista grafico di Jeanique de Palm na Sto. Domingo

*Miss Teen Princess International 2010*

Jeanique cu su determinacion, elegancia, disciplina y motivacion a duna un siguranza completo riba esenario. Su trahe nacional tabata un trahe espectacular den e color geel, representando nos solo, cu a duna Jeanique un toke unico riba su piel morena. Pa su talento, Jeanique a haci un presentacion di Beyonce y despues un biale "Pelotero a la bola" cu a haci un cos! Y e anochi final mes Jeanique a luci su shimis di gala geel masha elegante y cu a causa un impacto riba e miembronan di jurado y asta riba e otro candidatanan!

GLW Foundation ta masha contento cu e trabou realiza di Jeanique na Sto. Domingo y kier a duna un danki na tur esnan cu a haci su viahe posibel!

Danki special na Sra. Arends cu a biaha cu Jeanique y cu a percura pa tur cos bay segun schedule! Mil Gracias!

Hobennan ta positivo, y ta keda haci cosnan positivo, ban apoya nan y elogianan, hobenan di ARUBA por, nos sosten nan mester!

Keda pendiente pa Miss Teen Folklore 30 di April na Alhambra Bazaar di 7 - 9 pm y dia 14 di May na Cas di Cultura pa Miss Teen Talento 2010!





# Oranje Boven, TCC Boven, Diasabra awor na Telearuba



**ORANJESTAD** - Diasabra awor dia 24 di April 2010, Aruba lo tin e oportunidad di disfruta di un otro tremendo programa presenta y dedica na nos hobennan y muchanan, The Chaz Club, TCC. Un programa cu ta cosechando hopi popularidad entre nos hubentud, nos muchanan y nan mayornan. Hopi ta e reaccionnan cu nos ta ricibiendo di hobennan y tambe mayornan cu ta

sintoniza The Chaz Club. Un programa cu hopi informacion y temanan educativo pa nos hobennan. Tambe nos a ricibi reaccion di nos patrocinadornan cu ta hopi contento cu e reaccion cu nan ta hayando y asta patrocinadornan mes a acerca nos pa forma parti di e programa. Masha danki nos ta orguyoso y contento cu nos ta cosechando exito na television y asina trece un programa

hopi varia pa deleita un y tur, grandi y chikito. Ademas nos kier a bisa nos comunidad danki pa e sosten durante e 12 aña di existencia di The Chaz Modeling & Talent School. Sigur sigur nos lo sigui cu e tremendo trabou. Diasabra awor nos lo ta presentando un programa

dedica na Dia di La Reina, cu ta dia 30 di April. Nos localidad lo ta La Cabana Beach & Racquet Club. Nos programacion lo ta super informativo y cu hopi sorpresanan fabuloso manera cu ta custumber di TCC. Reaccionnan a drenta cerca nos di TCC cu nos

televidentenan no ta haya chens di lanta for di nan stul ni un rato durante e 30 minuut di nos programacion. Dus wak pa bo popcorn y refreshment ta cla tempran prome cu 7:30 di anochi p'asina bo disfruta di nos tremendo programacion. TCC, Hup Hup Hup, Oranje Boven, TCC ta Master!

## CRAZY SALE!

**CRAZY SALE!**



**LADIES DRESS PANTS**

**MENS T-SHIRTS**



**Bed sheets**



**COMFORTERS**

**MORE THAN 150 STYLES**



**LADIES SHOES**



**MENS SHOES**

**DRESS SHOES, SNEKERS IN ALL COLORS**

**LADIES HANDBAGS**



**LADIES JEANS**

**SIZE GRANDI GRANDI TAMBE**

**LADIES BLOUSES**

**DIFFERENT STYLES TILL SIZE 6XL**



**Bicycles**

**Conair**

**Hair Straightener**



**Baby Walker**



**Baby Strollers**

**ONLY AT:**

**Ke Ke MEGA MART**

**Cura Cabay # 141. ( na ex Dowco ) Ph. 584-5180**



## “Talent Scouting Magic Style” ta cuminsa awe... prepara bo mes

**PALM BEACH** - Magic Fm, always on the move to improve ta presenta su Talent Scouting!

“Live Transmission” of bo kier co-host un programa na Magic FM.

Si bo tin entre 20 y 30 aña y bo ta interesa den e mundo fascinante di radio? Bo ta interesa pa siña grabacion commercials, bo kier haci

Esaki ta bo chens, yama na Magic Fm (5865353) y inscribi!

Preparabo pa e fin di siman di 23, 24 y 25 di April pa

bo pasa bo prueba, dilanti nos cuerpo di hurado cu lo ta personanan cu amplio experiencia den e mundo fascinante di radio!

Lo tin varios categoria: Fm. Transmission/Commercial / Co – Host, pues ya bo sa , esaki ta bo oportunidad pa bo forma parti di Magic

Pa mas informacion bo por yama 5865353 y puntra pa George!



## Awenochi durante International Aruba Piano Festival

### Lo mihor di musica Frances den Cas di Cultura

## Diasabra lo tin un anochi di musica Aleman

ORANJESTAD - E tan popular “International Aruba Piano Festival” ta drentando e fin di siman culminante. Pa awe diabierna tin e evento “An Evening of French Music” den Cas di Cultura cuminsando for di 8or di anochi. E ta henter un anochi di e musica francis “Fauré”. E evento lo cuminsa cu Fauré - Nocturne no.2, sigui pa Fauré – Songs, Fauré – Dolly suite, Pauze pa despues e artistanan sigui cu un Fauré- Piano quartet no 1 op 15.



E artistanan c ulo presenta riba escenario den Cas di Cultura lo ta Monique duphil riba piano, Nicole Wijnen – soprano, Simon Gollo riba su violin, Armand Simon cu su piano, German Marciano riba cello y e popular Mirjam Tschopp cu su viola. Diasabra e evento lo sigui cuminsando pa 4or di atardi den Cas di Cultura. Aki lo tuma lugar e Crescendo Piano Competition. Un total di 6 finalista lo presenta den e ronda final di e competencia. Mas lat cuminsando pa 8or di anochi lo sigui cu e “An Evening of German Music” den Cas di Cultura. Riba agenda tin Schubert – Variations on “Trockne Blumen” op 160, Brahms- Violin Sonata op. 108, Pauze, Bach- Transcriptions y Brahms – Piano Quartet op. 25.

E artistanan invita cu lo presenta diasabra anochi lo ta Alessio Bax riba piano, Horacio Contreras cu su cello y Mirjam Tschopp riba viola.

No perde e fin di siman aki di arte musical den Cas di Cultura, hunto cu amantenan di bon musica di piano, violin y cello.

**ARUBA ENTERTAINMENT CENTER**  
**28 ABRIL 2010 7:00 P.M. AWG 50,-**

**MARCOS WITT**  
**EN ARUBA**  
**SOBRE NATURAL**  
**ADORACION, MUSICA, ALABANZA, SANIDADES**

**C.A.P.E.P.**  
**CONGRESO APOSTOLICO PROFETICO EVANGELISTICO PASTORAL**  
**ARUBA 2010**

**29, 30, ABRIL y 1 MAYO 2010**  
**CONFERENCIAS BALL ROOM WESTIN HOTEL 9:00 a.m.**  
**CONCIERTOS ARUBA ENTERTAINMENT CENTER 7:00 p.m.**

 <b>MARCOS WITT</b> PASTOR	 <b>ROBERTO ORELLANA</b> SALMISTA	 <b>CHARLY SANCHEZ</b> PASTOR	 <b>ERICSON MOLANO</b> ADORADOR	 <b>ALEJANDRO ARIAS</b> PROFETA	 <b>RAMPHYS TROMP</b> SALMISTA	 <b>ELEAZAR VARELA</b> APOSTOL	 <b>CARLOS QUINTANA</b> EVANGELISTA
----------------------------------	---	-------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	---

**Package: V.I.P. \$100,-**  
**Package: GENERAL AWG. 100,-**  
**Por dia: AWG. 35,-**

*Delivery Service 7471000*

Este paquete incluye todos los conciertos y conferencias.



Miss Hispanoamerica Internacional 2010

# Shewska Marcela Verberne: 'Un biaha mas mi curazon chikito ta gradici un mundo'



Un biaha mas mi a disfruta un experiencia nobo y bolbe goza di union, caminda ma haya hopi enseñanzanan y momentonan inolvidable. Tur esey danki na e confianza y apoyo di mi isla keri. Aruba nos a logra drenta historia di beyeza. Awo ta keda na ami pa gradici di henter mi curazon pa mi soño cu a wordo realiza.

Na prome lugar mi ta gradici señor nos Dios pa compaña mi henter mi trayectoria den e prome Edicion di Miss Hispanoamerica Internacional y hasi mi soño realidad. Tambe pa duna mi forza inteligencia y capacidad. Pa pone tur e hendenan bunita y special den mi caminda cu a confia den mi y duna mi forza pa bay pe logro cu a wordo cumpli.

Na mi famia, mi mayornan

Maria Nancy Verberne Johannes Verberne y mi ruman Diego Fernando bo ta un excelente ruman stima bo hopi. Tambe na mi otro rumannan cu maske nan ta leu boso apoyo y confianza semper ta presente. Love my family!

Na e comision cu a pone tur nan confianza riba mi H&J Production hopi danki Hubert Rivero pa duna mi e oportunidad di representa mi isla keri, tambe na Johnnier Castañeda mi estilista. Danki pa resalta mi beyeza y pa bo pasenshi den tur evento. Mi diseñador Diego Giraldo kende semper tey pa mi y cu danki na su beyisimo trahe di gala mi a logra trece e titulo di Miss Elegancia!

Na un persona hopi special cu no ta importa ora ni dia semper ta dispuesto pa siña pasarela y destaca tur su talentonan, Edson Everon; tambe pa resalta mi figura cu su magico badpack cu a logra trece e titulo di Miss Coqueta sin laga afo e super persona Robin Roland Croes cu semper tabata tey presente sin importa ora pa duna conseho y opinion. Boso ta the perfect team! Hopi danki.

Un danki hopi special na Body Ice, mi madrina Julitza Sneek cu Ingrid Sneek cu semper tey pa mi resaltando mi beyeza cu tur e accesorionan magico y fabuloso, stima boso hopi! Tambe na Bellisima, un estupendo boutique. Na Robert Maduro



delegado di Instituto di Cultura, danki pa boso contribucion. Na e peluqueria fabuloso Secretos, meneer Humberto gracias por siempre darme tu apoyo. Sin laga afo mi gruponan di baile Lollypop y Pachanga Marisol, Jeanice y Oslin danki pa tur e apoyo...you're the best.

Tambe mi kier a duna pabien na Jeanique de Palm kende a caba di representa nos afo y tambe a trece e corona, hopi pabien amigu, stima bo hopi. Un danki un persona hopi sweet cu hopi talento Suhaila Alders, meisje nos potretnan a causa furor! Na mi compañeronan di Colegio Arubano y mi klas h-3.11 cu sigur tabata all out cu mi h-3.11 stima boso hopi! Na tur mi amistad, mi sernan keri, Aruba henter! Hopi danki pa boso positivismo y cariño. Nos a logra trece Miss Coqueta, Miss Elegancia, Best Face, Reina di Caribe y e titulo maximo Miss Hispanoamerica Internacional prome edicion. Aruba nos ta Historia.

Danki na Bon Dia cu semper ta sigui mi trayectoria. Mi conseho na tur e hubentud cu kier aventura nan mes den certamen di beyeza ta: si boso tin un soño bay pe no laga nada ni ningun hende destrui boso soño cu sigur lo bira realidad si boso duna di boso banda y traha pe. Semper ta amable y cu respet pa otro recordando cu humildad ta primordial, semper kere den boso mes y sinti boso reina caba. No wak un certamen solamente como un competencia di ken ta mas bunita wake como un experiencia inolvidable unda boso lo conoce hende y siña hopi. Mostra mas boso inteligencia cu beyeza, ta mas bunita di paden cu di pafu. So shine girls cause it's all in your mind.

Aruba, ta despedi y ta gradici boso Best Child Model Aruba 2009 y 1 runner-up Best Child Model of the World 2009 y awor boso Miss Hispanoamerica Internacional 2010. Aruba ariba... love and peace...





# Concierto Dominical “Donny Laclé” Diadomingo awor dia 25 di April 2010 cu ambiente di fiesta



**ORANJESTAD** - Ya caba ta un custumber pa masha hopi hende, cu e ultimo diadomingo di luna nan ta bay The French Steakhouse na ‘Manchebo Beach Resort & Spa’, pa disfruta di un mainta ameno, yena cu bon musica y un ambiente masha agradabel.

Tur presente lo disfruta di 2 ora yena cu variacion musical y nivel artistico excelente.

Ainda nos ta corda e exito di luna pasa di e grupo musical Nos Encanto cu tabata bou di direccion di Roy Sneek y e ambiente cu Grupo di Tambu Cuero Cayente a crea.

Dia 25 di April proximo lo no ta diferente. E diadomingo aki lo ta uno masha special atrobe.

Coro “Ars Nova” cu ta bou di direccion di señora Mayra Kock Garrido ta habri

e concierto cu un variacion di cancion alegre y armonioso.

Despues e grupo di canto di FDEC di hoben y adulto, cu tambe ta bou di direccion di señora Mayra, lo haci su debut den Manchebo.

E concierto ta sigui cu e cantantenan Victor Samuel, Thiara Dania y Catherine Provence, cu lo canta solo y tambe den duo. Catherine Provence ta compaña Thiara y su mes na piano. Muy probablemente Vivian Lampe tambe lo compaña Victor Samuel na piano cu un of mas piesa.

Conhunto Ambiente Tropical cu ta bou di direccion di Gregory Goedgedrag lo percursa pa un clausura bailabel. E conhunto aki ta consisti di Jean Paul Carrasquilla (saxofon),

Demis Thielman (cuarta y guitarra), Harry Zimmerman (wiri, canto), Henry Rodriguez (baho), Jefferson Gomez (tambu) y Gregory Goedgedrag (cuarta, guitarra).

Manera ta custumber e concierto aki ta cuminsa 11’or di mainta en punto.

Nos ta invita bo cordialmente pa ta presente trempa pa ta sigur di un bon lugar.

Entrada ta completamente gratis, pero ta gradici di awor caba pa e contribucion financiero boluntario na Fundacion pa Talento Musical Donny Laclé.

Tur hende ta bonbini diadomingo awor, dia 25 di April pa 11’or en punto!



## RONAL Y MILVA ADAMUS

Mi tin 42 aña i mi ke duna testimonio di e problema nan ku ma biba i ku danki na maestro KARDINY ma logra solushoná nan. Mi tin 15 aña ta bibando ku un gran muhé, nos ta tata di 4 yu i afortunadamente mi por bisa ku nos tin un bon relashon di pareha i familiar tambe. Despues di tener un bida trankil i ekonómikamente stabil, sorpresivamente nan a kita mi for di mi trabou, e kos aki tabata un sorpresa pa nos tur, ya ku den e 11 aña ku ma traha den e kompania aki, nunca mi no ta tin ni un tipo di problema. Di mes, dor ku mi no tabata tin trabou, nos a kai den un krisis ekonómiko bastante difísil i aunke mi tabata buska trabou, mi no tabata haña nada niun kaminda. Un dia mi kasá a tende na radio un programa di maestro KARDINY i a pidi mi pa nos bai bishit’é, pa nos haña sa kiko tabata pasando ku nos, nos a pidi un sita i ora nos a yega nos por a komprondé tur kos, ya ku maestro a bisa nos ku nan a kita mi inhustamente for di mi trabou, pasombra un kolega a hasi brua pa mi, pa e por keda ku mi puesto, i asina e doño nan no ta haña sa di un froude ku e tabata plania i ku e ta kier a kulpa mi. Nos a kuminsá tratamentu ku e maestro i e la sigurá nos ku tur kos lo ta bai kambia, den poko tempu i despues di e sekshon nan spiritual ku e la hasi ku nos, di forma sorpresivo mes kos ku mi despido, nan a yama pa mi kuminsá traha bek i nan a pidi dispensa pe inhustisia ku nan a kometé ku mi. Poko dia nan despues mi an a kita mi kolega for di e trabou i ku un demanda penal di froude. Danki na Dios i na maestro KARDINY, ma haña mi trabou bek, i nos por a sigui biba trankil, dor di bai serka KARDINY.



[kardinypanama@gmail.com](mailto:kardinypanama@gmail.com)

**ARUBA 743- 1838 / 748-4862**

**JAVI** Trading

Schotlandstraat #16 - Oranjestad Tel: 742-3273  
Boulevard: afslag Belgiestraat (Wendys - Rotonde 1ste weg  
links naast Anly Printing).

**E MIHOR PRIJS AKI NA ARUBA  
PASA NA SCHOTLANDSTRAAT #16  
PA MAS INFORMACION  
YAMA TEL: 742-3273**



# SHWBIZ KLIP

## BON DÍA



## Na edad di 40, Jennifer López a logra e ekilibrio como mama, casa y actriz

Dos yiu y dos aña despues, Jennifer López ta bek riba pantaya grandi cu e pelicula “Back-up Plan”. “Esaki ta un pelicula riba un hende muhe cu ta yega n’e punto di su bida cu masha hopi exito... E tin henter un bida completamente planea, pero n’e mesun tempo e no a haya, ni topa e persona kende e lo kier comparti su bida cune plus tin un famia y e ta dicidi di inicia un riba su mesun cuenta. E ta dicidi di tin un yiu riba su mesun cuenta”, asina aki Jennifer a duna di conoce.

E pelicula cu ta wordo estrena cu masha fanfaria na Merca ta sigui e liña di e exitoso pelicula di hende muhenan cu no ta dje hoben ey mas pa haya felicidad, mescos cu a pasa cu Sandra Bullock cu tin 45 aña den e pelicula “The Proposal” y Meryl Streep di 60, cu e pelicula “It’s Complicated”.

“The Back-up Plan” ta wordo marca como e prome pelicula di Jennifer López for di tempo cu el a cumpli su 40 aña juli aña pasa.

“Ta un gran momento pa ta actriz”, asina aki López a bisa den un reciente convencion cu e doñonan di salanan di cine na Las Vegas. “Parece que una puede trabajar y hacer cualquier cosa a cualquier edad. La gente está

viendo simplemente el alma de las personas ... Ya no es tan superficial, las mujeres han demostrado que son redituables y que no importa si ya no tienes 21 años. Sólo importa que seas buena en lo que haces. Y eso es emocionante”.... ta loke Jennifer a duna di conoce..

“Back-up Plan” ta acapara un variedad di asuntonan relaciona cu embarazo, tema cu aworaki aki ta den famia López, cu a haya morochu esta Emme y Maximilian na februari 2008 cu su casa, esta e astro di salsa Marc Anthony.

Un di e detayenan di e pelicula cu e no por a



identifica su mes ta e gran secuencia di e parto den awa den un di e filmacionan.



Jennifer López a bisa c’un gran sonrisa: “No di a luz en el agua. Estuve en un hospital. Era una atmósfera mucho más controlada sin canto ni tambores. Pero sí hubo un poco de música. Aparte de eso, ninguna semejanza”.

Ademas di a filma un pelicula y cuida su famia, López a sigui dirigi un imperio cu ta inclui fragancia, paña y musica. Y musica lo sigui sona p’e, aunke no cu e seyo Sony Music di cual el a separa di dje amicablemente na principio di e luna aki despues di añanan largo y exitoso relacion.

“Había hecho siete álbumes con Sony, aunque no lo crean, tuvimos una relación maravillosa y vendimos muchos discos.

La compania, ya saben, ha cambiado un poco, y pensé que era momento de tener un nuevo comienzo” tabata e palabranan di Jennifer.

Pa loke ta su carera den cine tur cos a inicia cu e pelicula “Selena” (1997) despues di esey mester menciona e comedia romantico como un di e protagonistanan di “Maid in Manhattan” (2002) y “Shall We Dance?” (2004). “El amor es un tema infinitamente fascinante para mí”, Jennifer ta señala mey-mey di harimento.

“Me encanta ver películas en la cama con Marc... comedias románticas, para su disgusto. A él no le encantan, pero las aguanta. Esas son nuestras citas nocturnas”...asina aki el a finalisa su entrevista.



# SHWBIZ KLIP

## BON DIA



### Yiu homber di Michael Douglas ta haya 5 año sera

Yiu di Michael Douglas a wordo sentencia na 5 año di prison pa cargo di posesion di droga unda cu e huez a califica esaki como su “ultimo oportunidad p’e drecha”.

E Huez federal Richard Berman a anuncia su sentencia despues di a scucha e disculpa di Cameron Douglas, kende a admiti di a desaprobecha masha hopi oportunidad pa duna su bida un miho caminda.

E Huez a bisa un tiki prome cu e no ta confia cu Douglas lo duna lomba na droga despues cu el a declara su mes culpabel di varios cargo na januari.

E yiu homber di e actor ganador di un Oscar cu tin 31 año a reconoce di a bende metanfetamina y cocaina.....cu tur esaki e tin un maximo di 10 año sera.



### Ta suspende filmacion di James Bond pa problema den MGM

E produccion di e proximo pelicula di James Bond a wordo interumpi indefinidamente door di e incertidumbre riba e futuro di e compania distribuidor Metro-Goldwyn-Mayer Inc., asina e productornan a duna di conoce.

Segun Michael G. Wilson y Barbara Broccoli, e trabao pa e pelicula a wordo suspendi despues cu MGM no a logra haya un cumprado. Asina aki nan a bisa den siman y cu nan no sa ki dia nan lo reanuda e produccion.

MGM a wordo poni na benta despues cu e no por a sali for di su debe cu ta suma \$3700

Miyon debi na un caida den e benta di DVD y e falta di exito grandi na porta di e salanan di cine.

E empresa EON Productions, di Wilson y Broccoli, a produci 22 pelicula di James Bond for di 1962. E estreno di e pelicula nobo aki miho conoci como “Bond 23”, tabata programa pa 2011 y 2012.

E mas reciente astro di e peliculanan di James Bond, Daniel Craig a bisa cu e ta confia den e productornan y e ta desea pa nan reanuda e produccion mas pronto posibel.



### A traslada estreno di “Iron Man 2” pa Los Angeles debi n’e caos aereo

E continuo cancelacion di vuelo na Europa a haci cu Miley Cyrus no a viaha pa Inglatera, y e estreno di “Iron Man 2” a wordo traslada di London pa Los Angeles y Sharon Jones & The Dap Kings no lo canta den “Late Show With David Letterman”.

Pero si bo tabata un ciudadano di Islandia na New York, bo por obtene entrada gratis p’e obra teatral “The 39 Steps”.

Miles di pasahero a keda stagna rond di mundo despues cu e volcan cu ta keda parti zuid di Islandia a cuminsa haci erupcion diaranson siman pasa, lagando un nubia di shinishi volcanico riba di Europa y ocasionando e ciere di aeropuertonan for di Inglatera te na Alemania.

E restriccionnan a cuminsa bira mas y mas, pero for di dialuna por a cuminsa bula, pero esaki no tabata suficiente p’e numeroso interupcionnan den e industria di e espectaculo.





# SHWBIZ KLIP

## BON DIA



### David Copperfield ta scapa di demanda c'un modelo a pone riba dje pa violacion

Un hende muhe cu a acusa e conocido David Copperfield di a hib'e na su isla priva na Bahamas y viol'e, diamars a retira e demanda federal contra e popular mago, despues cu el a wordo acusa di inventa cargonan di agresion sexual na otro homber.

E abogadoonan di e modelo y waiter esta Lacey Carroll a anuncia e decision den un comunicado, apenas un par di dia despues cu e Huez Federal a dicidi cu e representantenan legal di Copperfield por a interog'e bao huramento e

siman aki.

"Nunca e caso aki a trata e palabra placa", asina Carroll a bisa den su declaracion....."Solamente e tabata kier p'e mago responde pa loke el a haci".

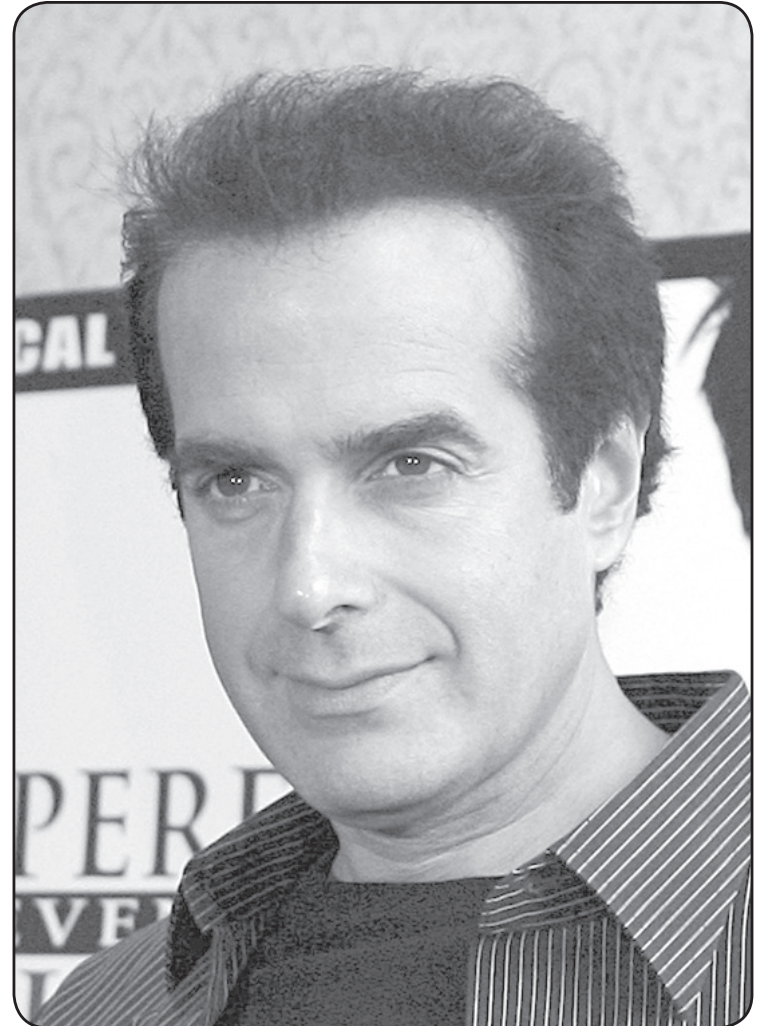
Normalmente no ta menciona nombrenan di victimanan di agresion sexual, pero den e caso aki e abogadoonan di Carroll a identifik'e den un comunicado cu e consentimiento di e sra. en cuestion.

Carroll a bisa cu David Copperfield a yam'e for di

mei-mei di e publico durante un show na Kennewick cu ta keda zuid-oost di e estado Washington.

**Mas atardi el a wordo invita, y el a agrega cu e bishita n'e isla priva di e mago tabata na juli 2007. Presuntamente e viahe aki a wordo haci p'e por a haya algun contrat di modelahe den foyetonan publicitario pa Copperfield. El a bisa tambe cu e ilusionista a oblig'e sostene relacion sexual cune.**

Departamento di FBI y e fiscalnan federal a pasa mas cu dos aña cu e caso aki, investigando e acusacionnan cu incluso a listra un bodega cu Copperfield tin na Las Vegas, pero nan a sera e caso na principio di aña sin presenta cargonan criminal y



sin splica su decision.

Carroll a presenta na juli pasa e demanda civil contra Copperfield na un corte federal di Seattle pidiendo e restitution di dañonan.

"E demanda di Carroll no tabata un otro cos c'un patetico maniobra pa extorsiona David Copperfield pa placa

mediante e acusacionnan falso y malicioso", asina aki e abogado di e mago na Seattle, Angelo Calfo a duna di conoce.

"No tabatin ningun areglo extrahudicial. Meneer Copperfield no a ofrece ni a paga Carroll ni un sen p'e retira e demanda".





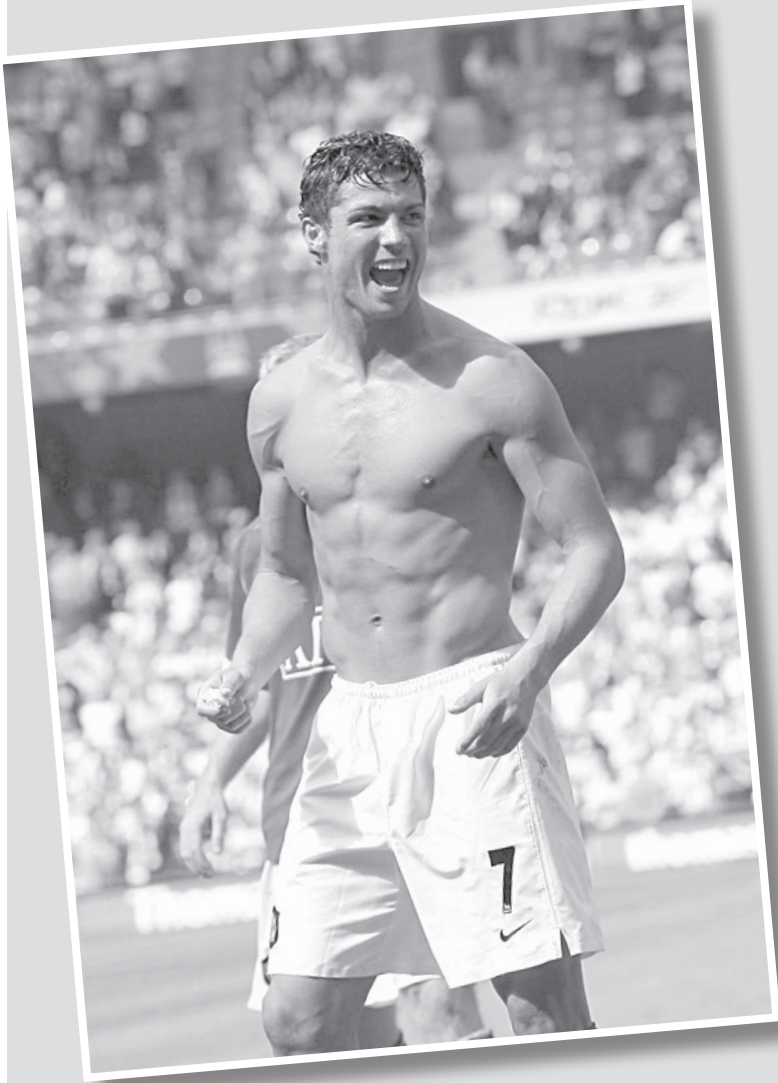
# SHWBIZ KLIP

## BON DIA



# Aruba

## Cristiano Ronaldo y Kim Kardashian, hunto na Madrid



**E modelo y actriz Kim Kardashian y e futbolista Portugues Cristiano Ronaldo a wordo mira recientemente compartiendo mesa den un restaurant na Madrid. A wordo señala for di un fuente masha yega na Kardashian den e revista UsMagazine, cu e pareha a come hunto un cuminda masha romantico den siman na un restaurant na El Dorado.**

Testigonan ta keda bisa cu nan a wak nan ta sunchi otro y “masha cariñoso cu otro”. E potretnan cu a wordo saca p’e reporteronan grafico ta muestra Kardashian di 29 aña y Ronaldo di 25, bandonando e luga y ambos a tuma direccionnan separa pa por a yega e residencia di e futbolista di Real Madrid. Kardashian a pasa eynan varios ora, segun e fuente di e revista. Nan a conoce otro recientemente na Los Angeles y ora cu e delantero Portugues a haya sa cu e

modelo tabata na Madrid, el a dicidi di busk’e y top’e. Kardashian, segun UsMagazine a acudi n’e stadion di Santiago Bernabéu pa presencia e partido entre Real Madrid y Barcelona. E pareha “simplemente ta divirtiéndose nan mes”, asina aki e fuente a bisa e revista. Kardashian, di su banda “ta tumando su tempo”. “Nan dos ta viaha masha hopi mes y esey ta resulta nan masha facil pa nan topa otro”, e informante a sigui bisa. E modelo y e hungador di futbol Americano di Saints of New Orleans esta Reggie Bush a kibra cu otro luna pasa, relacion cu e tabata sostiene pa tres aña.





*“E Red Mas Grandi y Mihor” awor tambe tin ‘style di movecion’*

## Produccion ‘Grand Cylinder’ di Datapanik entrega na Digicel Aruba



**ORANJESTAD** - Digicel ta sigui apoya talentonan Arubiano, sea den deporte of arte. Den e caso particular aki, Digicel Aruba a aporta den

calidad di patrocinador na e produccion musical di e hoben Michael Lampe. E disco compacto titula ‘Grand Cylinder’ rapidamente ta cogiendo plaza, algo cu ta duna Digicel Aruba hopi satisfaccion y orguyo. Recientemente Michael Lampe, compositor y vocalista di DataPanik a bishita e oficina principal di e compania di telecomunicacion cu

mas ta creciendo na Aruba, den Caribe, Centro America y hasta den Oceano Pacifico pa haci entrega di un copia di su

CD, como muestra di aprecio pa e confianza deposita den e banda. Michael Lampe a haci entrega di e CD na gerente di mercadeo y promocion di Digicel Dutch Caribbean, Wanda Broeksma manera e potret ta ilustra. Na mes momento Digicel ta anuncia

cu Datapanik ta organizando un evento grandi pa diasabra awor. Ta trata di ‘Datapanik Live Block Party’ cu lo tuma lugar na parkinglot di stacion di bus Oranjestad for di 7’or y te cu 12’or di anochi. Fuera di esey e CD nobo “Grand Cylinder” ta obtenible na Bula

Surf Shop & The Music Box. E material di ‘Grand Cylinder’ ta uno inspira pa un elemento masha importante den nos raiznan musical, manera ta e caha di orgel. Keda na altura di tur desaroyo cu Datapanik via [www.facebook.com/datapanikofficial](http://www.facebook.com/datapanikofficial).

## Concierto di Gospel di Youth Heart for Jesus Diadomingo na Club Caiquetio

**PARADERA** - Grupo di hoben Youth Heart for Jesus, Y♥4J, di Parokia Cristo Rey di Brazil ta participa na henter pueblo di Aruba di nan concierto gospel den Club Caiquetio na Paradera

Diadomingo dia 25 di April 2010.

Y♥4J ta un grupo di hoben cu ta topa tur diabierna anochi na Cas Parokial di misa di Brazil cu nan lidernan y Pastor Jairo Maduro, director spiritual. E grupo aki ta conta cu un cantidad di mas o menos 150 hoben cu ta atende oracion tur diabierna anochi cu animacion di e ministerio di musica Ministry of the Good News, MGN, bou di direccion di David Croes y Gislaidy Angela.

E concierto aki ta parti di un serie di actividad cu e grupo ta haci pa prepara pa Boneiro na luna di Augustus

pa un weekend di mision y evangelizacion. Durante e concierto aki ta bay tin presentacion di 4 grupo. Esakinan ta entre otro God Inspired Group G.I.G., God’s Sons, Ministerio di Alabansa y Adoracion MAA, Ministry of the Good News.

E concierto ta cuminsa 5or di atardi y ta caba 8or di anochi. Entrada ya ta obtenibel cerca tur hoben di Y♥4J y cerca tur lider di grupo. Por haya carchi tambe na porta e dia ey. Lo habri porta 4.30pm pa esnan cu kier cumpra carchi. Ta bay tin un cushina bon surti pa tur cu kier cumpra algo di smak.



CENTRALE BANK VAN ARUBA

### IMPORTANT NOTICE

According to Section 2, paragraph 1, of the Supervision of Trust Service Providers (AB 2009 no. 13) (SOSTSP), it is prohibited to conduct trust service activities as meant in section 1 of the SOSTSP in or from Aruba without a licence from the Centrale Bank van Aruba (CBA). Application forms for a license to pursue the business of a trust service provider can be found on the website of the CBA: [www.cbaruba.org](http://www.cbaruba.org).

According to Section 33, paragraph 1, of the SOSTSP, trust service providers, which were already established in Aruba before February 5, 2009 and that were registered as such in the Commercial Register, had to be in possession of a license from the CBA within one (1) year subsequent to abovementioned date (being February 5, 2010), in the event they wished to continue with the trust activities as meant in section 1 of the SOSTSP.

In view of the fact that the grace period of one year has meanwhile elapsed, trust service providers not in the possession of a license must immediately cease the trust activities as mentioned in section 1 of the SOSTSP. Rendering of the trust activities without a license of the CBA after the grace period is a criminal offense and punishable by virtue of section 31 of the SOSTSP.

The CBA will take immediate action against persons and/or entities providing trust services in violation of section 2, paragraph 1, of the SOSTSP.

For any further informaion, please contact Mrs. C.M. Lindes-Bryson or Mrs. S.J. Schmidt of the Supervision Department at telephone number (297) 5252-178, respectively, (297) 5252-181 or by e-mail, [c.m.linders-bryson@cbaruba.org](mailto:c.m.linders-bryson@cbaruba.org) respectively, [s.j.schmidt@cbaruba.org](mailto:s.j.schmidt@cbaruba.org)

## VRIJMARKT 2010



**BASISSCHOOL: 'DE SCHAKEL'**  
**BOEGOEROEI 7-B**

**Do. 29 APRIL: 18.30 – 21.30**



# Candidatnan di Miss Teen Aruba International riba catamaran di Red Sail Sports!



**ORANJESTAD** - Diabierna ultimo e candidatnan tabata invita pa Red Sail Sports pa un paseo riba Catamaran! Tabata un atardi masha ameno unda nan por a combersa y sera conoci mas cu otro, disfrutando di nos dushi awanan di Aruba, saboriando algun di e delicianan cu esnan di

Red Sail Sports a prepara pa e candidatnan y comision! Esaki ta e prome di e serie di actividadnan cu e comision organizador a prepara pa e candidatnan. GLW Foundation kier a gradici Red Sail Sport pa nan bunita apoyo di semper! Danki na Mitchel y henter e staff di Red Sail Sport!



## *Dushi Awacero Musical dedica na Padu*

# Dushi awacero musical dedica na Juan Chabaya "Padu" Lampe

*Un dushi sunchi riba su frenta pa su edad number nobenta*



**ORANJESTAD** - Diasabra dia 24 di April lo ripiti e programa dedica na Padu ariba peticion di oyentenan cu a keda encanta y inspira cu e bunita capitulo di Dushi Awacero Musical, presenta pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen cu hopi amor y cariño. Padu....na caminda pa 90 aña di edad, rondona pa su dushi famia y amigonan musico, artista y pueblo di Aruba. "Recuerdonan stima" den Dushi Awacero Musical na Radio Kelkboom 106.7 fm ta cuminsa 2'or di merdia y ta dura un ora. Nos invitacion di curazon, pa sinti cu nos, e bendicion di tin Padu hunto cu nos, cu su musica y cu su vos.







Aries  
21 Mrt-19 April

ARIES  
HACI BO MENTE LIMPI MIENTRAS CU BO TA  
HACI BO CAS LIMPI. E TA UN MOMENTO ‘ZEN’  
PA RUIM OP AWE.



Tauro  
20 April-20 Mei

TAURO  
UN DUSHI CUMINDA COMBINA CU AMIGONAN  
SPECIAL TA E COMBINACION PERFECTO PA UN  
ANOCHI PERFECTO.



Geminis  
21 Mei-21 Juni

GEMINI  
ALGO CU BO TABATA DESEA ASINA HOPI TA  
NA CAMINDA. PURBA DI SPAAR UN POCO MAS  
Y NO GASTA TANTO PLACA.



Cancer  
22 Juni-22 Juli

CANCER  
BISA AYO NA ALGO CU TA BIEU Y YAMA BON  
BINI NA ALGO NOBO CU TA YENA DI BRIO Y  
COLOR.



Leo  
23 Juli-22 Aug.

LEO  
BO TA MEHORANDO SITUACIONNAN Y  
PAPIANDO CU MAS HENDE DI LOKE CU A PASA.  
MAS HENDE MESTER HACI MESCOS.



Virgo  
23 Aug. - 22 Sept.

VIRGO  
BO SISTEMANAN DI ORGANIZACION TA  
TREMENDO NA E MOMENTO NAN AKI. YESNAN  
ROND DI BO LO PIDI PA BO YUDANZA.



Libra  
23 Sept. - 23 Oct.

LIBRA  
NO STOP CU E PROYECTO ACTUAL. UN POCO  
MAS DETERMINACION LO YUDA BO FINALIZA  
ESAKI CU EXITO.



Scorpio  
24 Oct. - 21 Nov.

SCORPIO  
E ACUERDO TA CAMBIANDO, PERO BO  
SISTEMA DI TRAHA TAMBE. DUNA BO MES E  
OPORTUNIDAD PA YEGA NA LOKE CU BO TA  
GUSTA.



Sagitario  
22 Nov. - 21 Dec.

SAGITARIO  
RELACIONNAN NO TA MUCHO STABIL NA  
E MOMENTO NAN AKI. PERO NO KEDA SIN  
PUNTRA COSNAN CU BO TA HAYA NECESARIO.



Capricornio  
22 Dec. - 19 Jan.

CAPRICORNIO  
BRASA E POSIBILIDADNAN NA CAMINDA. TIN  
UN CANTIDAD GRANDI DI NAN SALIENDO ROND  
TUR CAMINDA



Aquario  
20 Jan. - 21 Feb.

ACUARIO  
BO TIN DI GOZA Y NA ALGUN MOMENTO  
DIJS SMILE Y SIGUI SI ESAKI TA E CASO. E  
SITUACION LO MEHORA PRONTO.



Pisces  
21 Feb. - 20 Mrt.

PISCIS  
AMOR TA DEN AIRE Y NAN NO POR KEDA SIN  
PARA KETO UN RATO Y ADMIRA BO BEYEZA  
UNICO.

SPORTS FOULS

Butting (boxing)	Hitting below the belt (boxing)	(football)
Clipping (football)	Offside (football,	Unsports- manlike conduct (football)
Double dribble (basketball)	hockey)	
Goaltending (basketball)	Pass interference	

I	T	T	I	P	N	G	C	O	B	S	P	O	R	T
H	L	G	N	E	L	I	X	E	T	L	N	U	M	S
A	F	L	B	T	F	O	H	Z	B	E	M	A	N	L
B	K	S	C	Q	W	T	W	F	I	Y	Q	Y	B	I
T	V	E	E	N	G	J	O	B	D	R	M	N	E	K
O	F	F	R	R	E	R	E	B	M	E	L	J	M	C
O	G	A	P	E	D	N	T	G	L	O	D	B	E	O
B	D	H	S	T	I	L	O	E	B	A	U	K	T	N
T	C	P	S	N	J	N	A	D	P	K	S	M	B	D
Q	K	T	F	I	Y	E	G	B	A	L	L	A	F	U
I	S	F	O	D	A	K	I	O	X	S	O	O	T	C
V	D	O	T	B	N	L	C	V	K	T	B	A	L	L
E	O	P	P	I	G	L	O	S	Z	E	N	N	I	B
F	C	I	L	T	O	F	H	E	T	I	G	G	T	U
N	L	T	L	A	B	O	L	L	A	B	X	O	B	T

# SUDOKU

## PUZZLES

	6		4				7
					6	4	2
	7				9		1
3		7		8			4 9
9	8			1		5	7
1			7				8
8		2	3				
	3				5		9

### SOLUSHON

7	3	6	5	1	9	4	8
8	4	2	3	9	1	7	5
1	5	9	7	6	4	2	8
6	8	3	1	5	9	7	2
9	8	4	6	1	3	7	5
6	2	5	9	4	7	1	3
8	1	3	7	4	6	5	2
6	4	4	9	2	5	8	1
1	9	8	6	5	2	3	7
5	8	1	7	6	4	3	2
2	6	1	4	3	8	6	5

NO LUBIDA CU TIN DIJS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Botica na warda

Oranjestad:

Botica Trupial

San Nicolaas:



Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



24 Coral Princess  
26 Ocean Dream  
27 Serenade of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Weaver	582-1612

Foundation Fellowship Clinic

Tel: 584-6440

Alcoholism & Drug Addiction,  
Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga

Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami

Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico

Arubano

Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous

Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa  
Prohimo

Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher  
den dificultad

Tel: 583-5400



*Un exito diferente...*

# 'Kerekentenchi' ta anima y entretene muchanan na Canal 22



ORANJESTAD - Diasabra pa exactamente 6or di atardi Aruba por a goza di e prome show bibo y directo for di teraza di Canal 22 di Kerekentenchi, un show yena cu sorpresa, musica, baile, canto, information, ambiente, alegria, emocion y hasta lagrimas. un exito diferente mirando cu pa hopi tempo Aruba no a goza di un programa infantil y cu un production di 3 ora di programa.

E programa a wordo presenta y dirigi pa Lyonel Dirksz conoci mey mey di e muchanan como Tio Layo y como co host nan di e programa tabata tei Stephanie, Dilienny, Alejandra, Lauren y como invitado special pa tur programa e encantador Pirunchi Bunita cu ta conkistando curazon di grandi y chikito cu su voz infantil. E programa a wordo dedica



na Pierewietje y Sra. Marta Figueroa cu tin mas di 32 aña cu e famoso grupo di baile y canto. E programa a bay bek den tempo recordando un di e prome programa nan infantil na television Matinette den añanan 70 y 80 unda cu Marta tabata e presentador y como sorpresa Sra. Imelda De Cuba e producer di e programa Matinette tambe tabata presente y a conta nos con e tempo ey un programa di mucha tabata wordo poni den otro y alavez a yama Marta publicamente danki pa su dedicacion na e programa Matinette.



**Como sorpresa e famoso cantante Sasha Figueroa y Indra Figueroa yiunan di Marta a drenta teraza di Canal22 cantando e cancion 'Muchanan di awendia' cu ta un cancion di mas di 30 aña bieu cu a wordo compone pa Marta su casa den feliz memoria, e momento ey algun druppel di lagrima a basha for di Marta su wowonan ya cu e no a spera di bay scucha e cancion ey bek awo cu su yiunan ta grandi.**

Despues di e momento emocional di recuerdo Lyonel den number di

Canal22 a reconoce Tante Marta como un ehempel pa grandi y chikito pa su dedicacion na nos muchanan.

e topico di e prome programa tabata medio ambiente y hopi informacion a wordo presenta di e topico aki.

Un danki ta bay na e publico di mas di 250 persona cu a bin goza di e prome show tur e patrocinadornan staff y personal di Canal22 y crew di Youth Conexion cu a percura pa transmit e show via Radio Top95 y abo cu a wak e programa. E siguiente programa ta dia 1 Mei 2010 cuminsando exactamente 6or di atardi y lo bira un otro programa yena cu sorpresa, alegria, emocion, informacion y hopi ambiente.



# Dogs rule.



**Pedigree® Dry Adult Dog Food 52 lbs.**  
**Obtenible den bo supermercado preferi**





# DEPORTE

## BON DIA



### DEPORTE

**Sarah Quita Offringa cu entrenamiento intensivo na Muai, Hawaii**



C/4

### LATINO

**Asesinan a juez que investigaba guerrilla y narcos en Colombia**

C/12

### INTERNACIONAL

**Plataforma marino a sink na Merca despues di explosion**



C/13

*Den windsurfing*

## Ethan Westera di 12 aña cu tremendo resultado den competencianan internacional



cu tambe el a participa for di dia 10 pa dia 15 di april 2010 den e France World Championship, cu a tuma lugar na Hyeres, Francia.

Den competencia na Corsow, Ethan ta logra di termina na di prome puesto den e categoria di Freestyle pa competidornan bou di 14 aña. Den e competencia mundial na Francia, Ethan

ta logra termina na di tres lugar den e competencianan di Juniores, cual ta un competencia pa hobennan bou di 15 aña cu sin duda algun ta un tremendo presentacion pa un hoben di apenas 12 aña.

Un pabien inmenso pa e hoben talento aki y ta sigur cu lo scucha mas di e talentoso atleta aki, esta Ethan Westera.

**ORANJESTAD-** E hoben atleta di 12 aña, Ethan Westera, a logra di gana varios premio den competencianan internacional di windsurfing, demostrando

un talento extraordinario, cu ta priminti hopi pa futuro. Ethan recientemente a participa den e Curacao Challenge cu a tuma lugar for di dia 2 di april te cu dia 6 di april 2010 na Corsow, mientras





# Exitoso tabata e careda Mayor y Yiu organisa pa club di atletismo Olympia Track & Field



**DAKOTA-** Diaranzon atardi porfin e gran dia e yega, na unda Club di atletismo, Olympia Track & Field a organisa e tremendo careda Mayor y Yui. Nos di Sport Tv Aruba a stream esaki live pa tur esnan na cas por a mira.

Despues di basta simannan di entrenamento di varios mayor y nan yuinan, diaranzon atardi, e ora di berdad a yega na unda mayornan hunto cu nan yuinan den cuarteto mester a enfrenta otro den e disciplina di Sprint.

Mester bisa bou di un tremendo ovacion publico, e caredanan a tuma lugar, tur hende cu a presencia



e atardi magnifico aki, un biaha mas a pidi pa un repeticion. Nos por a mira tambe nos colega di Sport Tv Aruba, Rothmar "Usian Bolt" Coenraad kende tambe a participa y a sali manera ta lamper a dale sake for di e startblok, al final el a sa si na ocupa un di segundo lugar hunto cu su yui muher Shawney.

aki. Un palabra di pabien na Olympia cu e tremendo iniciativa di pone mayornan tambe participa na e careda aki. Ban spera cu otro deportenan lo por tuma esaki como ehempel dor di laga e mayornan sinti loke e mucha ta sinti ora cu e tin cu presta anto bou un presion enorme.

Nos tin e siguiente resultadonan:

Un pabien na tur e esnan cu a participa na e caredanan

*Sigui lesa pagina 3*





Continuacion di pagina 2

**Kleuter Pupil 4-5 JR. 40 MTR**

NAAM	CLUB	TIJD	PLAATS
Nykiana, Izaline	Y-Track	35.65	3
Obi, Reshid	Olympia	37.29	1
Lyon, Nayleah	Olympia	52.17	2

**Mini Pupil 6-7 JR. 40 MTR**

NAAM	CLUB	TIJD	PLAATS
Isabella, Tarianna	Olympia	28.06	1
Tizienne, Jevon	Y-Track	29.68	3
Denzel, Jada	Olympia	29.47	2

**Pupil 8 JR. 60 MTR ET**

NAAM	CLUB	TIJD	PLAATS
Wesley, Aimar	Olympia	41.72	2
Tarianna, Intazár	STARS	40.13	1
Jaysson, Rayderick	CAMO	41.93	3

**Pupil 9-10 JR. 60 MTR**

NAAM	CLUB	TIJD	PLAATS
Emil, Nathan	Stars	34.97	1
Shantee, Shawney	Olympia	35.70	2
Zhyon, Malcolm	Olympia	36.21	3

**Age Group 11-12 JR. 60 MTR**

NAAM	CLUB	TIJD	PLAATS
Thyara, Jhonier	STARS	34.34	2
Ricardo, Jorge	Olympia	34.61	3
Siljee, Margeine	STARS	32.89	1

**Age Group 13-14 JR. 80 MTR**

NAAM	CLUB	TIJD	PLAATS
Stefanie, Ituah	Olympia	33.07	2
Jonathan, Annelaine	STARS	31.47	1
Jelisa Jenyle	Y-Track	34.53	3





# Sarah Quita Offringa cu entrenamiento intensivo na Muai, Hawaii



**Receta di MAMA** MMM

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

**USA**

**SUPER-HOT SHRIMP CREOLE**

Serve over rice-and keep a fire extinguisher nearby. Start with only 2 teaspoons Cajun seasoning and ½ teaspoon dried crushed red pepper flakes; then adjust as the mixture cooks.

**4 SERVINGS**

**Ingredientenan:**

- 2 tablespoons vegetable oil
- 6 ounces fresh mushrooms, chopped (about 2 cups)
- 1 medium onion, chopped
- 1 green bell pepper, chopped
- 8 large garlic cloves, chopped
- 2 teaspoons to 2 tablespoons Cajun (creole) seasoning for seafood ½ to 1½ teaspoons dried crushed red pepper
- 1 28-ounce can crushed tomatoes with added puree
- 1 14½-ounce can stewed tomatoes (preferably Cajun style)
- 1 pound uncooked shrimp, shelled, deveined.

**Preparacion:**

Heat oil in heavy large skillet over medium heat. Add mushrooms, onion, green pepper and garlic and sauté until onion is translucent, about 5 minutes. Add Cajun seasoning and crushed red pepper and stir 1 minute. Mix in crushed tomatoes and stewed tomatoes with their juices; simmer until sauce is thick, stirring occasionally, about 15 minutes. Add shrimp and simmer until just cooked through, about 5 minutes.

*Bon Appetit!*



**ORANJESTAD-** Continuando cu su meta pa train na diferente lugar durante su anja sabatico Sarah-Quita a sali pa Maui Hawaii pa practica e disciplina di ola “wave”.

Segun e ta comenta su deseo ta pa competi den mas cu un disciplina ariba PWA Tour Di e manera ey el a dedica 2 siman na kore den ola ku windsurf.

E training aki tabata un exito como cu su miedo di ola grandi di 4m( imagina un muraya di awa siguiendo bo) a kita y asina tabata tin mas curashi pa purba diferente maniobra riba e ola.

Banda di esey tabata tin e “photoshoot” di su sponsor di tabla ku ta “Starboard”.

E potretnan aki ta aparece den e “ catalogo di producto di Starboard pa 2011” Tambe na ta ser publica den revistanan di Windsurf rond mundo.

Na e momento aki e ta preparando pa e competencia den e disciplina di slalom cu ta tuma lugar na luna di mei na e ciudad Ulsan na Sur Korea! “

E anja aki durante e PWA World Tour mi tin intencion di participa na tur e competencianan programa pa freestyle y slalom. Mi a cambia di sponser di vela y mi ta corre cu vela di “Vandal sails” pa hasi freestyle y cu “Gaastra” pa hasi slalom segun Sarah Quita.



# Wind Racers Club Aruba a causa furor na Curacao Challenge



ORANJESTAD- Aruba Sailing Association ta yama pabien na e regatistanan di Wind Racers Club Aruba pa nan exito cu nan cosecha durante “Curacao Challenge” den e disciplina di Slalom y Freestyle.

E competencia sanctiona pa IFCA(International Funboard Class Association) tawata ademas un oportunidad pa e windsurfistanan di e islanan ABC midi forza desde awor aki pendiente e evento magno di windsurf den Caribe cu ta Aruba Hi-winds.

E hoben di apenas 12 anja esta Ethan Westera cu fuera di a triunfa na Corsow ta destaca durante e IFCA competencia di Slalom na Hyeres Francia unda entre un campo grandi di competidornan internacional e ta keda na tercer lugar.

Ethan hunto cu su companero regatista Sil Grijpma ta bolbe bek Aruba companja pa nan mama Samantha y Francis despues di un intermezzo volcanico.

Resultadonan final na Corsow Challenge 2010 y Hyerres Francia.

Final Results Curacao Challenge 2010

## Results Slalom Competition

### Under 14

1. Jurgen Saragoza (Bonaire)
2. Mathias Verploeg (Aruba)
3. Steven Max (Aruba)

### Women

1. Monique Meijer (Bonaire)
2. Nicole van der Velden (Aruba)
3. Eline Marchena (Aruba)

## Results Freestyle Competition

### Under 14

1. Ethan Westera (Aruba)
2. Kaj van der Lubbe (Curacao)
3. Steven Max (Aruba)

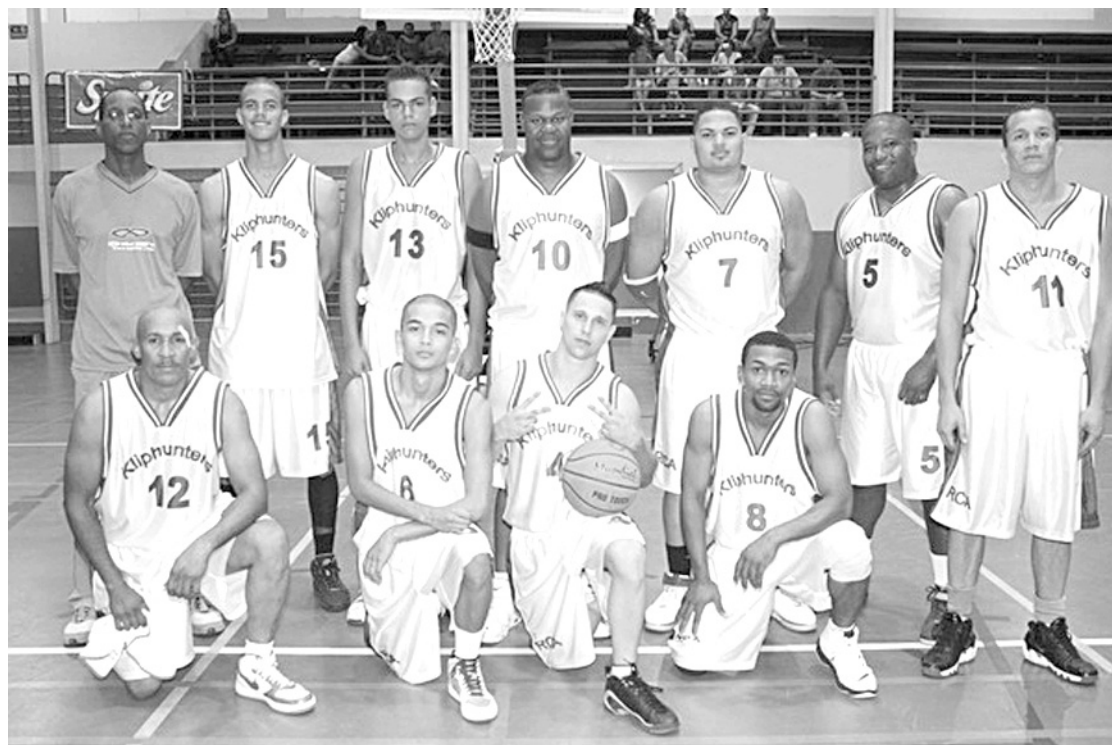
### Women

1. Xenia Kessler (Denmark)
2. Hilde Tuinbeek (Curacao)
3. Arrianne Aukes (Netherlands)





# Campeonato di Basketball Liga Superior y Liga Menor



**SOCOTORO-** Awe diabierna anochi ta inicia riba cancha di Sportvereniging Aruba Juniors na Socotoro e tan spera campeonatonan di Liga Superior y Liga Mayor organisa pa Aruba Basketball Bond. Un Total di 8 team a inscribi representando 6 organisacion

cu ta miembro di ABB. E aña aki Aruba Basketball Bond ta implementa cambio di number di e tradicional nombenan A y B klas cualnan lo bira Liga Superior y Liga Mayor. Cu e cambio aki ABB ta duna comienso na un era nobo den basketball na Aruba. Contrario na pasado, den

e Liga Superior cada organisacion por participa cu solamente un ekipo. Cu esaki ABB kier eleva e nivel di e teamnan. Como exigencia pa participa den campeonato cada organisacion mester traha riba un farm system cuminsando e aña cu un team den division di mini.

Otro plan di ABB ta pa forma un torneo entre e islanan cu lo mester tuma luga anualmente na cada isla. Asina e atletanan lo tin un motibo mas pakico traha duru durante campeonato.

E cherry riba e bolo lo bira un premio en efectivo pa e team campeon di Liga Superior. Banda di tur esaki ABB tin riba su lista cursonan pa Refree y coach cu un instructor/coach internacional.

Pa Diabierna awor 23 di april 2010 lo topa otra pa 7:30 PM riba cancha di Aruba Juniors den Liga Menor.

RCA Kliphunter y Aruba Juniors Dollar Rent a Car Bulldogs. RCA y Aruba Juniors ta e unico dos teamnan cu participacion den tur dos liga.

Den e di dos wega pa 9'or PM, YMCA Dakota lo enfrenta RCA Romar Trading Kliphunters.

Mirando cu tin un aña cu no



tabatin basketball senioren nos ta spera basta publico. E campeonato ta continua diamars 27 di april 2008 riba e cancha di YMCA na San

Nicolaas. ABB ta desea tur organisacion, atleta, coach y asistente hopi exito cu e campeonatonan di liga Superior y Liga Menor



# Torneo di Hisamento di Peso riba dia Aña di La Reina

**ORANJESTAD-** Diabierna 30 di april 2010, Aruba Amateur Weightlifting Association ta organisa nan competencia di hisamento di peso riba dia Aña di La Reina.

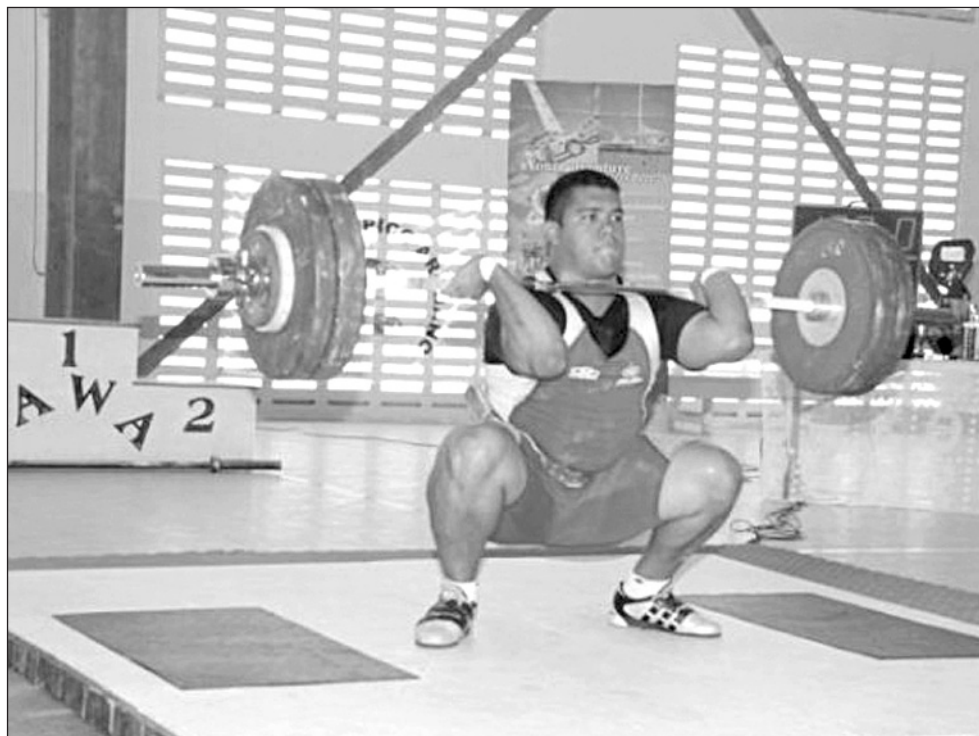
Esaki ta bai tuma lugar den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord. Pisamento di e atletanan lo ta 1:00 di merdia. Competencia ta cuminsa pa 2:00 atardi y ta termina 4:30 di atardi.

Varios di nos atletanan ta den preparacion pa cu esaki y lo wordo hisa den categoria di Damas, Hubenil, Junior, Senior y Master.

Aña pasa, como ganador maximo di e competencia den categoria a resulta e atleta John Henriquez y den damas a resulta Jennifer Piter.

Tur fanatico di Hisamento di Peso ta keda cordialmente invita pa bin presencia e competencia aki den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.

Entrada ta gratis pa grandi y chiquito.





*Ban cana cu Cruz Cora y Scolnan bisti na cora*

# Pa celebra Dia Internacional di Voluntario di Cruz Cora



**ORANJESTAD—** Dia 8 di mei proximo, ta Dia Internacional di Voluntario di Cruz Cora, y den e ocasion aki, Cruz Cora Aruba ta organiza un caminata pa tur

hende bin celebra e dia hunto cu su voluntarionan. E caminata aki ta sali for di Cas di Emergencia di Cruz Cora, na Dakota 5.30 pm y lo caba tambe aki.

Durante e caminata aki, lo tin acitivdadnan pa mucha chikito pa bai cana y lo tin supervision di voluntario di Cruz Cora. Ora yega bek di cana, lo tin premio pa e grupo

mas anima y tambe lo por tuma presion, haña informacion di trabou voluntario y hopi mas. Por usa e oportunidad tambe pa bira miembro di Cruz Cora y contribui tur aña. Tur parti di mundo, e dia aki ta wordo celebra na grandi. Aruba y Antiyas a wordo invita tambe pa participa na Hulanda e aña aki riba “vrijwilligersdag” y cada isla ta manda 2 voluntario. Aruba tambe tin su representantenan pa e celebracion aki na Hulanda, cu ta Mayra Mackay y Stella Gomes.

Cruz Cora ta invita tur hende pa “Ban Cana cu Cruz Cora” dia 8 di mei cuminsando 5.30 pm. Por pasa inscribi na Cas di Emergencia entre 8am y 3pm. Contribucion ta AFL.5,= y ta inclui energy drink, fruta y t-shirt.

Tambe Cruz Cora kier invita tur skol pa participa den e “Dress in Red Day & Donate”.

Aki Cruz Cora a pensa riba un manera pa involucra tur mucha den e celebracion. E idea ta pa diabierna, 7 di mei, skolnan stimula alumno pa bisti algo cora y pa cada un, cu por naturalmente, trece AFL. 1,= pa contribui cu Cruz Cora. Especialmente cu temporada di horcan den porta, e contribucion di muchanan di Aruba, lo wordo usa pa yuda den caso di yobida fuerte y asina nan por a yuda cu un bunita causa. Nan lo sinti cu e dia ey porta nan no a cumpra un frio, pero lo sinti bon pa sa cu nan tambe a yuda un otro.

Na final e skol por haci entrega di su donacion invitando Cruz Cora pa bin skol, pero tambe por pasa na Cas di Emergencia pa haci esaki. Si tin interes pa un presentacion di Cruz Cora, esaki tambe por. Por tuma contacto cu Cruz Cora pa esaki na [info@redcrossaruba.com](mailto:info@redcrossaruba.com)

## Y Track ta desea Team Dutch Caribbean Exito

**ORANJESTAD—** Club di Atletismo Y Track ta desea e team di Dutch Caribbean hopi exito e weekend aki y especialmente nan atletanan Jahmal Lucas, Lixandra Geerman, Chayenne David y Jelissa Nedd y tambe nan coach Kenneth Lucas.

E weekend aki 22 y 23 di April den Compleho Deportivo G. P. Trinidad na Dakota, lo tuma

lugar e competencia di Dutch Caribbean Age Group Championship 2010, y Aruba tin un team hopi bon prepara pa cu e competencia aki.

E team di Aruba ta wordo guia door di e coach Kenneth Lucas.

Lo tin competencia den e diferente diciplinan

Ariba diabierna lo tin e apertura cu lo cuminsa

pa 5or y despues lo tin competencia di sprint, bula halto, bula leu y Diasabra mainta 9or e competencia ta continua cu ‘hurdles’, pusha bala, tira bala y pa final e careda di relevo.

Alabes Y Track kier a invita henter e pueblo di Aruba y especialmente esnan di Sanicolaas bin apoya nos atletanan e weekend aki den stadion.



# Awe ta inicia “6th Aruba Bank Youth National Ranking Tennis Tournament”

*Na Eagle Tennis Club*



ORANJESTAD- Gerencia Ranking Tennis Tournament. di Aruba Bank NV pa di seis Esaki ta wordo organiza aña consecutivo ta patronisa den cooperacion cu Eagle e Aruba Bank Youth National International Tennis Club y



Aruba Lawn Tennis Bond. E competencia ta inicia awe dia 23 di april y lo continua riba diana 24 y 25 di April riba e cancha di Eagle International Tennis Club Aruba. E preparativonan ta cla y e interes ta grandi, ya cu esaki ta e di dos torneo di ranking di Aruba den 2010. Aruba Bank Youth National Ranking Tennis Tournament

ta dividi entre dos categoria. Un Torneo pa e hoben tenistanan cu tin edad di 10-12-14-18 aña y un Mini Torneo pa e muchanan di 6 pa 8 y di 8 pa 10 aña. E Mini Torneo lo tuma lugar dia 16 di mei. Gerente di Eagle Tennis Club kier a gradici Aruba Bank N.V. pa nan aporte y cooperacion pa cu e deporte di Tennis especialmente

dedica na nos hubentud. Organizadornan ta haci un yamada na tur tenistanan hoben interesa pa participa, pa inscribi no mas laat cu 20 di April na Eagle Tennis Club. Na mesun momento ta pidi e pueblo di Aruba pa apoya nos hobennan durante e “6th Aruba Bank Youth National Ranking Tennis Tournament”.

## Aruba Radio Control Club cu otro actividad interesante 30 april 2010

ORANJESTAD- Diabierna 30 april dia di La Reina, atrobe e pilotonan di cascabel airfield remote control club, lo pone un show tremendo cu nan avionnan miniatura. Lo ta bai tin “Fun Fly” cu diferente challenges, entre otro e “air – bowling” cu a hasi un cos dia 18 maart cu a pasa. Tambe e avionnan lo wordo manda den laira pa hasi diferente kenshi pa goso di un y tur. E biaha aki lo ta bai tin e anual “night flight” cu ta avionnan bulando cu luz pega riba nan den oranan skur di anochi cu ta priminti di bira algo great como

diferente pilotonan ta preparando nan avion pa esey. Pues e dia aki lo cuminsa pa 11 or di mainta y caba 9 or di anochi. Lo tin bar y cushina bon surti pa calma bo sed y hamber. E Jetnan turbine lo ta presente tambe pa duna nan airshow durante di dia. Pone den boso agenda cu e dia aki ta planea un bishita na e mini airport na Cascabel airfield situa riba Golfweg. Pa mas informashon tocante evenementonan, potret di actividades y tocante e club mes, por bishita e website <http://www.arubarclub.com>





# SV Bubali ta organiza tremendo feria crioyo dlanan 30 di april, prome y dos di mei

BUBALI- SV Bubali durante un rueda di prensa cu a tuma lugar 20 april ultimo na Bubali Sport club kier a anuncia y presenta su partnernan nobo pa cu su Feria "Aruba Dushi Tera" cu lo tuma lugar 30 di april, 1 y 2 di mei proximo na Bubali Sportclub.

Ta asina cu durante e preparacionan pa cu e feria contactnan a ser haci entre diferente sponsornan y akinan un acuerdo a wordo sera cu RC-Cola cu ta un producto nobo di Victoria Bottling co. Representante di Victoria bottling co. cu tabata presente; sr. Reinaldo Somaza, a duna un splicacion e pakico ta cooperando cu SV Bubali.

Victoria Bottling co. semper a sa di apoya actividadnan sano y hopi biaha esakinan ta den e area deportivo. Mirando cu e actividad aki sigur ta na bienestar di deporte y sigur tin un caracter cultural, esaki a haya e apoyo casi di inmediato.

Esaki sigur lo por ta un comienzo di un bon relacion deportivo, na unda cu ambos partido lo sa di aprecia nan aporte pa cu bienestar di deporte en general y den e caso aki muy en especial SV Bubali, cu ta den top di nos futbol nacional.

Un otro partner pa cu e feria "Aruba Dushi Tera" lo ta Budweiser cu ta un producto di Playa Liquor & bottling co. NV. Como representante tabata presente sr. Aubrey Maduro kende a elabora tambe un tiki e pakico a coopera cu SV Bubali pa organiza su prome feria crioyo cu lo tuma lugar 30 di april, 1 y 2 mei proximo.

Ta asina cu sigur Playa Liquor & Bottling Co por a ripara e bon trabow cu SV Bubali ta haciendo y esaki sigur no ta den area di futbol so. SV Bubali a sa di organiza diferente actividadnan cu ta na bienestar di nos comunidad y aki sigur Playa Liguor kier yuda cu su granito di arena.

Esaki tambe por resulta un partnership cu por bira mas grandi mirando cu SV Bubali ta yega play off den e divicion di honor y sigur pa e proximo campeonatonan lo kier demostra cu e merece di ta den e top di futbol aki na Aruba.

Presente na e rueda di prensa tabata sr. Somaza di Victoria Bottling, sr. Maduro di Playa Liquor, diferente miembronan di Directiva y sr. Pedro Tromp cu ta un persona hopi conoci no



solamente na Noord pero sigur full rond di Aruba na unda cu a sa organiza diferente actividad y casi tur cu hopi exito.

Pedro Tromp ta e persona na cabes di e proyecto aki, na unda cu e idea ta pa crea un esfera di feria di antes, na unda cu hopi hende lo mester corda e ferianan cu tabata wordo organiza na diferente barionan di Aruba.

Lo pone enfazis riba e parti crioyo y sigur e idea ta pa e

actividad aki bira un exito cu ayudo di e miembronan di SV Bubali cu tambe lo sa di yuda durante e feria y sigur e diferente comisionnan cu ta resorta bou di SV Bubali.

Un danki sigur ta bay pa nos sponsornan cu ta R.E. Yrausquin, Subway, Dollar Rent A Car, Riceland, Interprint, Cheng's Supermarket y awor esnan cu tambe ta forma parti di e famia grandi di SV Bubali cu ta RC-

Cola di Victoria Bottling co. y Budweiser un di e hopi otro productonan di Playa Liquor co Nv.

Sperando di por wak famianan bin pasa un rato placentero na Bubali Sportclub, nos kier invita un y tur pa bin goza no solamente di e diferente weganan crioyo, sino bin pa savoria nos cumindanan cu lo ta hopi varia, pero sigur den un esfera hopi crioyo. Bini uno bini tur, awor tin co.

## Kiwanis Club of Aruba ta organiza tremendo competencia di Flie



CALABAS- Kiwanis Club Aruba ta organisa un competencia di flie, e ana aki ta e di 35 biaha cu e ta ser organisa.

E competencia aki lo tuma lugar diabierna 30 April 2010, ANJA DI LA REINA, ariba veld di Cas di Calabas, di 9:00 am pa 3:00 pm.

Semper e actividad a conta cu mas di 175 participante y e biaha aki tambe nos ta spera

di haña un gran cantidad di participante.

Lo bai tin tres categoria pa participa: 3-6 aña, 7 - 12 aña, y 13 - 18 aña.

### INSCRIPCION:

Ta completamente GRATIS y por inscribi diabierna 30 di April 2010 for di 9:00 am na veld di Cas di Calabas.

### REGLANAN

Flienan mester ta traha propio, flienan no mag di ta mas

grandi cu 2 meter hanchu y 2 meter halto y e linea no mag di ta mas largo cu 100 meter.

Ta hopi importante pa e muchanan subi e fli y no e mayor, mayornan por asisti te na un limite.

### PREMIONAN:

Lo bai tin premionan pa e prome, di dos y di tres lugar den cada categoria. E premionan ta varia, di Bicicleta, gift certificate, dinner vouchers y

otro nan.

### BAR Y CUSHINA

Manera ta custumber tur anja, bar y cushina lo ta bon surti cu e famoso BBQ, hot dogs, hamburgers etc y claro lo tin tur sorto di refresco pa baha

calor. Megateca Genie y MC Ricardo Irausquin lo ta encarga pa trece un tremendo ambiente durante di e actividad. Pueblo Arubano y especialmente nos muchanan ta invita pa asisti na e evento aki den un dushi ambiente familiar.

## Tur cos ta cla pa e di 50th International 10K Boulevard Loop organisa pa ARRUWAC

ORANJESTAD- Diamars 20 di april a tuma lugar na The Old Cunucu House reunion di ARRUWAC en coneccion cu e 50th International 10K Boulevard Loop. Di bestuur tawata presente Vanessa Tromp (Presidente), Rafael Lopez y Roque Koolman.

Tambe representantenan di Cuerpo Policial, Rode Kruis, Valero Volunteers, IDEFRE y varios otro voluntario. Den un ambiente ameno a elabora riba diferente aspecto pa cu e organizacion di e magno evento aki cu ta tuma lugar diabierna 30 april 2010.

Ta recorda tur hende cu ainda no a inscribi, cu por haci esaki te cu diaranson 28 di april na oficina di IDEFRE. No ta tuma inscripcion riba dia di e evento.

E careda ta cuminsa 5.30 pm saliendo for di L.G. Smith Boulevard 486, terminando na Aruba Ports Authority. Ta bai tin premionan pa corebornan masculino y femenino den diferente categoria. Tambe tin medaya na Finish pa tur participante.

Ta invita pueblo di Aruba pa ta presente pa sostene y apoya nos atletanan. Pa mas informacion por bishita [www.arruwac.com](http://www.arruwac.com)



# Oficialistas continúan acosando a diputados en Nicaragua

MANAGUA (AP) - Los grupos oficialistas que asedian a legisladores de la oposición protagonizaron disturbios el miércoles con agresiones a la prensa.

El periodista del canal 12 de televisión David McField dijo telefónicamente a AP que simpatizantes sandinistas atacaron a pedradas y averiaron el auto de su colega David Rivera. No hubo víctimas, pero sí daños materiales.

Agregó que los manifestantes que se movilizan a pie y en motocicletas lo amenazaron de muerte cuando cubría los incidentes.

Un fotógrafo de AP observó que sujetos que cubren sus rostros con pañuelos incendiaron un auto de propiedad desconocida aparcado en las cercanías del las oficinas del ex candidato presidencial liberal, Eduardo Montealegre, donde se reunían diputados de ese partido.

Luciano García informó más tarde que las turbas incendiaron su camioneta y condenó “la actitud expectante de la policía ante los hechos”. En una trifulca ocurrida en el mismo sitio resultó herido de una pedrada en la frente el periodista, Nelson Hurtado, del oficialista Canal 4, quien mientras era atendido por paramédicos culpó a los opositores de la agresión



Seguidores del gobernante Frente Sandinista de Liberación Nacional sujetan piedras durante una protesta en Managua el miércoles 21 de abril de 2010. (AP Foto/Esteban Felix)

sufrida.

Montealegre dijo que los diputados liberales “se sentían secuestrados víctimas de terrorismo de estado”.

Atribuyó los ataques al temor del presidente Daniel Ortega a que la oposición se reúna el jueves en el legislativo para derogar decretos presidenciales que favorecen su reelección.

Las organizaciones gremiales de la empresa privada nicaragüense y organismos de derechos humanos condenaron el miércoles el ataque de la víspera con pedradas y petardos contra un hotel donde sesionaban diputados

opositores al gobierno del presidente Daniel Ortega.

Los diputados sesionaban en el hotel para tratar de derogar un decreto de Ortega que prorroga el período en sus funciones a dos magistrados sandinistas a los que se les venció el período, pero cuyos sustitutos no han sido elegidos por el Congreso por falta de acuerdo entre las bancadas.

Los legisladores sesionaron en el hotel capitalino porque los seguidores del gobierno, dirigidos por el vicepresidente de la Corte Suprema de Justicia, Rafael Solís, habían bloqueado el edificio de la Asamblea nacional.

El diario La Prensa informó que recibió un supuesto comunicado de militares retirados y ex combatientes históricos sandinistas en los que reconocen su participación en las violentas protestas acaecidas en el país durante los últimos dos días y exige a la oposición a que reconozca la legitimidad del decreto de Ortega.

Según el diario, el grupo admite que ha participado en el bloqueo al edificio de la Asamblea Nacional, los ataques contra un hotel y otras acciones de violencia y asegura que mantendrá ese tipo de acciones.

Los diputados liberales, Carlos Gadea y Maximino García, pidieron a la Comisión Permanente de

Derechos Humanos (Cpdh) y al Centro Nicaragüense de Derechos Humanos (Cnidh), que denuncien los hechos ante la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (Cid) y que solicite a la Policía “medidas cautelares” para los diputados opositores.

La Cámara de Comercio Americana de Nicaragua dijo el miércoles en un comunicado que fue un ataque de “violencia gansteril oficialista... un atentado contra la empresa privada”.

El arzobispo de Managua, monseñor Leopoldo Brenes, dijo que Ortega “como primer ciudadano de la Nación tiene responsabilidad... pero de una u otra forma todos estamos involucrados”.

“La guerra nunca ha solucionado problemas”, dijo y recomendó el dialogo. Las acciones sandinistas ocurren en momentos en que opositores liberales se oponen a la inminente reelección de Ortega, mediante interpretaciones de la Constitución, hechas por magistrados sandinistas en la Corte Suprema de Justicia.

Montealegre también responsabilizó de los hechos a Ortega y aseguró que la oposición cuenta ya con 48 votos para anular su reelección. El gerente del hotel, José Solórzano dijo que el hotel sufrió daños en sus ventanas de cristal por 20.000 dólares además de que sus huéspedes huyeron.

*En Puerto Rico*

## Agentes de la DEA decomisan tres millones de dólares

SAN JUAN (AP) - Agentes federales decomisaron casi tres millones de dólares en efectivo en el aeropuerto principal de Puerto Rico y en un condominio de un distrito turístico de San Juan, dijo el miércoles un funcionario del Departamento Estadounidense Antidrogas (DEA) de Estados Unidos.

El dinero fue incautado durante el fin de semana por agentes de la DEA, que encontraron la mayor parte dentro de maletas en el condominio del barrio Isla Verde, dijo Javier Peña, agente especial a cargo de la división de la agencia en el Caribe.

Un venezolano de 53 años que fue seguido

en su traslado del apartamento al aeropuerto fue detenido con 375.000 dólares en efectivo en maletas. El hombre dijo a los agentes que el dinero no le pertenecía y que se lo entregó en el apartamento una persona desconocida, informó un comunicado de prensa de la DEA.

La operación fue parte de una investigación en curso a una banda internacional de narcotráfico en el Caribe, afirmó Waldo Santiago, vocero de la DEA, quien agregó que no podía proporcionar más detalles. Puerto Rico es un punto propicio de tránsito de cocaína sudamericana hacia Estados Unidos.

## Raúl Castro concluye visita a Caracas

CARACAS (AP) - El presidente cubano Raúl Castro concluyó el miércoles la visita de tres días que realizó a Caracas para participar en las celebraciones del bicentenario de la gesta de independencia y evaluar los acuerdos que mantienen ambos países. “Me voy muy satisfecho... las relaciones con nuestros hermanos venezolanos (son) cada día más estrechas. Cada día somos la misma cosa”, dijo Castro poco antes de partir.

Chávez y Castro sostuvieron la víspera una reunión para evaluar un plan bilateral de complementación económica y desarrollo social que ejecutarán Venezuela y Cuba, informó la estatal Agencia Bolivariana de Noticias (ABN).



Activista antiglobalización Naomi Klein

# Pago de deuda climática es obligación...no ayuda



*La escritora canadiense Naomi Klein, se dirige a los medios en la Conferencia Mundial de los Pueblos sobre el Cambio Climático. Abr 21 2010. REUTERS/David Mercado*

**TIQUIPAYA, Bolivia (Reuters)** - El hemisferio sur no está pidiendo ayuda al norte, sino exigiendo con todo derecho el pago de una deuda por los

efectos del cambio climático, dijo la escritora canadiense Naomi Klein.

La reconocida activista antiglobalización afirmó que la Conferencia Mundial de los Pueblos sobre el Cambio Climático y los Derechos de la Madre Tierra, a la que asistía en el pueblo de Tiquipaya, Bolivia, encendió una luz de esperanza tras el fracaso de la cumbre oficial mundial de Copenhague. Klein fue una de las decenas de activistas y expertos -la mayoría de discurso anticapitalista- que participaron en la conferencia convocada por el presidente Evo Morales en procura de construir un movimiento mundial de defensa del planeta, que fuerce a países industrializados a frenar el calentamiento.

“El cambio climático es una crisis creada en el hemisferio norte y sus efectos se viven de modo arrollador en el sur. Si reconoces este simple hecho de justicia y decencia, significa que los países del sur no están pidiendo ayuda (...), sino que son acreedores.”, dijo

la investigadora canadiense en una entrevista con Reuters el miércoles en la noche.

“Esta es una posición mucho más digna y mucho más fuerte”, agregó la autora de “The Shock Doctrine: The Rise of Disaster Capitalism”, libro titulado en español “La doctrina del shock: El auge del capitalismo del desastre”.

Klein dijo que países como Bolivia y en general del mundo en desarrollo tienen derecho a exigir una reorientación del crecimiento mundial porque empiezan a tener problemas de abastecimiento de agua y desastres ambientales cuyas causas deben encontrarse principalmente en los modelos de economía vigentes en el hemisferio norte.

De lo contrario, advirtió, “se estaría creando lo que llamo (...) un futuro lleno de conflictos donde la gente luchará por su supervivencia”.

La investigadora afirmó que ése no era un pronóstico irresponsable sino un proceso que ya estaba en marcha, citando “países como Canadá o Estados Unidos (que) ya están preparándose para un conflicto climático mundial, destinando cada

vez más dinero a controles fronterizos (...), no por los terroristas sino por los refugiados climáticos”.

Klein dijo que, aunque cuestionada, la ONU debe ser el escenario de un acuerdo mundial y arguyó en ese sentido que “el clima está listo para otro acercamiento porque el último (Copenhague) fracasó estrepitosamente”.

“Pienso que éste es un buen momento para llevar el debate a un lugar más radical y no hay nada más radical que un país que quiere sobrevivir y proteger sus aguas”, señaló sobre los desafíos para una nueva cumbre oficial mundial sobre el cambio climático prevista para fin de año en Cancún, México.

El debate final “se tiene que hacer a través de la ONU y pienso que la sociedad civil tiene que estar involucrada presionando a sus gobiernos en el norte” y manteniendo la movilización desde el sur, insistió. “Honestamente, pienso que lo más importante que sale de esta conferencia (de Tiquipaya) es la revitalización del movimiento ambientalista, del movimiento por la justicia climática”, sostuvo la autora canadiense.

## Asesinan a juez que investigaba guerrilla y narcos en Colombia

**BOGOTA (Reuters)** - Un juez que investigaba actividades de narcotráfico y de la guerrilla izquierdista fue asesinado el jueves por pistoleros en una ciudad del noroeste de Colombia, informó la Policía.

Diego Fernando Escobar Múnera, quien se desempeñaba como juez octavo penal de la ciudad de Medellín, murió después de que un hombre le disparó a la cabeza cuando viajaba en un taxi con su hermana.

El abogado había ocupado el cargo de magistrado auxiliar de la Corte Suprema de Justicia y posteriormente regresó a Medellín para seguir como juez penal público.

“En el momento de llegar a recibir la atención médica lamentablemente fallece”, precisó el coronel Adán León Bermúdez, comandante operativo de la Policía de Medellín, tras asegurar que el agresor fue capturado

posteriormente en un autobús.

Las autoridades judiciales son blanco de amenazas por diferentes actores del conflicto interno armado que azota a Colombia desde hace cuatro décadas y que involucra a paramilitares de ultraderecha, guerrilleros izquierdistas y carteles de las drogas en este país, considerado el mayor productor mundial de cocaína.

Según el magistrado Hernando Torres, presidente del Consejo Superior de la Judicatura, en los últimos dos años han sido asesinados cuatro jueces de la república.

“Las amenazas son abundantes (...) se le solicita al Gobierno y a la policía nacional una mayor protección para el ejercicio jurisdiccional”, manifestó.

Las autoridades ofrecieron una recompensa equivalente a unos 100.000 dólares a cambio de

información que facilite la captura de todos los responsables.

“No podemos permitir que reaparezca el crimen contra la justicia, cuya

seguridad hemos reivindicado en nuestra batalla contra el terrorismo”, dijo el presidente Alvaro Uribe, según fue citado en un comunicado.

### En Brasil

## Iglesia avergonzada por casos de pederastia

**RIO DE JANEIRO (AP)** - Un obispo católico brasileño que supervisa a tres sacerdotes acusados de pederastia reconoció que “la vergüenza y el deshonor” han mancillado a la Iglesia.

Un sacerdote de 83 años en el estado nordestino de Alagoas ha sido acusado de abusar sexualmente por lo menos de tres muchachos, comenzando cuando tenían 12 años. Un video difundido por la televisión brasileña que muestra al sacerdote fornicando con un joven, que era un ex monaguillo, fue la pieza que desató el escándalo.

El obispo Valerio Breda dijo en una carta abierta difundida el jueves que respalda enérgicamente las investigaciones policiales. Pidió además a los feligreses que “no teman a la verdad, incluso si es penosa”. Monseñor Luiz Marques Barbosa, el sacerdote del video, se encuentra bajo arresto domiciliario.

La fiscalía pondera si presenta cargos contra el sacerdote.



# Plataforma marino a sink na Merca despues di explosion



**NEW ORLEANS (AP)** – Un plataforma petrolero cu a sufri un explosion grandi dos dia prome, a sink ayera den Golfo di Mexico, asina Guarda Costa a informa.

E suboficial di Guarda Costa Katherine McNamara a bisa ayera cu e plataforma Deepwater Horizon a sink. Nan ta sigui busca 11 trahador cu a desaparece, aunke un familiar a bisa cu ayegadonan a wordo informa cu no

ta probable cu nan por a sobrevivir e explosion di diamars anochi.

Desde e dia di e explosion, e plataforma a keda na candela. E barconan di suministro a basha awa pa trata di controla e vlamnan y evita cu e plataforma ta sink. E plataforma tin un grandi parecido na dos veld di bala y ta propiedad di Transocean, cu ta huur’e bou contrato na e aglomerado petrolero Britanico BP.

E plataforma tabata haci trabou di exploracion na casi 80 kilómetro (50 miya) di e costa di Louisiana.

E ekiponan di rescate a busca riba un area di mas di 5.000 kilómetro cuadra (1.940 miya cuadra) cia aire diesdos bes y riba laman cinco biaha, cu e speranza cu e desaparecidonan lo por a keda wanta na un lancha di salbabida tapa y cu suministro.

## Gobierno Belgo a colaps y economia den peliger

**BRUSELAS (Reuters)**

– Gobierno di Prome Minister Belgo, Yves Leterme, a colaps ayera despues cu e partido libera Flamenco Open VLD a retira su apoyo na un coalición pentapartite forma solamente cinco luna pasa, causando un crisis cu por perhudica su economia fragil.

Leterme, di 49 aña, a entrega su renuncia na Rey Alberto II despues di un reunion di emergencia di e Ehecutivo, pero e Monarca no a dicidi mesora si e ta bay acepta e renuncia aki. “E Rey y Prome Minister a enfatisa di manera conhunto cu bou di e actual

circumstancianan un crisis politico lo ta inoportuno y lo dañá gravemente tanto e bienestar economico y social di e ciudadanonan como e rol di Belgica na Europa,” asina Palacio ta bisa den un comunicado.

Analistanan politico a indica cu Leterme lo por wordo persuadi pa keda den e cargo. Di otro manera, e Parlamento mester wordo disolvi y mester tin eleccion denter di 40 dia.

Posteriormente, e Rey a consulta cu e Presidentenan di e dos Parlamentonan y e mester a reuni cu e Presidentenan di e principal partidonan

politico di Belgica.

E audiencianan di Camara Menor, cu ayera mester a vota riba un proyecto di ley pa prohibi e uso di burka den publico, a wordo posponi te otro siman.

Sin e apoyo di di Open VLD di centroderecha, e otro cuater partidonan den poder lo sigui tin 76 di e 150 asientonan di Camara Menor di Parlamento, pero e coalicion lo tin problema pa goberna cu un mayoria asina chikito.

Open VLD a bisa di a perde e confianza den e Gobierno, cu tin partidonan di centroizquierda y centroderecho, pasobra

nan no a logra soluciona un disputa entre e partidonan flamenco y Frances riba e limitenan electoral di e capital, Bruselas.

“Nos no a yega na un acuerdo riba un solucion negocia y por lo tanto, Open VLD ya no tin confianza den e Gobierno, asina e Presidente di e partido, Alexander De Croo, a duna di conoce. E economistanan a muestra nan preocupacion pasobra e parálisis polític den e pais di 10,6 miyon di habitante, dividi entre esnan cu ta papia Vlaams y esnan cu ta papia Frances, lo por dañá e perspectivanan pa baha e

deficit presupuestario.

Gobierno a pronostica un deficit di 4,8 porciento di Producto Interno Bruto na 2010 y ta spera cu e debe Belgo supera 100% e PIB e aña’ki.

Leterme a bira e Prome Minister pa di dos biaha na November, ora cu Herman Van Rompuy a laga e puesto pa ocypa esun di Presidente di Unión Europeo. Analistanan politico y economico a expresa nan dudanan cu e lo bay ta mas stabiel cu su prome mandato di nueve luna na poder na 2008 ora cu Belgica a bay di un crisis pa otro.



# Aeroliñanan a sufri perdida di mas cu \$1.7 biyon te cu diamars

New York - International Air Transport Association, esta IATA, ta calcula cu e crisis aereo na Europa, causa pa e erupcion volcanico na Islandia lo a costa companianan aereo un perdida di mas di \$1.7 biyon te cu diamars ultimo.

“Pa un industria cu a perde \$9.4 biyon aña pasa, y caminda ta spera di lo perde otro \$2.8 biyon adicional den 2010, e crisis aki ta devastador, segun ta wordo bisa door di director general di IATA Giovanni Bisignani den un comunicado di prensa emiti diaranzon ultimo.

Den un encuentro cu prensa diaranzon ultimo na Berlin, Bisignani a mostra cu e ta calcula cu e crisis aki lo causa cu lo dura tres aña sigur pa e industria di aviacion supera e perdida financiero ocasiona pa e crisis volcanico.

Gran parti di e espacio aereo Europeo, a keda sera for di diahuebs siman pasa ora



c’un masa grandi di nubia di as a brota for di e volcano na Ijsland, creando un stagnacion nunca antes bisto den mundo di aviacion mundial.

Di otro banda ta wordo

expresa cu mayoria espacio aereo di paisnan Europeo, a wordo habri diaranzon merdia, pero apesar di e decision aki, e hecho cu pa dianan largo

no tabatin servicio aereo

posibel cu hopi cancelacion, companianan aereo lo tin dificultad pa pone bek tur cos na ordo y percura pa tur hende wordo acomoda manera nan ta desea.

E proceso pa yega na un normalizacion di e servicio aereo, lo tuma varios dia di tempo prome cu tur cos keda estabiliza y ordena.

Lo por tuma varios dia y kizas simannan prome cu supera e crisis ocasiona pa e erupcion volcanico na Islandia cu a stagna tur servicio aereo na gran parti di Europa.

Diaranson un total di 22.500 buelo, compara cu e total normal di 28.000 a keda completa y ta spera cu pa proximo dianan lo alcanza e nivel normal di buelonan, pero tin caminda cu ainda tin cu supera e retraso di cantidad di buelonan cu miles y miles di persona sperando pa yega nan destino.

E buelonan a wordo reanuda despues cu científiconan y otro oficialnan a reduci e riesgonan cu bulando den e espacio aereo Europeo tabata confrontando for di siman pasa.

## Papa ta acepta dimision di otro Obispo Irlandes

*Envolvi den escandalo di abusonan*



DUBLÍN (AFP) – Papa Benedicto XVI a acepta ayera e dimision di otro Obispo a causa di e escandalo di e abusonan sexual riba muchanan cometi door di religiosonan na Irlanda, monseñor James Moriarty, kende a admiti cu e por a “cuestiona e cultura imperante” na e Iglesia de su pais.

E renuncia di e Obispo Irlandés di Kildare y Leighlin, James Moriarty, a wordo acepta door di e Pontífice, según e norma canónico cu ta autoriza e retiro pa “malesa” of pa “otro motibonan grave”, ta wordo bisa den e comunicado emiti door di e oficina di prensa di Vaticano.

Monseñor Moriarty, di 73 aña, tabata entre 1991 y 2002 obispo auxiliar di Dublín, diócesis unda cu algun shen mucha a sufri abusonan sexual di parti di clero durante decadanan.

E obispo, cu a presenta su renuncia dia 23 di december, ayera a pidi pordon na e victimanan y nan famia, y a reconoci erornan.

“Un biaha mas, mi ta acepta cu desde e epoca den cual mi a converti

den obispo auxiliar, mi mester a cuestiona e cultura aki” di sconde, asina monseñor Moriarty a declara den un comunicado.

“E berdad ta cu e lucha largo di e victimanan pa wordo scucha y respeta door di autoridadnan a revela un cultura denter di iglesia cu hopi tabata describi simplemente como no cristian,” el a agrega.

Un informe publica na November despues di tres aña di investigacion a revela cu e responsablenan di e archidiócesis di Dublín a tapa e abusonan sexual cometi door di pastornan riba muchanan di e region durante decadanan.

Seis luna prome, otro informe a conclui cu miles di mucha a sufri abuso sexual, físico y emocional, tin biaha “endémico”, den institucionnan catolico Irlandes desde añanan 1930.

Te cu awor, seis Obispo of obisponan auxiliar Irlandes implica den investigacionnan riba abusonan sexual a presenta nan dimision na Papa, di cual cuater a wordo acepta.



# Facebook reorganizando su pagina

**New York** - E base di di informacion social a introduciendo servicionan nobo cu lo uni e plataforma di e compania den un forma mucho mas efectivo cu otro Websitenan.

y interesnan na unda cu nan ta riba Web, segun e Presidente di e compania, Mark Zuckerberg a declara durante di e conferencia di na San Francisco.

nan haci uso di servicio di Internet.

Facebook kier facilita e comparticion di informacion for di otro websitenan cu e base solido di mas di 400 miyon persona cu ta miembro di Facebook na e momentonan aki.

E idea, segun Zuckerberg, ta pa converti Facebook e centro di e encuentro social personal creciente ora cu

## Fanaticonan di Copa di Mundo dispuesto pa haci sacrificio pa e titulo

**SINGAPORE (Reuters)** - Kico abo lo sacrifica pa mira seleccion di bo pais gana e proximo Copa Mundial di futbol? Cuminda pa un siman, entre otro y tambe tin fanaticonan cu a expresa cu nan lo dispuesto pa perde un parti di nan curpa pa mira nan ekipo bira campeon mundial, segun un encuesta haci.

Un total di 51 porciento di esnan cu a reacciona den un encuesta haci entre 20.000 persona, bibando na Norte America y kendenan ta procedente for di paisnan cu a clasifica pa hunga den e Mundial di Sur Africa for di Juni 11 pa Juli 11, a confirma cu nan ta dispuesto pa muri di hamber pa un siman si esaki lo nifica cu nan pais lo bira campeon mundial.

Mas cu 40 porciento a ofrece pa keda sin Sali c'un persona di sexo puesto pa un aña, y cu nan ta dispuesto pa sacrifica nan trabou pa mira nan pais gana e titulo den e Copa Mundial di futbol.

E encuesta a ser conduci pa un compania internacional establece na Merca, esta VIP Communications Inc ([www.JoinVIP.com](http://www.JoinVIP.com)), prome cu inicio di e fiesta di futbol na Sur Africa, cual ta conta cu participacion fanaticonan procedente di 32 pais.

Tambe e encuesta a produci cu mayoria di esnan cu a participa procedente for di Inglatera, lo ta dispuesto pa keda sin come pa un siman, pa mira Inglatera gana e titulo mundial mientras cu 70 porciento di Italianonan, lo ta dispuesto pa entrega nan trabou pa mira nan seleccion nacional gana e titulo aki.

Di otro banda Americanonan ta mas cu dispuesto pa perde nan cas pa mira USA bira campeon mundial, mientras cu esnan di Sur Corea, ta mas cu dispuesto pa sacrifica nan bida amoroso pa mira e seleccion di nan pais bira campeon mundial.

E nacionalidad cu ta menos dispuesto cu tur pa sacrifica algo pa futbol di nan pais, ta di Slovakia, caminda 3 porciento di esnan cu a participa, tabata dispuesto pa sacrifica algo pa mira nan seleccion nacional gana e titulo na Sur Africa.

## Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

### FOR RENT

By private owner at

**THE ARUBAN RESORT & CASINO**

**SUMMER SPECIAL STARTING NOW!!!!**

**1 Bedroom Suites w/ all amenities**

**120 afl. per night**

**Call 592-8401 to reserve**

**Don't miss out!!**

### TA BENDE

**KIA SORENTO 2005**

Automatic 4x4 den bon condicion, poco cori.

Pa mas informacion yama

**748-0736**

**Afl. 24.000,-**



### TA BENDE

un SUV Kia Sorento 2005 den perfecto condition Fls 24000,- firm

748 0736 of 594 4221

### ASSOCIATED REALTORS

FOR SALE 187922

Nice and well-maintained house at Nuñe 10 -D Paradera with 3 bedrooms and 2- ½ bathrooms Price reduced to US\$325,000.00 and still negotiable. Call Mito at 593-6318

### TA BENDE

Trailer di 2 camber y 1 baño den bon condicion renoba pa solamente F.45.000 of por bende hunto cu tereno pa F.100.000 yama 592-5403

### Smart Elektra

**Pa tur tipo trabow di coriente**

- Elektra storing
  - Elektra installatie
  - Elektra tekening / keuring
- Tel: 592-5110  
745-4072



# CLASIFICADO ECONOMICO

**PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM****PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22****TA BENDE**

Mitsubishi black lancer automatic, power window  
Afl. 3500,- Tel: 740-9577

**TA BENDE**

Pick-up S-10 '05 turbo diesel 4x4 full equipped, low mileage 75km cu number y seguro  
Tel: 560-7165

**TA BENDE**

Mitsubishi Lancer '01 berde autom/airco + mc rim Afl. 9000,- prijs ta discutible Tel: 748-8306 748-2279

**TA BENDE**

Un Chevrolet Optra HD '06 std. a/c. color preto, mc-rims con condicion pa Afl. 14.000,- Tel: 594-1015

**TA BENDE**

Suzuki Swift '08 automatic, full equipped pa Afl. 20.500,- or best offer Tel: 593-5100

**TA BENDE**

Mitsubishi Lancer 2004, good condition, black, a/c, automatic. Afl. 16.500,- for more information call: 592-6140

**TA BENDE**

Toyota Yaris '02 std, top condition prijs Afl. 8500,- Tel: 593-7548

**TA BENDE**

Toyota Corolla '03 automatic, a/c, Afl. 12.000,- bon condicion Tel: 565-5048

**TA BENDE**

Mitsubishi Pick-up L200 diesel, std, radio tinted glas, doble cabina, p.s. gekeur Afl. 3.400,- Tel: 748-8185

**TA BENDE**

**CHEVROLET AVALANCHE 2002**  
Color Preto, 3" body lift, full equipped, leather interior, motor V6 VORTEC 5300, Pioneer stereo CD, radio AM-FM, MP3, Wooder grandi den baki, mata bura bala pa rancia bota, trailer etc. sunroof, side steps, electronic front seats, 4x4 wheel drive, 100 Miles Thompson Baja MTZ 315/70R17



Tel: 594-9990/593-0403

**TA BENDE**

Un Toyota Hi-Lux dobbel cabine preto 1994 Un Toyota Tercel 1999 Tel: 593-6147

**TA BENDE**

Mitsubishi black lancer, automatic, power windows Afl. 3500,- Tel: 740-9577

**TA BENDE**

Hayundai '02 automatic cu airco bon condicion Tel: 744-7501

**TA BENDE**

UN Dodge Caravan '99 Afl. 4500,- prijs discutible por yama Tel: 567-5522

**TA BENDE**

Un Mitsubishi Lancer '05 pa Afl. 16.000,- Tel: 593-6621 - 561-5551

**TA BENDE**

Mustang LX coupe '80 automatic, 302, 5.0L '93 Mustang GT H.B. '84 std, 302, 5.0L overhauled crysler lx '02 convertible Tel: 593-8683

**TA BENDE**

Mercedes Benz C200 compressor '01 automatic Mitsubishi Lancer GT '09 std, full equipped, sunroof Tel: 593-8683

**TA BENDE**

Daewoo Racer GTI '97 automatic, a/c, bon pa drecha of pa piesa Afl. 500,- Tel: 660-2749 / 742-9478

**TA BENDE**

Mazda 626 Hatch back '94 bumper, hood, damage prijs Afl. 1999,- or best offer, car drives Tel: 742-9478 / 561-0154

**TA BENDE**

Un Daihatsu Terios, bon condicion, blauw, standard, Afl. 9.500,- Tel: 593-8486

**TA BENDE**

Dos Ford Pick-up longneck bon prijs interesado serio yama Tel: 562-1960

**TA BENDE**

Boto piscado 22 pia di 2 motor di 40HP marca Yamaha. Pa mas informacion Tel: 561-9168

**TA BENDE**

Airco slip-unit 9000Btu Afl. 400,- Vitrina di pone snack comercial Afl. 250,- mesa stainlees steel grandi Afl. 450,- frigidaire grandi Afl. 350,- Varios piesa Nissan Frontier '06 Tel: 742-3120

**TA BENDE**

Un betonmolen di Afl. 1200,- pa mas informacion yama Tel: 585-2707

**TA BENDE**

Inboedel ijskast, kashi, bankstel, buro y hopi mas. bon prijs Tel: 747-1813

**TA BENDE**

Cama di baby cu su colchon, musketero, carrier, walker, cos di soya tur pa Afl. 400,- Tel: 584-0306 / 565-5842

**TA BENDE**

Un piñata bunita di Cars pa Afl. 50,- Tel: 560-6591 / 584-0741 / 567-1559

**TA BENDE**

Tereno propiedad na Tanki leendert 307m2 ± pa mas informacion Tel: 594-9312

**TA BENDE**

Cook, hold, smoke oven 220V Afl. 4000,- Food warmer Afl. 1000,- Beverage sink Afl. 250,- Gas tank 120gall. Afl. 800,- salad bar Afl. 600- Tel: 582-3053 / 566-4320

**TA BENDE MOTIBO VIAHE**

Un cas parti na apartment y den bon bario den construction, prijs discutible. Tel: 742-9867

**TA BENDE**

Trolley of golf car largo. Prijs ± Afl. 2000,- Pa mas informacion yama Tel: 563-8149

**TA BENDE**

Shimmis di ricibimento pa mucha muher Tel: 593-6675

**TA BENDE DI VIAHE**

Cas 3 camber baño y apartment Afl. 150.000,- Tel: 562-0902 / 583-2391

**TA BENDE**

Un altinator 1 starter di Toyota Yaris 2005. Pa mas informacion yama Tel: 567-1559

**ARUBIANO CRIOLLO**

TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE  
**BON PA DECORA JARDIN**  
Grandi Afl. 55,-  
Mediano Afl. 35,-  
Chikito Afl. 20,-

KARETIA GRANDI AFL. 55,-  
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,-  
WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 / 569-6860  
Delivery minino 2 chiquito



## TA BUSCA

**TA BUSCA**

Un Bij job entre 5 pa 10:30 di anochi, sales girl den tienda of hotel persona serio y responsabel Tel: 742-9867

**TA BUSCA**

Freelance salesperson pa mas informacion yama Tel: 593-1782

**TA BUSCA**

Un hende pa hiba mi 2 yunan skol na Colegio Ura Abao yama despues di 4'or. Pa mas informacion yama Tel: 747-8593

**TA BUSCA**

1 Juffrouw of 1 mener cu por yuda duna extra les priva di vaknan Nederlands, Economie pa examenklas Mavo Tel: 566-4206 / 585-3745

**TA BUSCA**

Un cas pa cumpra systema di Huurkoop den bon bario Tel: 748-5656

**TA BUSCA**

Un bicicleta pa cumpra Pa mas informacion yama Tel: 562-3757

## TA HUUR

**TA HUUR**

Studio apartment na Playa pa Afl. 750,- y un luna deposito pa mas informacion yama Tel: 566-3902

**TA HUUR**

Apartment full muebla na Pos Chiquito #223. Pa mas informacion yama Tel: 569-4661

**TA HUUR**

Apartment full furnished, a/c, 2 bedr with fencing, walking distance from hotels inclui cable, gas, internet. Afl. 1800,- + 1 month deposit Tel: 595-9359

**TA BENDE**

Un camber den centro di playa, awa, cable, corriente gas inclui. Pa un persona of 1 pareha. Pa mas informacion yama Tel: 742-5173

**TA HUUR**

Un apartment pa un of dos persona cu awa y luz. Pa mas informacion yama Tel: 583-1039

**TA HUUR**

Un apartment chiquito na Playa ful equipa cu entrada priva Afl. 750,- (inclui awa y corriente, cable). Pa mas informacion yama Tel: 745-7525

## SERVICIO

**SERVICIO PUBLICO**

Carpinte cu hopi aña di experiencia pa tur trabao di cas, negoshi, construction, entre otro traha blafon, tambe ta pega porta, kozijn. ect Tel: 565-6876

**SERVICIO PUBLICO**

Pa limpieza di cura, chapi, corta mata, verfermento di cas of edificio, drecha tuberia, plumbing Tel: 568-3728 / 561-4213

**SERVICIO PUBLICO**

Manicure y pendicure Acrylic gell full set Afl. 70,- y refill Afl. 40,- nos por bin tur dia, Tel: 747-8066

**SERVICIO PUBLICO**

Les di landamento pa mucha 5 aña bai ariba y pa adukto riba diasabra merdia. Tel: 594-9069

**SERVICIO PUBLICO**

Ta traha cadena y armband enz traha di cocoloshi, diente di tribon, simia y otro material natural. Tel: 749-9120

**SERVICIO PUBLICO**

Ta ofrese servicio di verf y design camber di mucha negoshi, camber, borch etc Tel: 749-9120

**SERVICIO PUBLICO**

Les di landamento nos ta train bo yiu pa diploma A te cu F beginner 6 aña bai ariba. Tel: 594-9069

**SERVICIO PUBLICO**

Ta duna les di Piano pa adulto, mainta 1 x pa siman na oranjestad. Tel: 745-7525



SI BO TA BEBE NO...

# STUUR



## Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403  
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada:  
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.  
E ta hiba mi na fuente di awa fresco, pa mi bolbe haña  
forsa.  
Psalmo 23.1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta  
anuncia cu a fayece inesperadamente na Hulanda:



**Ronald Jacinto Croes**  
Mihor conoci como: "ROY"

acto di entierro lo tuma lugar na Aruba, fecha y ora lo  
wordo anuncia despues.



Na memoria di nos mama stima,  
**Sra. Vda. Flora Dominga Vis-Evertsz,**  
mihor conoci como **Mai of Foya.**



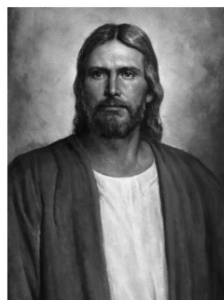
Mai, ya ta un anja cu Señor a tuma bo den  
Su Reino. Mai, cuanto falta bo ta hasi nos  
sin bo presencia. Semper nos lo keda recorda  
bo den nos mente y curazon. Nos ta gradici  
Señor p' e temporada cu Mai tabata hunto  
cu nos y cu Mai su alma ta sosega na paz  
den Su Reino. Conforme Señor su boluntad nos  
lo topa un dia bek.

Nos kier invita tur famia, amiganan y  
conocirnan pa companja nos den un santo  
sacrificio di misa na memoria di nos difunto stima.  
Cual lo tuma lugar diabierna dia 23 april 2010 na  
misa Sagrado Curazon na Savaneta pa 7'or di  
anochi.

Despues di e santo sacrificio di misa nos lo reza  
un rosario na cas, Savaneta 247ª.



Para cuando alguien  
quiere intranquilizarte  
o molestarte



**"Yo Soy"**  
la Divina  
Presencia que nada  
ni nadie puede  
disturbar.

**Para Cuando te  
sientes debil**

**"Yo Soy"**  
fuerte en  
el Señor con toda la  
fuerza e su Poderio.

**Para cerrar el Aura**

El el nombre de  
la amada presencia  
de Dios en Mi,  
**"Yo Soy"**  
cierro mi Aura y Cierro  
mis partes astrales para  
toda espiritu encarnado  
o desencarnado, que  
venga contra mi.  
**Doy Gracias**

**Para limpiarte de tu  
energia mal usada**

**"Yo Soy"**  
la ley del perdon  
y del olvido y la llama  
violeta transmutadora  
que transmuta los  
errores cometidos por mi,  
a traves de todas mis vidas.

**"Yo Soy"**  
la ley del perdon  
y del olvido y la llama  
violeta transmutadora que  
transmuta los errores  
cometidos por la  
Humanidad a traves de  
todos los tiempos.

**"Yo Soy"**  
la ley  
del perdon  
y del olvido y la llama  
violeta transmutadora que  
transmuta los errores  
cometido por  
lo que ya estan  
desencarnado.

**Doy Gracias!**



**Mementomori Funeral Home N.V.**  
Yolanda-Leo-Eugene  
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementomori.net>

**Bedroefd en onverwachts maar dankbaar  
voor alles wat hij voor ons is geweest, geven  
wij u kennis dat op 49 jarige leeftijd van ons is  
heengegaan onze lieve vriend, vader en broer:**



**Ronald "Ron" Pool**  
21 mei 1960 - 16 april 2010

**Namens zijn:**

**vriendin:** Cecilia Cardona  
**dochters:** Daisy Pool en Shannen Pool  
**broer:** Henk Pool  
**zus:** Linda Pool en Annie de Weerd

**vrienden en kennissen te veel om op te  
noemen**

**Gelegenheid om de familie te condoleren en  
afscheidnemen is op vrijdag 23 april 2010,  
19:00 tot 21:00 uur bij Mementomori Funeral  
Home.**

Ron op Curacao gecremeerd.

In plaats van bloemen of kransen, gelieve een  
donatie voor een goed doel waarvoor er een  
collectebus aanwezig zal zijn.

condoleance adres: **Mementomori  
Funeral Home**

vrijdag 23 April 2010 van 19:00 tot 21:00 uur

**Minuut di misericordia pa awe** (Curazon di  
Santa Faustina 73)



**Santa Faustina:**

Mi ta sinti cu mi ta transforma totalmente den  
plegaria pa pidi Divina Misericordia cu insistencia pa  
cada alma. O mi Hesus, mi ta ricibi Bo den mi  
curazon manera prenda di misericordia pa e  
almanan (Diario, 996).

Den Bo mi alma ta hoga, den Bo mi curazon ta  
deshaci; mi no sa stima mas of menos, sino cu tur e  
poder di mi alma y cu tur e ardor di mi curazon. Abo  
mes, o Senjor, a cende mi amor pa Bo, den Bo mi  
curazon a hundi pa eternidad (Diario, 1030).

(Fuente: <http://thedinemercy.org>).



# Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403  
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, pues mi' n tin falta di nada."  
Psalmos  
23:1

Cu inmenso tristesa na nos curazon, pero agradecido na  
Dios pa tur locual cu el a nifica pa nos, ta participa  
fayecimento di nos Mama, Ruman, Wela, Tanta stima;



## Olinda Maria Croes-Albertsz

\*25-01-1922 †20-04-2010

### Na number di su:

**Yiunan:** Ana Maria Laaf y famia  
Swinda Klaphaak y famia  
Filma Gumbs y famia  
Elizabeth Kelly y famia  
Carin Jansen y famia

Nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan

**Rumannan:** Helena Kransen y famia  
Joseph Albertsz y famia  
Rosimbo Albertsz y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan

**Demas famia:** Albertsz, Croes, Klaphaak, Gumbs, Laaf,  
Jansen, Kelly, Casey, Arends, Willems, Kransen,  
Dabian, Penja, Thiel, Koolman, Angela, Kock, Thijsen,  
Vrolijk, Eerdmans

Acto di entierio lo ta Diabierna 23-04-2010 di 9'or pa 11'or  
di atardi na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa  
santana na St. Cruz. Nos mama stima Olinda lo ta  
reposa **for di 9or di mainta** na Aurora Funeral Home.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a  
lubida un of otro famia.  
Despues di entierio nos no ta ricibi bishita di condolencia  
na cas.

Bo no ta e Santa cu ta biba  
den nubia y for di haltura ta mira aki bao.  
No! Bo ta e Santa cu den  
bida di tur dia ta sinti  
batimento di curasonan  
tormenta.



# Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403  
Fax: 588-6698

"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,  
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,  
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita,  
Laga tur locual mi ta laga tras keda bunita y laga esakinan termina den tur buniteza,"

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento inespera  
di:



## Sra. Felicia Francisca Kelly-Thode

Carinosamente yama "Chichi", "Mama Felicia", "Felecita"  
January 13, 1929 - April 17, 2010

Na number di su:

Esposo: Bernardo Kelly

**Yuinan:** Hubert y Catharina Kelly-Albertsz  
+ Irma Bernadeta Kelly  
Ruben y Marijke Kelly-Kruyswijk na Hulanda  
Wilfred Kelly y Diana Ras  
Brenda Kelly y Theo Panneflek  
+ Rolando Michael Kelly  
Efrain Kelly y Familia  
Melva y Elgio Ras-Kelly  
Miriam Kelly y Rudy Ustacia  
Oscar y Ana Maria Kelly- d'Isle  
Marcia Kelly y Angel Thomas  
Oslin Kelly  
Charlene Winterdaal

Nieta (o) nan cria mescos cu yui:

Jacqueline y Cekar Cruz-Hironimo  
Irma y Edel Rodriguez- Hironimo na Cuba  
Myla Richard y Kenneth Schwengle  
Angelo Thomas y Kimberly d'Aguiar

Nieto(anan: Humphrey y Vivian Kelly-Vrolijk, Rodney Filiciano, Mary-Jane Kelly y Andrew  
Cornet na Hulanda, Jacintho y Sabeen Kelly-Suharwardy na Hulanda, Rossellini Kelly, Richard y  
Sue-Ann Kelly-Bikker, Maroushka Kelly, +Erwin Kelly, Christopher Kelly, Jalitza y Arnold v/d  
Linden-Jansen, Michael y Iva Kelly-Kelly, Randolph y Cristel Kelly-Lee na USA, Gilbert Kelly,  
Giselle Kelly na Curacao, Jurys Ras y Dewika na Hulanda na Hulanda, Ramesis Ras, Cedric Ras y  
Rathmila na Hulanda, +Ivan Kock, Sue-Ann Kock y Champ Albertus, Geovanny Kock y Kimberly  
Punsellie, Deyanira Kelly y Gregg Oehlers na Hulanda, Nadiuska Kelly, Guerlaine Kelly y Eduard  
Kock, Charylaine Kelly, Shentel Kelly, Steward Simileer

36 Bisanieto(a)nan y 1 Tataranieto

Rumannan: Geraldo y Bernadina Thode-Britten, +Ambrosio Querino Thode, Bruno y Ursulita  
Thode- ThMartis, Elvira y Mathias Kock, -Thode, Mario y Marelva Thode-Trinidad.

Tanta y Omonan: Emerita Middendorp-Helder y famia, Gabriel Helder y famia, Tiechi Francisca-  
Helder y famia, Betty Costancia-Helder y famia.

Swa: Gregorio Kelly

Sobrino y Sobrinanan, Prima y primonan, Comer y compernan, suegra y suegronan hijanan, tur su  
Coleganan di La Linda.

Madrina y alavez Voogd di Anthony Thode

Ex-Suegro(a)nan: Jany Hironimo, Bobon Richard, Juanita Albertsz, Elvira Jansen, Griselda Dania,  
Eric Kock.

Demas familia: Kelly, Thode, Helder, Tromp, Albertsz, Kruyswijk, Ras, Panneflek, Dania, d'Isle,  
Thomas, Winterdaal, Hironimo, Richard, Ustacia, Cruz, Rodriguez, Schwengle, d'Aguiar,  
Britten, Helena, Martis, Kock, Trinidad, Rosel, Flanegien, Boekhoudt, Middendorp, Francisca,  
Costancia, Frias, Erasmus, Cornet, Filiciano, Jansen, Geerman, Wever, Hernandez, Croes, Obispo,  
Bikker, Lee, V/d linden, Suwarhardy, Vrolijk, Donata, Donati, Van Cleef, Van der Biezen, Willems,  
Werleman, Albertus, Punsellie, Oehlers, Simileer, Maduro, Ibarra y demas famia na Bonaire y  
Hulanda, Merca, Cuba, Curacao.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

**Acto di entierio lo tuma lugar djaluna 26-04-2010 na misa San Francisco na Playa, di 2or pa  
4or di atardi, despues saliendo pa santana Catolico na Playa. Francisca lo ta reposa for di 2or  
den misa San Francisco.**

Adres pa condolencia: Sero Blanco #83 di 7'or pa 9'or pm

Acto di entierio lo worde anuncia despues.



# Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403  
Fax: 588-6698

**Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada:  
Den Cunucu di yerba berde, e ta pone mi  
sosega.**

**E ta hiba mi na fuente di awa fresco, pa mi  
bolbe haya forsa.**

**Psalm 23.1**

**A fallese cristianamente:**



## Francisco Urbano Croes

**\*02-04-1958 †20-04-2010**

**Na number di su:**

**Yiunan:** Antony Croes y compañoante  
Reachel Rasmijn  
Jenny Croes y compañoante  
Darring Orman

**Nietonan:** Zion Croes  
Alisha Orman

**Rumannan:** Elsa y Emiterio Croes y yiunan  
Bernardo Croes  
Ana Croes y yiunan  
Greta Croes y yiu  
Casildo Croes  
Sabrina y Florentino Gei y yiu

**Mama di su yiunan:** Maria Croes Camilo

**Omo:** Francisco Geerman y sra. Olga y famia

**Tanta:** Rafaela Elizabeth, esposo y yiu

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comper y comernan

**Demas famia:** Croes, Geerman, Willems,  
Mackintosh, Figuiera, Damian, Statie, Korsen

**Acto di entierio lo tuma lugar Diasabra 24-04-2010  
di 2or pa 4or di atardi na Misa Inmaculada  
Concepcion, despues saliendo pa santana na  
St. Cruz. Francisco lo ta reposa for di 2or di atradi  
den misa.**

Adres condolencia: Verano # 32, Sero Biento  
Diahuebs 22-04-2010 y  
Diabierna 23-04-2010  
di 7or pa 9or pm

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro  
famia.

# Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403  
Fax: 588-6698

**Bo a lucha pa e bon causa di fe**

**Bo a gara bida eternal**

**Dios a yama'bo**

**I bo a duna un bon deklarashon**

**Di bo fe dilanti di hopi testigo**

**1 Timoteo 6,12**



## Daphny Rebeca Laurence

**\* 01-11-1966 † 20-04-2010**

Na number di su:

**Mama y Padraastro:**

Diana Willems-Laurence y Silvo (Chibi) Willems

**Su Yuinan:** Dytaysha Laurence

Dyshanty Laurence

**Rumannan:** Daniël Laurence

Deesha (Esther) Willems

Donna Willems y Luciano Pantoflet

**Subrina :** Dyantha Pantoflet

**Wela:** Ciria Quant (Welita)

**Omonan:** Michael Laurence y famia

Thadeus (Adi) Laurence y famia

**Tanta :** Shirley Laurence y famia

**Madrinanan:** Shirley Laurence y Lydia Diaz-Bislick

**Padrino:** Felix Flanegien

**Prima stima:** Fayona Flanegien

**Primo stima:** John-Jairo Flanegien

Demas primo y primanan.

Mihor amigonan: Angelique, Roosje, Thessa, Robert Leal, Dr. Eddy Falconi,  
Ex-directeur di WEB Aruba N.V. Jose M. Laclé y Señora, Ron Creeger  
y Señora, Tanchi Helen, Cordilia y Tony Fun, Tante Eta y Mo Harry Moons,  
Jolanda Pieternella, Vivi, Lisa, Luz, Lydia, Marlyn, Sharin, Doiky,  
Jose R. Lacle, Omar, Yani, Gerbert, Chiki, Nando, Scatty y Nito.

Demas famia, amigonan, bisiñanan, coleganan di WEB Aruba N.V.,  
Dokternan y Verpleegstersnan, e grupo grandi di tur parti mundo cu a haci  
oracionan y conocirnan.

Acto di entierio lo tuma lugar Diabierna 23 di April 2010 pa 11:00 di mainta  
saliendo for di Parokia Sagrado Curazon di Hesus na Savaneta, pa Santana  
Católico na Savaneta.

For di 9:00 di mainta nos defunto stima lo ta reposa den Parokia  
Sagrado Curazon di Hesus na Savaneta.

Lo tin un box disponibel pa un donacion pa "Stichting Wilhelmina  
Kankerfonds".

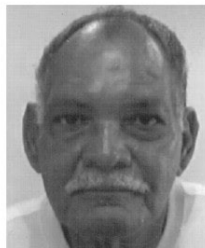
Despues di entierio nos ta lamenta di no por ricibi bishita di condolencia  
na cas.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.



**Invitacion**

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia y conocirnan, pa asisti na un Santo Sacrificio di Misa pa recorda 1 Luna di fayecimento di nos difunto stima:



**Leopoldo "Ro" Ras**

E santo sacrificio di misa ta tuma lugar awe  
**Diabierna 23 April 2010 pa 6:30 'or di atardi**  
na misa **Sta. Teresita na San Nicolas**.  
Boso presencia lo ta altamente aprecia

Na nomber di su esposa y jiu



**AD PATRES**  
funeral home

Van Rensselaerstraat 2  
Tel. 584-2299 - 7372299  
Family owned and operated  
Since 1997



**Divino Niño Jesús** DADNOS LA PAZ

**DIVINO NIÑO**

Rece 7 Padre Nuestro,  
7 Ave Marias,  
7 Credos durante 7  
dias.  
Pida un imposible y  
sera favorecido.  
Mandar a publicar al  
7o dia . **D.K.**

**Senor ta mi wardador  
Mi no tin falta di nada,**

Na nomber di Senora, juinan, nietonan,  
rumanan, sobrinonan  
Un invitacion ta bai pa un Santo Sacrificio di Misa  
pa nan Difunto



**Rafael Nadall**

*Dia y ora :*

*Diabierna 23 de april 2010 pa 7.00 or di anochi*

*Misa San Francisco di Asis na Playa*

*Despues di misa nos ta invitabo na cas,*

*Tanki Leendert 54-d, pa reza hunto cu nos un  
Rosario pa descanso di alma di nos Defunto.*

*Boso precencia lo ta altamente aprecia.*

*Famia Nadall - Vrolijk*



*Bou di alanan di Dios mi ta sigur  
Abo cu ta biba bao di amparo di Altisimo,  
ta hospeda den sombra di Dios,  
Bisa Señor: 'Mi refugio, mi forti,  
mi Dios den kende mi ta pone mi confianza!'*

**W.E.B. Aruba N.V. ta anuncia cu hopi dolor y tristesa fayecimento  
inespera di nos Colega y amiga.**

**DAPHNY REBECA LAURENCE**

Gerencia, den nomber di Staf y Personal ta  
extende su palabranan di mas sentido  
condolencia na su querida mama  
Sra. Diana Willems-Laurence,  
su yuinan Dytaysha y Dyshanty,  
su rumannan Daniël, Esther, Donna,  
su padrastro Sr. Silvo (Chibi) Willems  
y demas famia y conocirnan

Hopi forza den e momentonan dificil  
aki cu perdida  
di Boso ser keri y nos Amiga  
y Colega Daphny.



Acto di entierro lo tuma lugar  
Diabierna 23 di April pa 11:00 di mainta  
saliendo for di

Pariokia Sagrado Curazon di Hesus na Savaneta,  
pa Santana Catolico na Savaneta.

**Salmo 15:1-3**

“Señor, ken por hospeda den Bo tent,  
ken por habita Bo seru santu?  
Esun cu ta hiba un bida drechi,  
cu ta practica husticia,  
y cu semper sa papia berdad;  
cu no sa papia malo di hende,  
no ta haci daño na su prohimo  
ni ta pone su cara na bergwensa”.

*Señor a yama den Su reino, despues di  
un bida dedica na Señor y na “e hende”,*

**Monseigneur Dr. Pader  
Amado Römer**

*Na nomber di Centro Katechetico Aruba  
y maestronan catolico ta bay nos mas  
sincere condolencia na Mgr. Luis A.  
Secco y Clero Catolico, famia di Pader  
Römer y pueblo di Antiyas y Aruba.*

*Cu Pader Römer sosega na paz.*



## Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403  
Fax: 588-6698

**Señor mi curason no ta soberbe y mi bista no ta arogante.  
Mi n' ta core tras di cosnan mucho grandi y mi no ta gara mucho halto.**

**Salmo 131:1**

**Cu inmenso tristesa na nos curason pero agradecido na Dios, pa tur locual cu el a significa pa nos, nos ta participa fayecimento inespera di :**



**Mario Patricio Illia Cornett**  
\*4 September 1966 †20 April 2010

**Na number di su casa:** Sharitza Everon

† **Mama:** Veronica Cornett  
† **Tata:** George Kingsale (Chicken)

**Yuinan di criansa:** Jean Marc & Mary Jane  
Mike & Angelo  
Miriam  
Rosemary

**Suegra:** Rinda Everon  
**Rumannan:** Anthony Enrique Kingsale & fam. na St. Eustatius  
Fernando Martinez Cornett alias Negro & fam.  
Antonia (Lily) Cornett & fam. na Paris  
Mariska Patricia Cornett Hughes & fam. na St. Maarten  
Micheal Orlando Cornett & fam. na St. Maarten  
Janine Cornett & fam.  
Esther Hughes Cornett & fam. na Holland  
**Swanan:** Gio Everon & Andy y famia  
**Cuñia:** Solayca, Robi y Calvin  
**Iha:** Mike, Samantha, Dawn  
**Omonan:** Theodore Jones & fam.  
Micheal Kingsale & fam.  
Ruben Kingsale & fam.  
Alfredo Kingsale & fam. na St. Maarten

**Tantanen:** Cynthia  
Esther Millett & fam. na Merca  
Alicia Kingsale & fam. na Holland

**Amiganan di cas:** Pepe Tica Everon,  
Glenda & Olindo

**Amigonan mas cerca:** Omar, Papy, Alix, Bob, Carlos M, Tony, Louiza, Phillips, Rudy Koolman, Candeis, Pablo K, Buchi, Rubyen, Michael, Elvis, Dino, Erwin B, Erwin K,

**Ex swa:** Louis Peterson

Su sobrino & sobrinanan, prima & primonan, comer & compernan, demas amigo & amiganan, bisiñanan, conocirnan, coleganan di Access Security, ex coleganan di Holiday Inn Hotel y Hospital.

**Demas famia:** Cornett, Everon, Jones, Wilson, Kingsale, Hughes, Lewis, Millett, Brooks, Hodge, Simmons, Vrolijk, Maduro, Wever, Geerman, Krosendijk, Werleman, Petrocchi, Croes, Peterson.

Disculpa nos si den nos tristesa, nos a lubida di menciona algun famia.

Adres pa condoleer: Piedra Plat 129-M, Diabierna 23 April 2010, 7or pa 9or di anochi.

Despues lo anuncia acto y ora di entierro

## Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403  
Fax: 588-6698

The Lord is my shepherd; I shall not want. He makes me lie down in green pastures.  
He leads me beside still waters. He restores my soul. He leads me in paths of righteousness for his name's sake.

Psalm 23:1

### DEATH ANNOUNCEMENT



**Juliette Alberta Halley-Peterson**

at the age of 91 years,  
passed away on April 19, 2010  
Funeral services will be announced at a later date.

## Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403  
Fax: 588-6698

### Gradcimento/Invitashon

Na number di su yuinan, suegranan, nieto y nietanan, rumannan, subrino y subrinanan ta gradisi tur famia conosirnan, amiga y amigonan cu tabata presente na ora di entierro di nos difunto stima:



**Nazaria Tromp-Winterdaal**

Lo tin un Misa na Capilla Santa Famia na Pos Chiquito Diadoming dia 25 di April 2010 pa 8or mainta y Diahuebs 29 di April lo tin un Rosario na Pos Chiquito 16-A pa 8or anochi.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Bo no ta e Santa cu ta biba den nubia y for di haltura ta mira aki bao.  
No! Bo ta e Santa cu den bida di tur dia ta sinti batimento di curasonan tormenta.







Berhardstraat 134-136  
San Nicolas, Aruba  
telephone: (297) 584.8888  
fax: (297) 584.0300

**"Thou shalt come to thy grave in full age,  
Like a stock of corn cometh in his season."  
Job 5:26**

With immense sorrow and pain in our heart, but according to God's will, we announce the death of our beloved:



**Mrs. Telmelia Renica  
Heyliger**  
**better known as: "Ma or Mamina"**  
**who passed away on April 20, 2010**  
**at the age of 87**

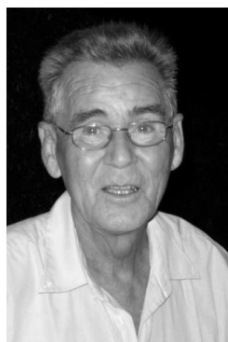
The funeral will be announced later.



**Mementomori Funeral Home N.V.**  
Yolanda-Leo-Eugene  
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementomori.net>

Namens de familie willen wij onze dank betuigen voor alle steun en medeleven die wij hebben mogen ontvangen tijdens het ziektebed en het overlijden van mijn man, onze papa en opa

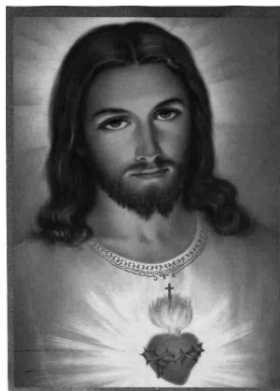


**Cornelis "Cees" van Vliet**

Wij danken hen die ons in woord en gebaar hebben bijgestaan, voor de royale donaties en de bloemen. Een speciaal woord van dank gaat uit naar dokter Hermans, het Koningin Wilhelminafonds en Shirley en Diana in het bijzonder.

Familie van Vliet

Bo no ta e Santa cu ta biba  
den nubia y for di haltura ta mira aki bao.  
No! Bo ta e Santa cu den  
bida di tur dia ta sinti  
batimento di curasonan  
tormenta.



### ORACIÓN AL NACIMIENTO DE JESÚS

**En el humilde pesebre  
es en donde Jesús  
aparece más grande y  
más glorioso.**

*Dios acababa de dar a la tierra un Salvador y en los brazos de Maria en éxtasis, los Ángeles adoran al Verbo encarnado. ¡Que lección para nuestra fe! El tiempo no disminuye la profundidad del misterio; los siglos pasan por delante de este pesebre bendito, el cual nos conserva y nos transmite el recuerdo del nacimiento de Jesucristo, sublime y encantadora prueba del amor de Dios hacia nosotros! Si vosotros no podéis olvidar vuestra madre, vuestra familia, vuestra patria, cristianos no olvidéis al que ha nacido para salvarnos.*

**Oración.** Dios Todo Poderoso, que derramás hoy sobre nosotros la nueva luz de vuestro Verbo encarnado, haced que la fe de este misterio se infunda también en nuestros corazones. Señor y Dios nuestro, haced del mismo modo, te lo rogamos, que celebrando con alegría la Natividad de N. S. Jesucristo, merezcamos, por una vida digna de El, gozar de su presencia. Así sea



### INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a invita famia, amigo y conocirnan di nos difunto stima:



**Natasha Shamira Croes**

Pa un Santo Sacrificio di Misa na Misa Sta. Anna na Noord dia 23 April 2010 pa 6:30 pm

Boso presencia ta altamente aprecia.

Na memoria di Natasha Shamira Croes.  
Recordando 5 aña di fayecimento.

No tin palabra pa expresa mi dolor  
Awe, ainda despues di 5 aña cu bo a bai laga nos.  
Tur dia, bo ta den mi pensamiento.  
Amor bo a brinda tur cu bo a conoce  
Sincero, cariñoso, contento, un yiu sin igual.  
Hamas mi por a kere cu bo ta laga nos.  
Asina liher y sin bisa nos "Ayo"

Soñonan bunita nos dos tabata tin  
Haciendo hopi bes chansa "Ta cua ta bai prome?"  
Amor di mi alma, mi prenda precioso.  
Mustang semper tabata bo hobby  
Inmenso tabata bo soñonan, bo biahenan  
Recuerdonan a keda den mi curason  
Awe mi yiu nos tur ta recorda bo

Tasha, aya den shielo un dia nos dos lo topa cu otro  
Drumi dushi den brasa di Papa Dios.

Ursula Figaroa.

### Invitacion:

### Grupo Oracion Carismatico di Paradera



**Tin Oracion ,alabansa y gradicimento na Señor, pa  
dun' E su honor l gloria cu e merece.  
Nos tur bini hunto, diabierna 23 di April 2010.  
7:00 pm S.S di Misa ,na Paradera  
8:00 pm ta sigi Oracion den Misa**

**Salmo 117, 1-2  
Henter mundo , alaba SEñOR !  
Alaba Señor, tur nashon,  
tur pueblo, kanta su gloria !  
Su amor i bondat pa nos ta grandi**



## *Ayo, te despues, Pader Amado Römer.*

Diasabra ultimo nos a ricibi e noticia tristo cu pader Amado Römer a bay sosega.

Pader Amado Römer no ta un desconoci riba nos isla, pero toch nos kier a conta algo di su bida pa informa esnan cu no conoce of no conoce bon, ta ken e gran hende aki tabata.

Monseigneur Doctor Amado Römer, miho conoci como pader Römer, a nace na Corsow dia 5 december 1921. Ya for di hoben el a duna di conoce cu e kier a bira pastoor y dia 29 juni na edad di 24 aña el a keda ordena como pastoor. El a traha un corto tempo na Corsow y na Aruba (Playa) y despues el a bay studia na Roma. Eynan el a logra su doctorado den teologia. Despues di a bolbe Corsow el a keda ordena Monseigneur.

Pader Römer tabata un hende di pueblo. El a encurasha e pueblo, principalmente obreronan di Corsow, pa nan uni nan mes den sindicato y cooperative pa asina nan no solamente haña nan derechonan, ma tambe pa nan por siña y yuda otro pa haci miho uso di loke nan mes tin.

Den siglo pasa pader Römer tabata encurasha mivimento sindicalista y cooperative na Corsow y Aruba, manera Credit Union.

Pader Römer a traha simper pa yuda esnan di menos recurso. E tabata conoci pa su remarcnan critic fuerte y no tabatin miedo di duna su opinion.

E tabata masha stima y aprecia cerca tur cu a conoce.

Na final di siglo pasa pader Römer a cuminsa profundisa su mes den e ser hende, e ser humano, e hende cu ta creacion di dios segun Su imagen y semehansa.

Pa nos usa pader Römer su mes palabranan: "Mi tabata bira mas y mas enamora di Hende". Preguntanan manera: Kico e hende ta? Con e hende ta? Ken e hende ta? A tene pader Römer basta ocupa te cu el a produci e buki cu e titulo "Hende" (juli 1997).

Pader Römer tabata un di e motornan tras di e fundacion FESKA cu a haci hopi trabou riba tereno scientific.

Na aña 1977 pader Römer a bira director spiritual di combento Salida di Solo aki na Aruba.

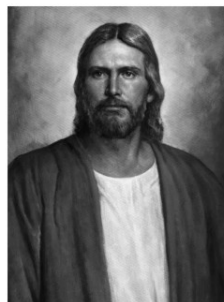
E tabata un persona bon conoci cerca maestronan catolico akin a aruba. For di cuminsamento di aña 1990 pader Römer ta un invitado special na tur actividadnan spiritual organisa pa maestronan catolico na Aruba. Pader Römer tabata un excelente orador cu den su forma unico tabata sa di tene e audiencia cu tabata consisti dig ran parti di maestronan di scol catolico, den su gara. Y cada biaha di nobo ora tabata trata di dia di reflexion, pader Römer tabata ser solicita hopi.

Nos ta gradicido na Dios cu nos por a conoce y siña hopi di pader Römer.

Pader Römer: danki y sosega na paz!

*Den nomber di Centro Katechetico Aruba y maestronan catolico.*  
*Aruba, 23 april 2010.*

**Para cuando alguien quiere intranquilizarte o molestarte**



**"Yo Soy"**

la Divina

Presencia que nada ni nadie puede disturbar.

**Para Cuando te sientes debil**

**"Yo Soy"**

fuerte en

el Señor con toda la fuerza e su Poderio.

**Para cerrar el Aura**

El el nombre de la amada presencia de Dios en Mi,  
**"Yo Soy"**

cierro mi Aura y Cierro mis partes astrales para toda espiritu encarnado o desencarado, que venga contra mi.

**Doy Gracias**

**Para limpiarte de tu energia mal usada**

**"Yo Soy"**

la ley del perdon y del olvido y la llama violeta transmutadora que transmuta los errores cometidos por mi, a traves de todas mis vidas.

**"Yo Soy"**

la ley del perdon y del olvido y la llama violeta transmutadora que transmuta los errores cometidos por la Humanidad a traves de todos los tiempos.

**"Yo Soy"**

la ley del perdon y del olvido y la llama violeta transmutadora que transmuta los errores cometido por lo que ya estan desencarnado.

**Doy Gracias!**



**Mementomori Funeral Home N.V.**

Yolanda-Leo-Eugene

Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementomori.net>

## **Invitacion**

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia, bisiña, amigo y conoci pa un santo sacrificio di misa pa recorda e di seis luna di fayecimento di nos defunto esposa, mama, wela y ruman stima:



## **Carmita "Inda" Winterdal-Tromp**

diasabra 24 di April 2010 pa 7'or di anochi na Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposo Foyan, yiunan y rumannan

## **Minuut di misericordia pa awe** (Curazon di Santa Faustina 67)



## **Santa Faustina:**

Ora cu mi drumi, mi ta ofrec'E cada bati di mi curazon, ora cu mi lanta, mi ta hundi den djE sin bisa un palabra (Diario, 486).

O, ki gran felicidad ta yena mi alma pa e conocimiento di Dios, di e bida di Dios. Mi ta desea di comparti e felicidad aki cu tur hende, mi no por sera e felicidad aki den mi curazon solamente, pasobra su rayonan ta kima mi (Diario, 491).

(Fuente: <http://thedinemeracy.org>).





InterTRANSFER

MoneyGram  
International

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Nr. 3061

21 APRIL 2010

Verkoop aan Publiek

PLACA EXTRANHERO  
PUBLICO

COMPRA

COMPRA

BENTA NA

Vreemde Valuta

Bank Papieren

Wissel, Cheque  
Reis cheque en Over  
boekingen

ANG (per ANG 100)

98.00

100.00

bijstellen  
chg./overboeking

100.20

USD

1.77

1.78

100.00

CAD

1.77

1.79

1.81

CHF (per CHF 100)

165.94

166.66

167.46

GBP

2.67

2.72

2.78

JPY (per JPY 10.000)

189.35

191.08

193.00

EUR (per EUR 100)

236.03

238.18

240.57

DKK (per DKK 100)

31.05

31.77

32.57

NOK (per NOK 100)

29.20

29.92

30.72

SEK (per SEK 100)

23.83

24.55

25.35

## Provision di Devisa 1.3%

Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr. GT 32  
Banco Central di Aruba ta definí e tipo di cambio oficial pa e  
cambianan di placa extranhero

Suministra pa Banco Central di Aruba

Agencias Extranjeras:  
Cambio y Capitales,  
Mercurio, Unidas

Port of Call  
L.G. Smith Blvd 17

DIRECCIONES / OFICINAS DE INTERTRANSFER

Kini Kini Building  
Kerkstraat 2-B

San Nicolaas  
B.v.d. Veen Zeppenfeldstraat 74

Atención al cliente:

588-7919

## ADECK ku lunch pa rekouda fondo Jerry Cartwright i Richard Harper ku vishon riba empresa chikí

Willemstad - Asosiasion di Empresa(rio)nan Chikí di Kòrsou (ADECK) i Fundashon Sentro pa Desaroyo di Empresa Chikí Kòrsou (SeDECK) ta organisá djarason dia 28 di aprel próksimo un lunch pa rekouda fondo ku komo oradónan prinsipal Jerry Cartwright, Presidente di Association of Small Business Development Centers i Direktor Estatal di Florida Small Business Development Center Network i Richard Harper di University of West Florida. Tantu Cartwright komo Harper ta miembro di e Komishon ku ta konsehá presidente merikano Barack Obama riba asuntunan ku ta REGARDÁ empresanan chikí i mediano na Merka. Esaki sin mas, banda di nan amplio eksperensia, ta rason pa tur empresario chikí i mediano skucha e mensahe ku nan ta trese riba desaroyo aktual di ekonomia merikano i su impakto riba sektor ekonómiko chikí i mediano na Kòrsou. Tantu pa ADECK komo SeDECK ta importante pa kompartí e konosementu i informashon aki ku sektor ekonómiko di Kòrsou p'asina huntu nos por traha riba mihó progreso drentando Pais Kòrsou próksimamente.

E lunch aki pa rekouda fondo pa ADECK i SeDECK por sigui kontribuí na komunidat empresarial di Kòrsou lo tuma lugá riba djarason 28 di aprel 2010, 12. 15 den Flamboyant Convention Center di Super Clubs Breezes Curaçao. Por haña karchi pa f. 175,-- na Kas di Empresario Galeria Sta. Maria na Rooseveltweg 152 Unit K, tel: 868-0790, fax: 868-0712 of via [info@adeckcuracao.com](mailto:info@adeckcuracao.com).



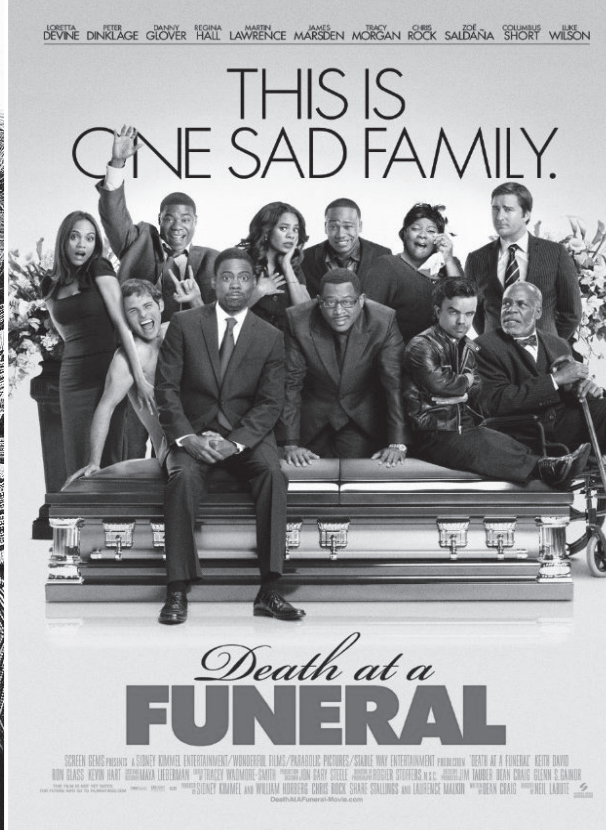
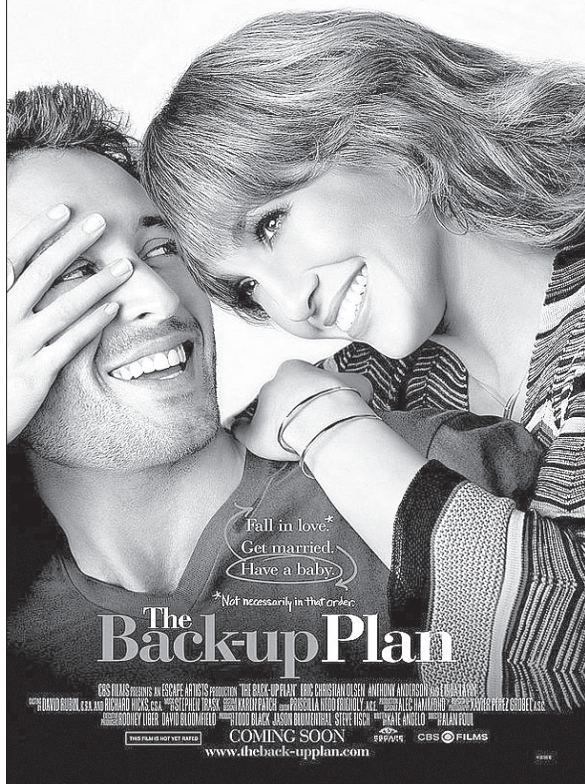
THE CINEMAS

NOW BUY YOUR TICKET ONLINE

VISIT US ONLINE AT [WWW.THECINEMAS.AW](http://WWW.THECINEMAS.AW)

JENNIFER LOPEZ

ALEX O'LOUGHLIN



## SCHEDULE FOR WEEK OF APRIL 22 - APRIL 28

\*matinee: saturday &amp; sunday | late show: friday &amp; saturday

## AT RENAISSANCE - ORANJESTAD

## PG-13 DEATH AT A FUNERAL

daily: 4:15 6:30 8:45  
matinee: 12:00 2:00 late show: 11:00

## PG THE LAST SONG

daily: 6:00 8:30  
matinee: 1:00 3:30 late show: 11:00

## PG-13 CLASH OF THE TITANS

daily: 6:00 8:30  
matinee: 1:00 3:30 late show: 11:15

## PG-13 THE BOUNTY HUNTER

daily: 4:00 6:30 9:00  
matinee: 1:30 late show: 11:45

## PG-13 WHY DID I GET MARRIED TOO

daily: 4:00 6:45 9:15  
matinee: 1:30 late show: 11:45

## PG ALICE IN WONDERLAND

daily: 5:30  
matinee: 12:30 3:00 late show:

## R GREEN ZONE

daily: 8:15  
matinee: late show: 11:00

## AT PASEO HERENCIA

## PG-13 THE BACK-UP PLAN

daily: 4:00 6:15 8:30  
matinee: 1:30 late show: 11:15

## R COP OUT

daily: 6:15 9:00  
matinee: 1:00 3:45 late show: 11:30

## PG HOW TO TRAIN YOUR DRAGON

daily: 4:15 6:30 8:45  
matinee: 1:45 late show: 11:00

## PG-13 OUR FAMILY WEDDING

daily: 5:30 7:45 9:45  
matinee: 12:45 3:00 late show: 12:00

## PG DIARY OF A WIMPY KID

daily: 12:30 2:45 late show:

## R REPO MEN

daily: 5:30 8:00  
matinee: 12:15 3:00 late show: 11:00

## PG-13 DATE NIGHT

daily: 5:00 7:30 9:30  
matinee: late show: 11:45